



Ë



HONG KONG SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION OF THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

遵照香港特別行政區法例第204章《廉政公署條例》第17條,呈交行政長官。

Submitted to the Chief Executive of the Hong Kong Special Administrative Region in accordance with section 17 of the *Independent Commission Against Corruption Ordinance* (Cap 204).

廉政公署 使命宣言及專業守則 INDEPENDENT COMMISSION AGAINST CORRUPTION MISSION STATEMENT AND CODE OF ETHICS

廉政公署致力維護本港公平正義,安定 繁榮,務必與全體市民齊心協力,堅定 不移,以執法、教育、預防三管齊下, 肅貪倡廉。

廉署人員無論何時都致力維護本署的良 好聲譽,並嚴格遵守以下的專業守則:

- 堅守誠信和公平的原則;
- · 尊重任何人的合法權利;
- ·不懼不偏,大公無私執行職務;
- ・絕對依法行事;
- ·不以權位謀私;
- ・根據實際需要嚴守保密原則;
- ·為自己的行為及所作的指示承擔責任;
- ・言行抑制而有禮;
- ·在個人及專業修養上力求至善。

With the community, the ICAC is committed to fighting corruption through effective law enforcement, education and prevention to help keep Hong Kong fair, just, stable and prosperous.

Officers of the ICAC will at all times uphold the good name of the Commission and

- · adhere to the principles of integrity and fair play;
- · respect the rights under the law of all people;
- carry out their duties without fear or favour, prejudice or ill will;
- act always in accordance with the law;
- not take advantage of their authority or position;
- · maintain necessary confidentiality;
- · accept responsibility for their actions and instructions;
- exercise courtesy and restraint in word and action;
- · strive for personal and professional excellence.

目錄 CONTENTS



體制	Constitution	07
組織	Organisation	07
諮詢委員會	Advisory Committees	80
廉政專員的職責	Responsibilities of the Commissioner	08

06

10



繼續有效推展執法、 預防及教育工作	Effective Law Enforcement, Corruption Prevention and Education	13
加強宣傳工作 爭取大眾支持	Strengthening Publicity for Public Support	16
加強與內地及國際合作 共建廉潔社會	Enhancing Mainland and International Cooperation for a Clean Society	20
革新求變 再創高峰	Breakthroughs and Innovations for Scaling New Heights	23

^{第三章} CHAPTER 03 24 **國際合作及機構事務處** INTERNATIONAL COOPERATION AND CORPORATE SERVICES DEPARTMENT

職責	Duties	25
組織	Structure	
策略	Strategies	
國際合作	International Cooperation	26
國際反貪能力建設 培訓和諮詢服務	International Capacity Building Training and Consultancy Service	26
國際宣傳	International Publicity	28
內地聯繫及粵港澳 大灣區廉政協作	Mainland Liaison and Anti-Corruption Collaboration in the Greater Bay Area	29
反貪研究及分析	Anti-Corruption Research and Analysis	30
國際反貪局聯合會	International Association of Anti- Corruption Authorities	30
境外訪客	Visitors outside Hong Kong	31
機構事務	Corporate Services	31
財務事宜	Finance Matters	31
人力資源管理	Human Resource Management	32
培訓及發展	Training and Development	32
職員關係與福利	Staff Relations and Welfare	35
職業安全健康	Occupational Safety and Health	37
環境管理	Green Management	38
獎章和嘉許狀	Awards and Commendations	38



第四章 CHAPTER 04 執行處 OPERATIONS DEPARTMENT

40

Statutory Duties	41
Structure	41
Powers	41
Operations Review Committee	41
Prosecution	42
Sources of Corruption Cases	42
Statistics on Corruption Complaints	43
Investigations and Prosecutions	44
Disciplinary and/or Administrative Action Against Government Servants	47
Report Centre and Detention Centre	48
Quick Response Team	49
Forensic Accounting	49
Proceeds of Crime	49
Witness Protection	50
Operational Liaison	50
International and Mainland Liaison and Mutual Assistance	53
Information Technology	54
Staff Discipline	55
Training and Development	56
	Structure Powers Operations Review Committee Prosecution Sources of Corruption Cases Statistics on Corruption Complaints Statistics on Corruption Complaints and Prosecutions and Prosecutions Disciplinary and/or Administrative Action Against Government Servants Report Centre and Detention Centre Quick Response Team Forensic Accounting Proceeds of Crime Witness Protection Operational Liaison International and Mainland Liaison and Mutual Assistance Information Technology

5 防止貧污處 CORRUPTION PREVENTION DEPARTMENT

法定職責	Statutory Duties	61
策略	Strategies	61
組織	Structure	61
工作回顧	Review of Work	62
主動就新政策措施 及早提供防貪建議	Proactive and Early Input to Government's New Initiatives	63
公眾關注的事宜	Issues of Public Concern	64
私營領域的防貪工作	Corruption Prevention Work in Private Sector	67
推動科技防貪	Embracing Technology to Enhance Corruption Prevention	72

^{第六章 CHAPTER 06} 社區關係處 COMMUNITY RELATIONS DEPARTMENT

法定職責 **Statutory Duties** 77 策略 Strategies 77 組織 Structure 77 公營機構 Public Sector 78 商界 **Business Sector** 81 青年及德育 Youth and Moral 83 Education 地區團體 **District Organisations** 92 廉政之友 ICAC Club 95 樓宇管理 **Building Management** 98 廉潔選舉 **Clean Elections** 99 媒體宣傳 Media Publicity 101 傳訊及傳媒事務 103 Communications and Media Relations 廉署周年民意調查 ICAC Annual Survey 104

附錄 APPENDICES

76

60



《廉政公署條例》(第204章)於一九七四 年二月十五日生效,廉政公署(廉署)亦於同 日正式成立。

在此以前, 偵查貪污的工作是由香港警務處 轄下的反貪污部負責。及至一個調查委員會 就香港的貪污及其他相關問題發表調查報告 後, 當時的總督決定成立一個獨立機構打擊 貪污。 The Independent Commission Against Corruption (ICAC) was established on 15 February 1974 with the enactment of the *Independent Commission Against Corruption Ordinance* (Cap 204).

Before then, the detection and investigation of corruption was the responsibility of the Anti-Corruption Office of the Hong Kong Police Force. The decision to set up an independent organisation to tackle corruption was made by the then Governor following a Commission of Inquiry into the problem of corruption in Hong Kong and other related matters.

體制

廉署依據《廉政公署條例》成立,並獲得所 賦權力。廉署的獨立性受《基本法》第57條 保障,亦體現於廉政專員須直接向行政長官 負責。就政府體制而言,廉署在執行職務上 乃一獨立機構。

組織

廉署的組織包括廉政專員辦公室及四個專責 部門,即執行處、防止貪污處、社區關係處及 國際合作及機構事務處。廉署的組織詳見附 錄一。

CONSTITUTION

The ICAC derives its charter from the *ICAC Ordinance*. Its independence is guaranteed in Article 57 of the *Basic Law* and established by the Commissioner being formally and directly responsible to the Chief Executive. In carrying out its work, the ICAC functions as an independent organ of the public service.

ORGANISATION

The ICAC comprises the office of the Commissioner and four functional departments - Operations, Corruption Prevention, Community Relations and International Cooperation and Corporate Services. Its organisation is shown at Appendix 1.



諮詢委員會

行政長官委任各界賢達,組成獨立的諮詢委員會,專責審查廉署的工作。貪污問題諮詢委員會、審查貪污舉報諮詢委員會、防止貪污 諮詢委員會,以及社區關係市民諮詢委員會 的工作報告詳載於另一刊物。這四個委員會 的委員名錄見附錄二。

ADVISORY COMMITTEES

The work of the ICAC comes under the scrutiny of independent committees comprising prominent citizens drawn from different sectors of the community and appointed by the Chief Executive. Reports on the work of the Advisory Committee on Corruption, the Operations Review Committee, the Corruption Prevention Advisory Committee and the Citizens Advisory Committee on Community Relations are contained in a separate publication. Membership lists of the four advisory committees are at Appendix 2.



廉政專員的職責

廉政專員須就《廉政公署條例》第12條所列 職責,直接向行政長官負責。廉政專員的職責 是:

- (a) 接受及考慮有關指稱貪污行為的投訴,並在其認為切實可行範圍內就該等投訴進行調查;
- (b) 調查-
 - (i)任何涉嫌或被指稱是犯《廉政公 署條例》所訂的罪行;
 - (ii) 任何涉嫌或被指稱是犯《防止賄 賂條例》(第201章)所訂的罪 行;
 - (iii) 任何涉嫌或被指稱是犯《選舉(舞弊及非法行為)條例》(第554章)所訂的罪行;

RESPONSIBILITIES OF THE COMMISSIONER

The Commissioner is directly responsible to the Chief Executive for the following duties set out in section 12 of the *ICAC Ordinance*:

- (a) to receive and consider complaints alleging corrupt practices and investigate such of those complaints as he considers practicable;
- (b) to investigate -
 - (i) any alleged or suspected offence under this Ordinance;
 - (ii) any alleged or suspected offence under the Prevention of Bribery Ordinance (Cap 201);
 - (iii) any alleged or suspected offence under the Elections (Corrupt and Illegal Conduct) Ordinance (Cap 554);

- (iv)任何涉嫌或被指稱是由訂明人員 藉著或通過不當使用職權而犯的 勒索罪;
- (v)任何涉嫌或被指稱是串謀犯《防止賄賂條例》(第201章)所訂的罪行;
- (vi)任何涉嫌或被指稱是串謀犯《選舉(舞弊及非法行為)條例》(第 554章)所訂的罪行;及
- (vii) 對任何涉嫌或被指稱是(由2人 或多於2人,其中包括訂明人 員)串謀藉著或通過該名訂明人 員不當使用職權而犯的勒索罪;
- (c)對廉政專員認為與貪污有關連或助長 貪污的訂明人員行為進行調查,並就 此事向行政長官報告;
- (d)審查各政府部門及公共機構的工作常 規及程序,以利便揭露貪污行為,並 確保廉政專員認為可能助長貪污的工 作方法或程序得以修正;
- (e) 應任何人的要求,就有關消除貪污的 方法向該人給予指導、意見及協助;
- (f)向各政府部門或公共機構首長建議, 在符合政府部門或公共機構有效執行 職責的原則下,就其工作常規或程序 作出廉政專員認為需要的修改,以減 少發生貪污行為的可能性;
- (g) 教育公眾認識貪污的害處;及
- (h) 爭取和促進公眾支持打擊貪污。

- (iv) any alleged or suspected offence of blackmail committed by a prescribed officer by or through the misuse of his office;
- (v) any alleged or suspected conspiracy to commit an offence under the *Prevention of Bribery Ordinance* (Cap 201);
- (vi) any alleged or suspected conspiracy to commit an offence under the *Elections (Corrupt and Illegal Conduct) Ordinance* (Cap 554); and
- (vii) any alleged or suspected conspiracy (by two or more persons including a prescribed officer) to commit an offence of blackmail by or through the misuse of the office of that prescribed officer;
- (c) to investigate any conduct of a prescribed officer which, in the opinion of the Commissioner, is connected with or conducive to corrupt practices and to report thereon to the Chief Executive;
- (d) to examine the practices and procedures of government departments and public bodies, in order to facilitate the discovery of corrupt practices and to secure the revision of methods of work or procedures which, in the opinion of the Commissioner, may be conducive to corrupt practices;
- (e) to instruct, advise and assist any person, on the latter's request, on ways in which corrupt practices may be eliminated by such person;
- (f) to advise heads of government departments or of public bodies of changes in practices or procedures compatible with the effective discharge of the duties of such departments or public bodies which the Commissioner thinks necessary to reduce the likelihood of the occurrence of corrupt practices;
- (g) to educate the public against the evils of corruption; and
- (h) to enlist and foster public support in combatting corruption.



E

第

章 CHAPTER 02 CHAPTER 02 CHAPTER 02 Commissioner's Review

THE REAL PROPERTY.

16

日のののの日

No.

B.H.



我十分榮幸能夠獲得中央人民政府及香港特 別行政區政府的信任,委任我擔任廉政專員 這個重要的崗位。這是我向行政長官提交的 首份廉政公署(廉署)年報。二零二二年適 逢香港回歸祖國二十五周年及新一屆時 爾家主席習近平期望新一屆政府 約著力提高治理水平及共同維護和諧穩定。 習主席亦在中國共產黨第二十次全國代表度 反腐懲惡,致力締造"不敢腐、不能腐、不 會中作出有關反腐敗的指導,以零容忍能想 腐"的環境。廉署必定配合國家政策及發展, 繼續,我們定當維護香港的廉潔和法治,為 香港發展經濟以及由治及興提供堅實的支 持。

二零二二年年初正值香港經歷新型冠狀病毒 病第五波疫情最嚴峻時期,廉署人員心繫社 會,義不容辭協助特區政府擔任各項抗疫工 作。當中包括設立抗疫聯絡中心、協調派發 電子手環及抗疫物資予家居檢疫人士、向密 切接觸者發出檢疫令、進行個案追蹤及支援 I am deeply honored for the trust the Central People's Government and the Hong Kong Special Administrative Region (HKSAR) Government have placed in me for assuming the important post as the Commissioner of the Independent Commission Against Corruption (ICAC). I hereby present my first ICAC Annual Report to the Chief Executive. 2022 marks the year for celebrating the 25th anniversary of Hong Kong's return to the motherland and the establishment of the new-term Government of HKSAR. President Xi Jinping laid down his expectation for the HKSAR Government to further improve its governance and safeguard harmony and stability. President Xi also gave directive in the 20th National Congress of the Communist Party of China that we should fight against corruption with zero tolerance in order to create a probity environment that people do not dare to, are unable to and have no desire to commit corruption. The ICAC will surely carry out its duties in accordance with the policies and development of our country with a view to safeguarding Hong Kong as a worldacclaimed clean city. We shall provide our solid support by upholding our integrity and rule of law so as to facilitate Hong Kong's economic development and advancement from stability to prosperity.

為長者而設的上門接種疫苗服務等,充份發 揮出廉署人員的專業高效及團隊精神,並展 現廉署人員服務社會的熱誠,我在此衷心感 謝各人員的努力和貢獻。

在衞生防護中心當值的廉署人員, 協助發出檢疫令和接聽熱線電話

ICAC officers working in the Centre for Health Protection assisted in issuing quarantine orders and answering hotline enquiries The fifth wave of the coronavirus pandemic peaked in early 2022. ICAC officers care about our community and are committed to supporting the Government's initiatives to combat the pandemic. Our officers assisted in setting up the anti-epidemic support centre, coordinated the distribution of electronic wristbands and anti-epidemic service bags to persons undergoing home quarantine, rendered help in the issuance of home quarantine orders to close contacts, conducted case tracing, and supported the Home Vaccination Service for the elderly. All these efforts fully display our officers' professionalism, efficiency, team spirit as well as passion in serving the community. I am very grateful to all officers for their dedication and contribution.



廉署於北角總部大樓設立個案追蹤 辦公室,以電話方式聯絡確診者以 作個案追蹤

ICAC setting up a Contact Tracing Office in the Headquarters Building in North Point and officers calling confirmed patients by telephone for case tracing

在"疫苗到戶接種服務"電話熱線 中心當值的廉署人員,協助接聽報 名電話及致電尚未接種疫苗的長者

ICAC officers working in the Home Vaccination Call Centre assisted in answering telephone calls for registration and also calling unvaccinated elderly persons 廉署在二零二二年繼續本著三管齊下的策略,有效推展執法、預防及教育工作,並且加 強宣傳以爭取大眾支持,深化與內地及國際 的合作共建廉潔社會。

繼續有效推展執法、預防及教育工作

香港的貪污情況繼續有效受控,公務員隊伍 及公共機構整體誠實可靠,私營企業享有廉 潔公平的營商環境。二零二二年,廉署共接 獲1 835 宗貪污投訴(不包括選舉投訴¹), 較二零二一年同期的2 264 宗減少19%。 涉及政府部門及公共機構的貪污投訴數字 較去年同期均告下跌,分別由645 宗減少 至533 宗以及由137 宗減少至121 宗,減幅 為17% 及12%。私營機構貪污投訴數字亦由 去年同期的1 482 宗減少至1 181 宗,下跌 20%。相信貪污投訴下跌主因是受本年初第 五波疫情導致經濟活動減少所影響。整體涉 及私營機構的投訴佔64%,涉及政府部門和 公共機構的投訴則分別佔29%及7%,比例與 去年相若。

樓宇管理是私營機構中錄得貪污投訴最多的 行業。我們於二零二三年一月初進行了一個 有關樓宇管理及維修的大型執法行動,成功 瓦解一個組織嚴密的貪污集團,有關調查涉 及10個樓宇維修工程項目,合約金額總值超 過五億元,而個別項目涉及過百萬元的賄款。 廉署會持續與物業管理業監管局攜手向持 牌物業管理公司推廣誠信管理制度和繼續推 展跨年度"誠信專業 物業管理"推廣計劃 加強業界的防貪能力。由於樓宇管理與市民 生活息息相關,廉署必定密切留意有關情況, 保障市民的利益。 During the year, the ICAC continues to adopt the three-pronged strategy of law enforcement, corruption prevention, and education, together with the strengthening of publicity for enlisting public support as well as deepening Mainland and international cooperation to build a clean society.

EFFECTIVE LAW ENFORCEMENT, CORRUPTION PREVENTION AND EDUCATION

The corruption situation in Hong Kong was consistently kept under control. The civil service and the public bodies generally remained clean and honest, while the private sector maintained a level-playing field for business. In 2022, a total of 1 835 corruption complaints (excluding election complaints¹) were received, representing a decrease of 19% when compared to 2 264 complaints received in 2021. Complaints related to government departments and public bodies dropped by 17% (from 645 to 533) and 12% (from 137 to 121) respectively when compared to the same period of 2021. Complaints concerning the private sector also declined by 20% (from 1 482 to 1 181). The decrease in corruption complaints is believed to be attributed to the dampened economic activities as a result of the fifth wave of the pandemic in early 2022. The overall pattern of complaints was similar to that of 2021 with 64% of the complaints concerning the private sector, 29% relating to government departments and 7% involving public bodies.

As building management remained top of the list of corruption complaints in the private sector, the ICAC mounted a large-scale operation targeting property management and building renovation in early January 2023, which successfully neutralised a sophisticated corrupt syndicate. The investigation concerned 10 building



廉署舉行記者招待會, 講解一個涉及樓宇管理 及維修的大型執法行動

ICAC conducting a press conference to explain and answer questions on a large-scale operation targeting property management and building renovation

註 Notes | 1 選舉投訴指涉嫌違反《選舉 (舞弊及非法行為)條例》(第 554 章)的投訴。

Election complaints refer to complaints alleging breaches of the Elections (Corrupt and Illegal Conduct) Ordinance (Cap 554).

建造業方面,多項大型基建相繼展開籌備工 作及動工,當中涉及龐大的工程合約數目、金 額和勞動力需求,這些都為工程監管工作帶 來新挑戰。廉署十分關注業內出現受賄以轉 介工作的不法行為,並自二零二一年起,採取 連串執法行動。於二零二一年至二零二二年 間, 廉署就此類案件共檢控 20 人, 當中 12 人 已被定罪。同時,廉署亦非常關注外判工程 合約引發的貪污風險。二零二二年八月, 廉署 就涉及香港國際機場"三跑道系統項目"(三 跑),關於工程及物料供應的合約審批和行 政及財務事宜的貪污罪行採取執法行動,迅 速檢控香港機場管理局(機管局)兩名前高 層及多名供應商及分判商受賄行賄以及清洗 黑錢。廉署加強與機管局合作,為所有機管 局管理人員及職員,以及"三跑"工程主要承 辦商及顧問公司的管理及督導人員安排誠信 培訓。廉署亦與各持份者攜手合作,當中包 括聯同發展局和建造業議會推出"『誠』建 約章2.0",把約章延伸至建造業的顧問公司, 以進一步提升業界的防貪能力,同時繼續積 極向建造業專業人士、工程承辦商、工程監督 人員以及前線從業員推廣專業誠信及防貪信 息。

廉署大力打擊涉及香港國際機場 "三跑道系統項目"的貪污罪行

ICAC conducting robust enforcement action against corruption in the Three-runway System Project

maintenance projects which involved contract sums totalling over \$500 million, with some of the projects involving over \$1 million in bribes. The ICAC continued to partner with the Property Management Services Authority to promote the integrity management system to the licensed property management companies and implement the multi-year Professional Property Management with Integrity Programme, in order to enhance the corruption prevention capabilities in the industry. As building management is closely related to the livelihood of people, the ICAC will closely monitor the situation in order to protect the interests of the public.

For the construction industry, the large-scale infrastructure projects under preparation and construction not only involved numerous works contracts, substantial funds and a huge demand for labour, but also posed new regulatory challenges to the industry. Given our great concern about the cases of bribery over job referrals, a series of ICAC's enforcement actions had been mounted since 2021. Between 2021 and 2022, 20 persons involved in these cases were prosecuted with 12 of them already convicted. Meanwhile, the corruption risks inherent in the award of works contracts were equally worthy of attention. In August 2022, the ICAC took enforcement action against bribery over the award of works and material supplies contracts as well as the administrative and financial matters in the Three-runway System Project of the Hong Kong International Airport. Two former senior executives of the Airport Authority Hong Kong (AAHK) and various suppliers and subcontractors were swiftly prosecuted for accepting and offering bribes as well as money laundering. The ICAC strengthened its cooperation with AAHK and organised integrity trainings for AAHK's staff, as well as managerial and supervisory staff of the contractors and consultants. The ICAC also worked together with all stakeholders including the Development Bureau and the



為維護香港廉潔的營商環境,廉署與金融保 險業界一直保持緊密聯繫,並與證券及期貨 事務監察委員會(證監會)、會計及財務匯報 局(會財局)、香港金融管理局(金管局)及 保險業監管局等監管機構通力合作,打擊與 金融及保險業有關的貪污行為。在年內,廉 署與證監會採取聯合行動, 搗破一個貪污犯 罪集團,拘捕多名涉案人士。該集團涉嫌透 過由多間香港上市公司組成的複雜交叉持股 網絡進行"唱高散貨"計劃,又涉嫌行賄經紀 行負責人及職員以協助配售股份。廉署亦與 香港交易及結算所有限公司合作,加強上市 公司的防貪及管治能力;並與金管局及行業 公會協力編製《銀行防貪指南》,鞏固銀行 的廉潔營商文化。而廉署推出的"銀行業誠 信推廣計劃",除了為銀行業防貧網絡中的 成員舉行研討會,加強與銀行業管理人員的 交流外,亦與業界專業團體合辦持續專業培 訓課程,並製作前線從業員網上自學教材及 客戶宣傳單張。



《銀行防貪指南》 Corruption Prevention Guide for Banks

Construction Industry Council through the implementation of the Construction Industry Integrity Charter 2.0 to cover consulting firms in the construction industry with the aim of fortifying the corruption prevention safeguards in the industry and proactively promoting integrity and corruption prevention messages to professionals, contractors, and also supervisory and frontline staff.

The ICAC has been maintaining close ties with the finance and insurance industry to sustain a clean business environment in Hong Kong. Among other initiatives, collaborative efforts have been made to fight corruption with financial regulators including the Securities and Futures Commission (SFC), the Accounting and Financial Reporting Council (AFRC), the Hong Kong Monetary Authority (HKMA) and the Insurance Authority. During the year, the joint operation mounted by the ICAC and the SFC successfully smashed a sophisticated syndicate operating ramp-and-dump schemes through a complex crossshareholding network of listed companies in Hong Kong. The syndicate was alleged to have offered bribes to the responsible officers and staff of the brokers for assistance in share placing. The ICAC also collaborated with the Hong Kong Exchanges and Clearing Limited to strengthen the corruption prevention capabilities and governance of listed companies, and published a Corruption Prevention Guide for Banks jointly with the HKMA and various industry associations to entrench the integrity culture of the banking sector. With the launching of the Ethics Promotion Programme for the Banking Industry, ICAC organised seminars for members of the Corruption Prevention Network for Banks to strengthen exchanges with bank managers, and also provided continuing professional development training to the practitioners in collaboration with banking professional bodies. Online learning materials for frontline banking staff and a promotional leaflet to bank clients were also developed.



廉署一直決心維護廉潔選舉,透過嚴正執 法,打擊可能構成操控或破壞選舉的行為。 為打擊可能構成操控或破壞選舉的行為,在 二零二一年《選舉(舞弊及非法行為)條例》 新增了第 27A 條罪行,即"在選舉期間內藉 公開活動煽惑另一人不投票或投無效票"。 截至二零二二年十二月底,廉署經調查後落 案起訴九人,當中七人被定罪,二人正等候 答辯,另有一人已接受警誡。除了嚴正執法 外,廉署亦採取預防與介入的策略,在投票日 派駐人員於各票站執勤,即場處理市民的查 詢及投訴,並監察點票程序,確保所有公共 選舉在公平、公開、公正的情況下進行。在教 育及宣傳工作方面,廉署採取"全覆蓋"的策 略,向二零二二年行政長官選舉、二零二二 年立法會選舉委員會界別補選及二零二三年 鄉郊代表選舉的候選人、助選成員及選民推 廣廉潔信息,包括舉辦法例簡介會及宣傳活 動、編製候選人資料冊及選民須知單張,並 運用多媒體向選舉持份者廣泛宣傳廉潔選舉 的信息。

加強宣傳工作 爭取大眾支持

廉署在疫情下持續進行對外聯絡及宣傳工作,以爭取市民大眾支持。廉署人員發揮強 大的應變能力,將部份實體方式進行的宣傳 活動改為以小組形式或者利用網上平台進 行,繼續進行有效的宣傳工作。

立法會議員到訪廉署

二零二二年十月,廉署邀請新一屆立法會議 員到訪廉署,與首長級人員就反貪工作及廉 署發展進行交流,增進彼此認識。 The ICAC is committed to ensuring clean elections through robust law enforcement by combatting possible offences of manipulating or undermining elections. To curb any such acts, a new provision, i.e. section 27A of the Elections (Corrupt and Illegal Conduct) Ordinance ("ECICO") about "inciting not to vote, or to cast blank or invalid votes, by activity in public during election period", was introduced in 2021. As at the end of December 2022, nine persons were charged for breaching the offence after ICAC investigations, with seven convicted and two pending plea. One other person was formally cautioned. The ICAC, apart from its vigorous enforcement actions, adopted a preventive and intervention approach by deploying officers to the polling stations on polling days to handle public enquiries and complaints on the spot, and monitoring the subsequent vote-counting process to ensure that the elections were conducted in a fair, open and just manner. Moreover, by adopting an "all-embracing" education and publicity strategy, the ICAC put across clean elections messages to candidates, election helpers and voters of the 2022 Chief Executive Election, 2022 Legislative Council Election Committee Constituency By-election and 2023 Rural Representative Election through organising briefings and publicity activities, producing information booklet for candidates and a reminder leaflet for voters, as well as making use of multimedia to widely disseminate clean election messages to the stakeholders.

STRENGTHENING PUBLICITY FOR PUBLIC SUPPORT

Although the coronavirus pandemic remained serious in 2022, the ICAC continued its liaison and publicity with various counterparts in order to enlist public support. ICAC officers exercised utmost resilience by conducting activities in groups or through online platforms to ensure the effectiveness of publicity work.

Legislators Visiting ICAC

To enhance mutual understanding, members of the newterm Legislative Council were invited to visit the ICAC in October 2022, and exchanged views with its directorate





立法會議員到訪廉政公署總部 Legislators visiting the ICAC Headquarters

舉辦公眾參與活動

廉署於年內在大館檢閱廣場舉辦了"傳誠之 旅"體驗式展覽暨"誠信定向"活動,推出一 個包含互動地圖及網上遊戲的"傳誠之旅" 伴你"誠"行網上平台,並舉辦導賞遊,讓市 民探索全港反貪蹤跡。



廉政專員在"傳誠之旅"特色導賞遊擔任 "星級導賞員",與青年人實地探索香港的 反貪歷史

Commissioner, serving as a star docent in a "Journey for Integrity" guided tour, explored with young participants on the spot the anticorruption history of Hong Kong

廉署亦於二零二二年七月舉辦了為期六天的 開放日,為廉署諮詢委員會、主要商會、專業 學會、青年及地區團體的代表及市民大眾安 排導賞團,讓他們親身了解香港的反貪歷程 及最新的廉政工作發展。

二零二二年是"廉政之友"成立二十五周年, 標誌着3 000 名會員一直與廉署攜手維護 香港廉潔文化,參與超過七萬小時的反貪活 officers on anti-corruption work and development of the ICAC.

Public Engagement

During the year, the ICAC organised the "Journey for Integrity" signature event in the format of an experiential exhibition and orienteering at Tai Kwun and launched the "Journey for Integrity" City Walks Online Platform which included an interactive map and online games. Guided tours were also organised to encourage members of the public to explore the traces of anti-corruption work across the territories.



The ICAC organised an Open Day in July 2022. During this six-day event, guided tours were arranged for ICAC advisory committees, major chambers of commerce, professional bodies, youth bodies and district organisations as well as the general public to learn about the history and the latest development of Hong Kong's anti-corruption work.



廉政專員表揚"廉政之友" 會員一直為廉署提供多元 化義工服務

Commissioner commending Club members for providing diversified volunteer services to ICAC 動義工服務的里程碑。我亦出席了會員周年 聚會,嘉許熱心服務的會員。廉署並為青年會 員試辦師友計劃,邀請退休廉署人員擔任導 師分享工作、就業以至人生規劃上的經驗。

加強媒體宣傳

我上任後將廉署"全城傳誠"活動 Facebook 專頁提升為全新廉署官方 Facebook 專頁, 並開設新的"香港廉政公署" Instagram 官方 帳號,更密切地與市民分享廉署的最新工作 動向,向社會各階層宣揚反貪信息及廉署人 員的專業精神。

此外,我透過不同媒體的專訪,宣揚廉政工 作。年內我們的其他重要宣傳還包括推出全 新電視廣告及《廉政行動2022》劇集,凸顯 廉署人員秉持堅決反貪、從未改變的專業精 神。這個家傳戶曉的劇集系列取材自真實個 案,以貼地的手法向電視觀眾及網民展現廉 署不懼不偏、致力打擊貪污的決心。

加強青年德育及法治意識

"青年興則國家興",廉署著重培育青年人成 為誠信守法的未來領袖。年內,我出席廉署與 全港二百多間小學合作的"i Junior小學德 育計劃"的訓練活動。近百位"i Junior領 袖"參與由廉署安排的遊戲指導及領袖訓練 後,協助老師在校內籌辦和帶領同學們參與 各種活動和團體遊戲,從中學習守法循規、 誠實正直的正確價值觀。廉署亦推出動畫教 材,支援老師於課堂內外推行價值觀教育校 本課程。廉署除了繼續舉辦大專生"廉政大 使計劃"及"iTeen中學參與計劃"外,亦透過

"iPLUS 青年發展計劃"中不同的培訓及體 驗活動,加深大專生及中學生對法治概念的 認識。於二零二二年十月至十一月期間,廉署 首次聯同香港大學、香港中文大學及香港城 市大學,為法學專業證書學生舉辦反貪教室, 解説共同維護法治的重要和合力推動廉潔的 意義,加強法律界未來棟樑對香港反貪制度 及廉署執法工作的認識。 The year 2022 marked the 25th anniversary of the ICAC Club which signified a milestone of 3 000 members working hand in hand with the ICAC over the years to sustain a probity culture through more than 70 000 hours of voluntary services in anti-corruption activities. I attended the annual gathering to commend Club members who had served enthusiastically. The ICAC also piloted a mentoring programme for the young Club members by inviting retired ICAC officers as mentors to share their experience in work, employment and life planning.

Stepping Up Media Publicity

Upon assumption of office, I decided to upgrade ICAC's "All for Integrity" activity page to "Hong Kong ICAC" official fanpage in Facebook. A new "Hong Kong ICAC" Instagram official account was also created to share more frequently with members of the public the latest work of ICAC, promoting anti-corruption messages and the professionalism of ICAC officers to different strata of society.

Besides, I took part in various media interviews to publicise anti-corruption messages. During the year, our major publicity initiatives also included a new announcement of public interest and the *ICAC Investigators 2022* drama series to highlight the unchanged persistence and professionalism of ICAC officers in graft-fighting. Based on real cases, the well-known drama series adopted a downto-earth approach to demonstrate to TV audience and netizens ICAC's relentless efforts in curbing corruption.

Reinforcing Moral Education and Law-Abidingness in Youth

"When the young people thrive, our country thrives." ICAC places emphasis on nurturing youngsters to become honest and law-abiding leaders of the future. During the year, I attended the training activity arranged for over 200 participating schools of the i Junior Programme for Primary Schools. After receiving training in game facilitation and leadership as arranged by the ICAC, about 100 i Junior Leaders assisted their teachers in organising activities and group games for their schoolmates, from which all leaders and participants alike, learnt about the values of lawabidingness, honesty and integrity. ICAC also launched an animation-based teaching package to support teachers in implementing the school-based curriculum of values education. In addition to continuing to organise the ICAC Ambassador Programme for tertiary students and iTeen Leadership Programme for secondary students, the ICAC



also deepened their understanding of the rule of law through different training and experiential activities under the iPLUS Youth Development Programme. Between October and November 2022, the ICAC held the first-ever joint anti-corruption workshop for Postgraduate Certificate in Laws (PCLL) programme students from the University of Hong Kong, the Chinese University of Hong Kong and the City University of Hong Kong. Targeting the future pillars of the legal profession, the workshop highlighting the importance of the rule of law and the joint efforts to combat graft gave these students a better understanding of Hong Kong's anti-corruption regime and ICAC's enforcement work.

廉政專員接受傳媒及廉署實習生 訪問

Commissioner attending interviews with the media and ICAC interns





廉政專員探訪參與"i Junior小學德育計劃" 的小學生,與他們互動玩遊戲

Commissioner playing games with students who joined i Junior Programme for Primary Schools



加強與內地及國際合作 共建廉潔社會

與內地及澳門合作

廉署一直與內地及澳門的反貪機關保持緊密 聯繫,我於二零二二年十一月與澳門廉政專員 舉行視像會議,就兩地的肅貪倡廉工作交流。 當通關後,廉署亦加快與內地及澳門反貪機關 就配合國家發展和反腐政策的協作工作。

國際合作

在國際合作方面,廉署在疫情下持續透過網上 平台及視像會議與國際聯繫,在線上為海外反 貪人員舉辦能力建設培訓課程,及在不同國際 場合分享香港成功的反貪經驗。

隨著檢疫限制放寬,我在二零二二年九月於任 內首次進行外訪,到新加坡參加貪污調查局成 立七十周年的紀念活動,藉此機會與新加坡的 執法和檢控部門、國際機構的負責人(包括貪 污調查局局長、副檢察長、新加坡警察總監和 亞太經濟合作組織秘書長),以及受邀出席同 一活動的汶萊和印度尼西亞的反貪機構負責 人舉行雙邊會議,強調香港的穩健法治和有效 反貪制度,以及加強廉署與這些機構的伙伴關 係和探討進一步合作機會。

廉政專員率領廉署代表團到訪新加坡 貪污調查局

Commissioner leading a delegation to visit the Corrupt Practices Investigation Bureau of Singapore

ENHANCING MAINLAND AND INTERNATIONAL COOPERATION FOR A CLEAN SOCIETY

Mainland and Macao Cooperation

ICAC continued to maintain close communication with our counterparts in the Mainland and Macao. I attended an online meeting with the Commissioner of the Commission Against Corruption of Macao in November 2022 to exchange views on the anti-corruption work of Hong Kong and Macao. Once quarantine-free travel is resumed, the ICAC will expedite its collaboration with the anti-corruption counterparts in the Mainland and Macao having regard to the national development and anti-graft policies.

International Cooperation

On the international cooperation front, ICAC continued to make use of online platforms and video conferences to maintain close international tie by providing capacity building training programmes to overseas anti-corruption agencies (ACAs) and also sharing Hong Kong's successful anti-corruption experience with them.

With the relaxation on quarantine requirements, I conducted my first overseas duty visit in my term of office in September 2022 by participating in the commemorative event of the 70th Anniversary of the Corrupt Practices Investigation Bureau (CPIB) in Singapore. Taking this opportunity, I attended bilateral meetings with the heads of law enforcement and prosecutorial authorities and international organisation in Singapore, including the Director of CPIB, Deputy Attorney-General, Commissioner of Singapore Police Force and Executive Director of the Asia-Pacific Economic Cooperation as well as leaders of ACAs from other Southeast Asian countries including Brunei Darussalam and Indonesia, who also attended the same event, to emphasise Hong Kong's strong institutions including the rule of law and anti-corruption system,



此外,我在十二月亦到訪馬來西亞及泰國,與 當地反貪和執法機構交流最新反貪工作並加 強協作(包括馬來西亞反貪污委員會首席專員 和國家金融犯罪防制中心顧問委員會主席,以 及泰國國家反貪委員會主席和公共部門反貪 委員會秘書長),進一步深化廉署與東南亞地 區反貪伙伴的合作,並向他們介紹廉署最新的 反貪策略,闡述香港的良好法治及穩定社會環 境。

廉政專員率領代表團到訪馬來西亞反貪污委員會 Commissioner leading a delegation to visit the Malaysian Anti-Corruption Commission strengthen the partnership between the ICAC and these agencies, and explore further collaboration opportunities.

Besides, I visited Malaysia and Thailand in December, and met with heads of anti-corruption agencies including Chief Commissioner of Malaysian Anti-Corruption Commission and Advisory Board Chairman of the National Anti-Financial Crime Centre, as well as President of the National Anti-Corruption Commission of Thailand and Secretary-General of the Office of Public Sector Anti-Corruption Commission. I made use of these opportunities to foster cooperation with our counterparts in Southeast Asia, introduce our latest anti-corruption strategies and impress upon them Hong Kong's strong rule of law and stable social environment.



庶政寺貝华項1\衣菌判动尔函國豕及貝安貝皆 Commissioner leading a delegation to visit the National Anti-Corruption Commission of Thailand



因應外訪交流期間不少反貪機構殷切要求廉 署重啟面授培訓課程,廉署於十二月為東南亞 七個國家的反貪機構和本地執法機構的人員 在香港舉辦"財務調查專業課程",以"聯動力 量,打擊貪污"為主題,加強機構的財務調查 能力,以及提高執法人員在金融數據分析、偵 查及充公犯罪得益等方面的知識。在港逗留期 間,這些人員不但建立了關係網,亦能親身感 受香港的法治制度和廉潔情況。該課程為期九 天,是疫情以來廉署首個為海外學員舉辦的面 授課程。 In view of the great demand expressed by various ACAs during my overseas visits for reactivation of our face-toface training programme, the ICAC hosted the Financial Investigation Specialist Training (FIST), themed "Fortifying Investigative Forces in Combating Corruption", for officers from ACAs in seven Southeast Asian countries and local law enforcement agencies in order to enhance their capabilities in financial data analysis, investigation, and confiscation of proceeds of crime, etc. During their stay in Hong Kong, these counterparts networked among themselves and gained the first hand understanding of the strong rule of law and probity environment of Hong Kong. This nine-day course was the first ICAC's face-to-face training programme organised for overseas participants since the onset of the coronavirus pandemic.



廉政專員透過"財務調查專業課程",告訴世界各 地人士香港已經復常

Commissioner stressing that the FIST programme could show the world that Hong Kong had returned to normalcy

廉署自二零二二年一月獲選出任國際反貪局聯合會(聯合會)主席及成立秘書處後,透過與反貪機構和國際組織加強反貪協作,令聯繫更為緊密,並成功進一步提升聯合會在世界反貪工作的知名度。我們新倡議的區域協調機制,有效促進全球五大區域反貪機構的伙伴合作。 廉署在國際合作方面的工作對於鞏固香港在全球反貪工作中的領導地位發揮了重要作用。 Since the ICAC took up the Presidency of International Association of Anti-Corruption Authorities (IAACA) and established the Secretariat in January 2022, we have deepened communication and strengthened collaboration with ACAs and international organisations, and also successfully enhanced the IAACA's visibility in the international anti-corruption arena. The regional coordination mechanism initiated by the ICAC has also generated positive results in advancing partnership among ACAs in the five main regions of the world. Our work on international cooperation plays a crucial part on the mission of consolidating the pioneering role of Hong Kong in the global anti-corruption work.

革新求變 再創高峰

為配合國家在國際及一帶一路國家的倡廉發展藍圖,以及向國際社會真實反映香港的廉潔 情況,我們現正籌備成立"香港國際廉政學院" (廉政學院),採取更進取更有效的方法推廣 國家及香港的反腐敗工作。廉政學院將會為本 地及海外反貪機構人員提供具有持續性及策 略性的反貪培訓課程,讓參與課程的海外人員 能夠透過廉政學院了解國家在反腐敗工作的 決心和成果。此外,廉政學院亦會為本地及國 際反腐敗研究人員及學者提供一個交流平台, 促進全球反腐敗研究的協作和學術資源共享, 共同構建國際廉政建設橋樑,藉以提升香港在 國際反腐敗領域的地位及影響力。

回顧以往接近半個世紀的日子,廉署為香港的 社會發展打下穩固的廉潔基石。未來,我們將 竭力有效地履行我們的反貪使命,繼續守護香 港"廉潔之都"的美譽。廉署正邁向成立五十 周年,由來年至二零二四年,我們將籌備一連 串的慶祝活動,包括國際會議、開放日、電視 劇集和公眾參與活動等,向香港及國際社會展 示廉署打擊貪污的不變決心和香港得來不易 的反貪成果。

市民對良好公共管治和高效廉潔政府的期望 與日俱增,我們對廉署的工作要求亦必須訂下 更高標準。我期望能夠帶領廉署這支優秀團隊 在執法、防貪、社區教育及國際合作等核心範 疇尋求突破,革新求變,再創高峰,為守護香港 的廉潔社會作出更大的貢獻。

BREAKTHROUGHS AND INNOVATIONS FOR SCALING NEW HEIGHTS

In line with the national development blueprint on anticorruption for the international world and Belt and Road countries, and also for the purpose of reflecting the true picture of probity situation in Hong Kong, the ICAC is planning to set up the Hong Kong International Academy Against Corruption (HKIAAC) by promoting anti-corruption work of our country and Hong Kong in a more proactive and effective approach. HKIAAC will offer continuous and strategic anti-corruption training programmes to officers from local and overseas ACAs with a view to enhancing their understanding of the determination and fruitful results of anti-corruption work in our country. Furthermore, HKIAAC will provide an exchange platform for local and overseas researchers as well as academics in the field of anti-corruption to foster collaboration in anti-corruption research and sharing of resources, thus building a bridge of integrity jointly on a global scale. In this connection, the status and influence of Hong Kong in the global graftfighting arena will be enhanced.

In retrospect of almost half a century, the ICAC has established a solid cornerstone of integrity in the society of Hong Kong. Looking ahead, we will give our utmost efforts to implement our mission in combatting corruption and safeguarding Hong Kong as a city of integrity. The ICAC is approaching the 50th anniversary and for the coming year till 2024, we will organise a series of celebration activities, including an international symposium, Open Day, TV drama series, and public engagement activities, etc. The ICAC will showcase to the local and international communities our strong determination to eradicate corruption and the hard-earned success of Hong Kong in fighting corruption.

With a growing expectation of good public governance and an effective and clean Government, we must also set higher standards for our work. As we embark on a journey in pursuit of breakthroughs and innovations in the core areas of our work including law enforcement, corruption prevention, community education, and international cooperation, etc., I look forward to leading this excellent team of ICAC officers in scaling new heights and contributing further to building a probity environment in Hong Kong.

ORENA CIE CONTROLINEM

職責

國際合作及機構事務處協助廉政專員履行《廉 政公署條例》(第204章)所訂明的職責,負 責廉政公署(廉署)的一般行政,包括:

- 修訂及執行《廉政公署常規》;
- 財政管理及開支預算;
- 人力資源管理;
- 職員關係與福利;及
- 編製《廉政公署年報》。

國際合作及機構事務處亦負責物料與服務供 應及採購、辦公室策劃及管理、總務、翻譯服 務、檔案管理及環境管理工作。

在國際合作方面則主要肩負以下職責:

- 提供國際反貪能力建設培訓和諮詢服務;
- 向國際社會宣傳香港的廉潔文化、有效 的反貪制度及穩健的法治;
- 推動粵港澳大灣區的廉政協作;
- 進行反貪研究及分析;及
- 營運國際反貪局聯合會(聯合會)秘書 處。

組織

國際合作及機構事務處由一名處長執掌,轄下 設有兩個科,分別為國際合作科及機構事務 科。

策略

國際合作科的策略包括:

- 加強與國際反貪伙伴合作,推動全球 打擊貪污,維持廉署在國際反貪工作 的先導地位。
- 連結世界各地反貪機構預防和打擊貪 污,以促進落實《聯合國反腐敗公約》, 並以反腐敗作為共同的目標。
- 鼓勵能力建設、知識和經驗分享,以履 行廉署在《聯合國反腐敗公約》下的責任。

DUTIES

The International Cooperation and Corporate Services Department (ICD) assists the Commissioner in exercising his statutory duties under the *Independent Commission Against Corruption Ordinance* (Cap 204). ICD is responsible for the general administration of the ICAC including matters relating to:

- Revision and execution of the Commission Standing Orders;
- Control of finance and estimates of expenditure;
- Human resource management;
- Staff relations and welfare; and
- Publication of ICAC Annual Report.

ICD is also responsible for the procurement and supplies of goods and services, office accommodation management, general office support, translation, records management and green management.

Regarding international cooperation, the major responsibilities are to:

- provide international capacity building training and consultancy service;
- promote Hong Kong's probity culture, effective anti-corruption regime and strong rule of law to the international community;
- sustain anti-corruption collaboration in the Guangdong-Hong Kong-Macao Greater Bay Area (GBA);
- conduct anti-corruption research and analysis; and
- operate the Secretariat of the International Association of Anti-Corruption Authorities (IAACA).

STRUCTURE

ICD is headed by a Director and it comprises two branches, namely the International Cooperation Branch (ICB) and Corporate Services Branch.

STRATEGIES

The strategy of ICB is to:

 Enhance collaboration with international counterparts to advance the global fight against corruption and sustain the ICAC as the forerunner in the anti-corruption cause; 機構事務科為廉署提供專業資源管理及行政 支援,其策略包括:

- 提供全方位的資源管理及行政支援服務,提升工作效率,確保廉署運作暢順。
- 制定政策並就政策推行擔任統籌角
 色,以加強機構管治,確保廉署運作符
 合政府的政策、規則及規例。
- 審視廉署使用政府資源的情況和訂立 優先次序,確保資源運用合乎成本效 益和負擔能力,並具可持續性。

國際合作

國際反貪能力建設培訓和諮詢服務

 廉署自二零一七年起,在《聯合國反腐敗公約》框架下,加強為其他司法管轄區(尤其是 "一帶一路"國家)的反貪機構提供反貪能力 建設培訓和諮詢服務。

截至二零二二年年底,國際合作科已與約70 個《聯合國反腐敗公約》締約國就培訓合作 建立聯繫,當中大部分為"一帶一路"國家。 年內,國際合作科分別為約旦、肯亞、老撾、 摩洛哥、羅馬尼亞、斯里蘭卡、泰國及阿拉伯 聯合酋長國的反貪機構舉辦八次線上培訓課 程,合共約150名海外反貪官員受惠。隨着全 球的旅遊限制逐漸解除,國際合作科將會在 二零二三年年初恢復舉辦面授培訓課程。

廉署人員於調查技能線上培訓中,與世 界各地反貪機構人員分享調查工作的經 驗及進行情境分析

ICAC officers speaking at online training in investigation techniques to share with participants from anti-corruption agencies around the world their experience and work and to conduct a hypothetical case study

- Engage anti-corruption agencies (ACAs) worldwide in preventing and fighting corruption to foster the implementation of the United Nations Convention against Corruption (UNCAC) and keep fighting corruption a common front; and
- Encourage capacity building, knowledge and experience sharing to fulfil ICAC's obligations under UNCAC.

The Corporate Services Branch provides professional resource management and administrative support to the ICAC. Its strategy is to:

- Provide multi-faceted resource management and administrative support services to facilitate the smooth and efficient operation of the ICAC;
- Formulate and co-ordinate policies to strengthen corporate governance and safeguard compliance with government policies, rules and regulations; and
- Scrutinise and prioritize the use of government resources to ensure cost-effectiveness, affordability and sustainability.

INTERNATIONAL COOPERATION

International Capacity Building Training and Consultancy Service

Since 2017, the ICAC has been strengthening international capacity building training and consultancy service to ACAs of other jurisdictions, in particular the Belt and Road (B&R) countries, under the framework of UNCAC.

By the end of 2022, ICB has established connections with around 70 States Parties to the UNCAC, most of which are B&R countries. During the year, ICB organised eight online training programmes for ACAs in Jordan, Kenya, Laos, Morocco, Romania, Sri Lanka, Thailand and the United Arab Emirates respectively, benefitting around 150 overseas graft-fighters. With the gradual lifting of travel restrictions around the world, ICB will resume face-to-face training programmes in early 2023.



除舉辦培訓課程外,國際合作科亦分別與汶 萊、厄瓜多爾、斐濟、約旦、吉爾吉斯斯坦、尼 泊爾、尼日利亞、阿拉伯聯合酋長國和烏茲別 克斯坦的反貪機構進行深入的線上交流。廉 政專員亦親自與印度尼西亞駐香港總領事館 代表團及來港考察香港反貪制度的阿拉伯聯 合酋長國阿布扎比問責局高層代表團會面,分 享廉署打擊和預防貪污的經驗,以及闡述香 港的良好法治、穩定社會環境及廉潔文化。同 時亦了解這些反貪機構的培訓需要,為進一步 商議培訓合作提供堅實的基礎。

廉政專員與阿布扎比問責局高層代表團分享香 港的反貪經驗

The Commissioner sharing with the Abu Dhabi Accountability Authority on Hong Kong's anti-corruption experience

Apart from organising training programmes, ICB had in-depth exchange with ACAs of Brunei Darussalam, Ecuador, Fiji, Jordan, Kyrgyzstan, Nepal, Nigeria, the United Arab Emirates and Uzbekistan respectively through online platforms. The Commissioner also had face-to-face meetings with a delegation from the Consulate General of Indonesia in Hong Kong and a high-level delegation from the Abu Dhabi Accountability Authority of the United Arab Emirates which came to Hong Kong for studying the city's anti-corruption system. These exchanges allowed the ICAC to impress upon the delegations our experience in fighting and preventing corruption as well as Hong Kong's strong rule of law, stable social environment and integrity culture, and also provided us with an opportunity to understand these countries' training needs that served as a solid base for training cooperation in the future.





廉政專員與印度尼西亞駐香 港總領事館代表團會面

The Commissioner meeting with the delegation from the Consulate General of Indonesia in Hong Kong

廉署繼續透過國際反貪平台輸出寶貴反貪經驗。應聯合國毒品和犯罪問題辦公室(辦公室)邀請,廉署正與辦公室合作編製加強青年參與推動反貪腐的全球政策指南。專家小組年內訪問了世界十多個反貪及相關機構和數十名全球青年代表,當中包括四名廉署青年組織"愛·廉結"的成員,並將透過聯合會秘書

The ICAC continued to export its valuable anti-corruption experience through international platforms. Upon invitation from the United Nations Office on Drugs and Crime (UNODC), the ICAC is developing jointly with UNODC a global policy guide on youth engagement and empowerment in anti-corruption efforts. During the year, the expert team interviewed more than a dozen anticorruption and related organisations in the world and tens of global youth representatives, including four members of ICAC's youth group "i-League", and would conduct a 處向全球反貪機構進行問卷調查。這份嶄新 的指南預計於二零二三年下半年推出,供各國 的反貪機構參考,同時藉此標誌《聯合國反腐 敗公約》通過二十周年。 questionnaire survey with ACAs around the world through the IAACA Secretariat. This novel publication is expected to be launched in the second half of 2023 for reference of national ACAs and at the same time marking the 20th anniversary of UNCAC.

編製加強青年參與推動反貪腐全球 政策指南的項目小組與廉署"愛·廉 結"成員和全球青年代表會面,徵詢 他們對青年參與反貪腐活動的意見

The project team for developing the global policy guide on youth engagement and empowerment in anti-corruption efforts having a consultative meeting with members of ICAC's i-League and global youth representatives to collect their views on youth participation in anti-corruption cause

國際宣傳

國際合作科善用各種渠道,例如安排廉署代 表到海外訪問及於國際會議發言、接待海外 反貪官員和政經領袖、透過廉署網站的"國際 視點"線上平台和電子通訊發放信息等,宣揚 香港的穩健法治、有效反貪制度,以及廉潔 社會環境。

年內,國際合作科又多次支援廉政專員和部門 首長與國際評級機構進行線上會議,向他們 闡述香港的穩健法治及廉潔情況,和《中華人 民共和國香港特別行政區維護國家安全法》 以及完善選舉制度實施以來對維持香港安全 穩定的正面影響。

International Publicity

ICB made use of a wide range of channels, including arranging ICAC representatives to pay overseas visits and speak in international conferences, receiving overseas anti-corruption officials and government/business leaders, releasing information through the online platform "International Perspective" on ICAC's corporate website and e-News, to promote Hong Kong's strong rule of law, effective anti-graft system and corruption-free society.

During the year, ICB also supported the Commissioner and Heads of Department to conduct online meetings with international ranking institutions to introduce them to Hong Kong's robust rule of law and probity environment, and the positive impact of *The Law of the People's Republic of China on Safeguarding National Security in the Hong Kong Special Administrative Region* and the Improved Electoral System on sustaining the city's safety and stability.

廉政專員與世界正義工程的 高層代表就香港的法治及 反貪工作交流意見

The Commissioner exchanging views with senior representatives of the World Justice Project on Hong Kong's rule of law and anti-corruption work



隨著全球疫情逐漸緩和,廉政專員重啟外訪 活動,包括於九月到訪新加坡,及於十二月到 訪馬來西亞及泰國,期間與新加坡、汶萊、印 度尼西亞、馬來西亞和泰國的反貪機構和駐 當地的國際機構代表會面交流,加強反貪協 作,並向國際社會説好香港故事。

資深的廉署人員亦在不同的國際場合分享香 港成功的反貪模式、經驗和良好做法,其中包 括由聯合國毒品和犯罪問題辦公室主辦的東 南亞區域執法人員反貪會議、聯合國亞洲及 遠東預防犯罪和罪犯待遇研究所主辦的東南 亞國家良好管治區域研討會的培訓課程,以 及馬來西亞競爭事務委員會主辦的競爭法研 討會等。

廉政專員在東南亞區域執法人員反貪會議上 分享廉署打擊貪污的經驗

The Commissioner sharing ICAC's experience in combatting corruption at the Regional Anti-Corruption Conference for Law Enforcement Professionals in Southeast Asia With the global pandemic stabilising gradually, the Commissioner resumed his overseas official visits, including a visit to Singapore in September and another to Malaysia and Thailand in December. During the visits, the Commissioner met with heads of ACAs of Singapore, Brunei Darussalam, Indonesia, Malaysia and Thailand as well as representatives of international organisations there to strengthen the partnership with these agencies. The Commissioner also made use of these opportunities to impress upon the international community the good stories of Hong Kong.

Seasoned ICAC officers shared Hong Kong's successful anti-corruption model and experience as well as best practices in various international events, including the Regional Anti-Corruption Conference for Law Enforcement Professionals in Southeast Asia organised by UNODC, the Regional Seminar on Good Governance for Southeast Asian Countries organised by the United Nations Asia and Far East Institute for the Prevention of Crime and the Treatment of Offenders, and the Competition Law Conference organised by the Malaysia Competition Commission.



內地聯繫及粵港澳大灣區廉政協作

為配合國家發展與反腐政策,廉署一直與內 地及澳門的反貪機關保持緊密聯繫。廉政專 員於二零二二年十一月與澳門廉政專員舉行 視像會議,交流兩地的肅貪倡廉工作。廉署正 積極與國家監察委員會、廣東省監察委員會 和澳門廉政公署籌劃,於通關後盡快重啟大 灣區廉政建設三地實體會議,商議配合國家 "十四五規劃"和粵港澳大灣區發展的反貪 協作。

Mainland Liaison and Anti-Corruption Collaboration in the Greater Bay Area

Corresponding to the national development and antigraft policies, the ICAC continues to maintain close communication with its counterparts in the Mainland and Macao. In November 2022, the Commissioner held an online meeting with the Commissioner of the Commission Against Corruption of Macao to exchange views on the anti-corruption work of Hong Kong and Macao. The ICAC is actively pursuing with the National Commission of Supervision, the Guangdong Provincial Commission of Supervision and the Commission Against Corruption of Macao to resume the face-to-face tripartite meeting to discuss anti-corruption collaboration to support the National 14th Five-Year Plan and the development of GBA once travel restriction is lifted.



廉政專員與澳門廉政專員舉行視像會議, 就兩地的肅貪倡廉工作交流意見

The Commissioner holding an online meeting with the Commissioner of Commission Against Corruption of Macao to exchange views on the anti-corruption work of Hong Kong and Macao

反貪研究及分析

反貪研究對廉署的國際合作非常重要。年內, 國際合作科開展多項反貪研究,以支援廉署 的國際反貪能力建設培訓和諮詢服務。國際 合作科亦密切監察國際機構對香港廉潔程度 的評級,並就相關調查進行分析,以便制訂合 適的應對策略。

國際反貪局聯合會

廉署自二零二二年一月接任聯合會主席以來, 由國際合作科營運的聯合會秘書處協助主席 及執行委員會成員,利用其廣泛的網絡和透 過由廉署倡議的區域協調機制,與世界各地 的反貪伙伴建立協作關係,並參與各項國際 及區域會議,推動國際反貪合作以有效落實 《聯合國反腐敗公約》。

年內,秘書處協助主席及執行委員會推動及 開展各項工作,包括主辦及協調反貪會議及 培訓,擴大聯合會的網絡並促進各地反貪經 驗交流,了解不同反貪機構的培訓需要以策 劃適切的能力建設課程,提倡區域協調機制 並協助各區域統籌監督強化區內反貪協作; 以及發放電子通訊加強會員間溝通。除此之 外,秘書處與超過 25 個反貪機構和國際組織 聯繫,促進合作;而聯合會的反貪機構會員亦 由 123 增至 156 個。

秘書處於二零二二年十二月以線上形式舉行 聯合會會員大會,各會員就聯合會未來發展 交流寶貴意見,並聽取各區域組別分享推進 區內反貪機構間協作的經驗。廉署作為聯合 會亞太區域組統籌監督,將於二零二三年初

Anti-Corruption Research and Analysis

Research studies are part and parcel of ICAC's work in international cooperation. During the year, ICB conducted research projects on different subjects to support the anticorruption capacity building training and consultancy service. ICB also closely monitored Hong Kong's probity rankings released by international institutions, and prepared analyses for these reports for devising suitable work strategies.

International Association of Anti-Corruption Authorities

Since the ICAC took up the Presidency of IAACA in January 2022, the IAACA Secretariat, operated by ICB, supported the President and the Executive Committee members in establishing collaboration with anti-corruption counterparts worldwide through their extensive network and the regional coordination mechanism initiated by the ICAC, participating in global and regional conferences, and fostering international anti-corruption collaboration for the effective implementation of the UNCAC.

During the year, the Secretariat supported the President and the Executive Committee in carrying out IAACA's initiatives, including organising and co-ordinating anticorruption conferences and training programmes, expanding the network of IAACA and promoting experience sharing around the world, identifying training needs of ACAs for tailoring capacity building programmes, advocating the regional coordination mechanism and supporting regional coordinators in strengthening collaboration among ACAs in the regions, as well as enhancing communications among IAACA members through publishing e-newsletter. In addition, the Secretariat connected with more than 25 ACAs and international organisations for strengthening cooperation, and expanded the organisational membership of the IAACA from 123 to 156.

In December 2022, the Secretariat hosted the IAACA General Meeting in virtual format, at which the members

聯同印度中央監察委員會、馬來西亞反貪污 委員會和新加坡貪污調查局為全球的反貪人 員舉辦線上培訓,加強他們在法證調查方面 的知識和技能。

境外訪客

作為國際社會中具領先地位的反貪機構之一, 廉署經常與各國機構分享打擊和預防貪污的 經驗。二零二二年,受新型冠狀病毒病疫情 以及相關入境限制的影響,部份司法管轄區 人員到訪廉署的計劃因而延期或取消。年內, 廉署接待了來自一個國際組織、四個國家及 地區共197名訪客。另一方面,廉署繼續透過 網上平台與海內外的反貪機構保持聯繫,分 享香港的反貪經驗。



國家及地區 Countries and Territories	訪客人數 No. of Visitors
內地 Mainland China	182
印度尼西亞 Indonesia	6
墨西哥 Mexico	2
阿拉伯聯合酋長國 United Arab Emirate	

機構事務

財務事宜

廉署的經費以一個獨立開支總目支付。廉署 每年的開支預算,須由貪污問題諮詢委員會 審核,然後根據《廉政公署條例》第14(1)條 的規定呈交行政長官審批。廉署的帳目須按 照一般政府的規例和程序辦理,並如其他政 府部門的帳目一樣,受審計署署長審核。 had a fruitful exchange on IAACA's future development and noted the experience sharing by the regional groups in furthering collaboration among ACAs in the regions. The ICAC, serving as the regional coordinator of Asia-Pacific Regional Group in IAACA, will join hands with the Central Vigilance Commission of India, the Malaysian Anti-Corruption Commission and the Corrupt Practices Investigation Bureau of Singapore to organise an online training in early 2023 for anti-corruption practitioners worldwide to strengthen their knowledge of and skills in forensic investigation.

Visitors outside Hong Kong

As one of the leading anti-corruption agencies in the world, the ICAC regularly shares its experience in fighting and preventing corruption with organisations from all over the world. Nevertheless, due to the coronavirus pandemic and the associated travel restrictions and quarantine measures, some visit programmes by delegations from other jurisdictions have been postponed or cancelled. In the year, 197 persons from one international organisation and four countries and territories visited the ICAC. On the other hand, the ICAC continued to maintain close contact with counterparts from other jurisdictions and shared with them our anti-corruption experiences through online platforms.



CORPORATE SERVICES

Finance Matters

The ICAC is financed from a single head of expenditure. Its annual estimates are considered by the Advisory Committee on Corruption, before submission to the Chief Executive for approval in accordance with section 14(1) of the *Independent Commission Against Corruption Ordinance*. ICAC's accounts are administered according to government regulations and procedures and are subject to examination by the Director of Audit in the same way as the accounts of other government departments.

人力資源管理

廉署在二零二二年年底的編制及在職人數列 載於圖表 3-2。年內,共有 69 位部門職系及 35 位一般及支援職系人員離職,總流失率為 7.4%。

Human Resource Management

The establishment and staff strength of the ICAC as at 31 December 2022 are shown in Figure 3-2. During the year, 69 departmental grades officers and 35 general and support grades officers ceased service with the ICAC, resulting in an overall wastage rate of 7.4%.





廉署人員通常以合約方式聘用,合約期滿後 可獲約滿酬金,當中約77%屬廉署部門職系, 按廉署人員薪級表支薪,他們的薪酬及服務 條件都是根據紀律人員薪俸及服務條件常 務委員會所提供的意見而訂定;其餘的人員 則屬一般及支援職系,他們的薪酬與同等職 級的公務員相同。

培訓及發展

人力資源發展小組負責為防止貪污處、社區 關係處和國際合作及機構事務處部門職系 人員,以及署內所有一般和支援職系人員提 供培訓及發展課程,亦為執行處人員安排一 般培訓;並且負責管理各項培訓設施,包括 學習資源中心、網上學習中心、訓練營、多用 途訓練館及健身室。

二零二二年,小組共舉辦了81個內部課程及 研討會,並安排同事參加由政府部門及外間 培訓機構所舉辦的各項訓練課程,累積參加 人數分別為2 740人及1 856人,當中包括 為應對2019冠狀病毒病、創新技術以及社 ICAC staff are normally appointed on gratuitybearing agreements. Some 77 per cent of the staff are departmental grades and are remunerated on the ICAC Pay Scale. Their pay and conditions of service are subject to the advice of the Standing Committee on Disciplined Services Salaries and Conditions of Service. The remaining staff members belong to general and support grades and are paid the same salaries as their counterparts in the Civil Service.

Training and Development

The Human Resource Development Section is responsible for the training and development of officers from the Corruption Prevention Department, the Community Relations Department, ICD and the General and Support Grades, as well as arranging general training for officers of the Operations Department. The Section also manages the training facilities of the ICAC, including its Learning Resources Centre, Cyber Learning Centre (ICLC), Training Camp, multi-purpose hall and gymnasium.

In 2022, 81 in-house courses and seminars were conducted and officers were arranged to attend various training courses organised by government departments

會、經濟和政治形勢的急速轉變所帶來的挑 戰而舉辦的戰略思維及領導才能系列課程; 以及為協助同事了解其專業領域內最新的發 展及提升其專業技能、管理及工作技巧的講 座和課程。 and external organisations, with accumulated attendances of 2 740 and 1 856 officers respectively. They included a Strategic Thinking and Leadership Series organised to meet the challenges brought by the COVID-19 epidemic, technology innovation and rapid changes of the social, economic and political landscape, and a wide range of briefings and training to help officers keep abreast of the latest trend in their related fields as well as to further enhance their professional, management and job skills.



課程內容 Course Content

- ISO 37001 反賄賂管理系統、項目 / 活動管理、與 青年溝通中建立信任、數碼營銷和虛擬活動的實施 趨勢及透過創新科技改變學習體驗課程
- 鄉郊選舉部門講座
- 演說、督導、基本管理技巧、有效人際關係及網絡、 創意解難優化決策及團隊建立工作坊
- 入職課程、行政事務、電腦軟件應用及語文運用
- 透視社交媒體資訊、公共服務的領導和持份者的參與、市民對政府的信任一廉政公署如何取得市民信任、廉政公署如何在急速變化的本地和國際環境中保持其地位、創新和科技一廉政公署如何屹立於數碼轉型的環境及「中央全面管治權下的一國兩制」
 - 由其他政府部門及外間培訓機構所舉辦的課程

ISO37001:2016 Anti-bribery Management Systems, Project/Event Management, Building Trust in Communicating with Youth, Trend in Digital Marketing and Virtual Event Implementation and Transformation of Learning Experience through Innovation and Technology

Departmental Briefings on Rural Elections

Presentation Skills, Coaching for Results, Fundamental Management Skills, Interpersonal and Networking Skills, Creative Problem Solving and Decision Making, and Team Building Workshop

Induction Courses, Administrative Briefing, Software Applications and Language Courses

Perspectives of Social Media News, Public Service Leadership & Stakeholders Engagement, Public Trust on Government – How Can ICAC Gain Public Trust, How Can ICAC Maintain its Status in the Fast-changing Local and International Environment, Innovation and Technology – How Can ICAC Survive in Digital Transformation, and "One Country, Two Systems"

Various trainings provided by other government departments and external training organisations

戰略思維及領導才能系列課程講座 Strategic Thinking and Leadership Series

 「中央全面管治權下的一國兩制」 Seminar on "One Country, Two Systems"



透視社交媒體資訊 Seminar on Perspectives of Social Media News

管理課程 Management Course

公共服務的領導和持份

Public Service Leadership and Stakeholders

者的參與

Engagement

有效人際關係課程 Effective Interpersonal & Networking Skills



基本管理課程

Fundmental Management Skills





部門職系 - 團隊建立工作坊 Departmental Grades - Team Building Workshop



一般職糸 - 團隊建立工作坊 General Grades - Team Building Workshop

職員關係與福利

職員關係小組負責處理廉署的職員關係和同 事的福利事宜。為了提倡工作與生活之間的平 衡,以及照顧廉署人員的福祉,小組與廉署職 員康樂會不時舉辦各項康體及福利活動,並 鼓勵同事參與義工服務及慈善活動,向社會 大眾表達關愛,以及為有需要的人士提供協 助。此外,小組亦會透過行之有效的職員協商 委員會制度及職員建議書計劃,加強管職雙 方就員工關注事宜的溝通。年內,小組舉辦多 項活動,包括:

Staff Relations and Welfare

Staff Relations Section is designated to handle staff relations and welfare matters in the ICAC. To promote a work-life balance and take care of the well-being of staff members, during the year, the Section and the ICAC Staff Club organise wellness and welfare activities from time to time. To show care to members of the public and provide assistance to the underprivileged groups in the community, they also encourage staff to participate in volunteer services and charitable activities. The Section also aims at enhancing communications between management and staff through the time-tested staff consultative committee system, welfare visits and Staff Suggestions Scheme. During the year, activities organised by the Section included:

舉行 10 次職員協商委員會 Conducted 10 staff consultative committees meetings

透過定期會議及會面,廉署人員可就有關服務條件、福利及共同關注的事宜表達意見

To allow staff members to express their views on matters relating to conditions of service, welfare and issues of common concern through regular meetings

舉辦 57 項康體聯誼、義工及慈善活動

Organised 57 sporting, recreational, wellness, social activities, volunteer services and charitable activities

向同事推廣健康生活模式,促進工作與生活之間的平衡

To promote a healthy life style and work-life balance among staff

職員建議書計劃收到 52 份建議

52 suggestions received under Staff Suggestions Scheme

鼓勵同事就善用資源、改善工作效率及保護環境等範圍提出建議

To encourage staff to make suggestions to improve resource management, work efficiency or environmental protection measures, etc.

儲蓄互助社擁 868 名社員及近 1.46 億元存款

Credit Union registered 868 members and maintained a total savings of around \$146 million

根據《儲蓄互助社條例》(第119章)鼓勵社員儲蓄,並為社員提供貸款服務

To promote thrift and provide credit facilities to members in accordance with the *Credit Unions Ordinance* (Cap 119)

康體聯誼活動 Sporting, recreational, wellness and social activites

註冊中醫師跟廉署人員分享疫後如何調理身體

Registered Chinese Medicine Practitioner delivering a talk on nurturing a healthy body during epidemic and recovering from infection of COVID-19





義工及慈善活動 Volunteer services and charitable activities

廉署人員參與舒緩壓力及保持身心健康 的精神健康精讀班

Staff attending Mental Well-being Workshop to relieve pressure and maintain good health



廉署人員帶同家人參加廉政公署足球比賽暨同樂日, 享受踢足球的樂趣

Staff together with their family members having fun in the ICAC Football Tournament cum Fun Day



超過 150 位廉署人員參加 2022 香港特奧執 法人員火炬跑,共襄善舉

More than 150 staff participating in the 2022 Law Enforcement Torch Run and raised funds for the Special Olympics

廉政專員率領廉署人員參加健康快車慈善行 活動,身體力行完成3.5公里慈善行

Commissioner and staff participating in the Lifeline Express Charity Walk and completing a 3.5 km walk


義工及慈善活動 Volunteer services and charitable activities

廉署人員與家人一起參與廉政公署海 岸清潔日,清理海岸垃圾,為自然環境 出一分力

Staff and their family members joining the ICAC Shorelines Cleanup Day to clean up the shorelines and contribute to the betterment of our environment





廉署人員與廉政之友一起參加「南區寒冬送暖大行動 2022」,探訪獨居長者,讓他們感受到社區關愛與溫暖 Staff and ICAC Club members joining the volunteer services "Warm Visit to Elderly in Southern District 2022" and paying home visit to elderly living alone

職業安全健康

廉署致力為員工提供安全和健康的工作間, 署內有 90 名職安健主任,負責在其所屬部門 內,支援各項有關職安健的計劃和措施,包括 顯示屏幕設備評估和工作間安全檢查計劃。

年內,廉署安排了各種職安健活動及培訓課程,包括消防安全講座、體力處理操作、安全 使用顯示屏幕設備及一般辦公室安全講座和 頌缽聲音療癒減壓工作坊。為推廣職安健,廉 署定期透過內聯網更新及發放相關資訊。

Occupational Safety and Health

The ICAC is committed to providing and maintaining a safe and healthy work environment for all staff. A total of 90 officers are now serving as occupational safety and health (OSH) managers in different units to assist in the implementation of various OSH initiatives and measures, such as Display Screen Equipment Assessment and Office Safety Inspection.

During the year, various activities and training courses such as Fire Safety Talk, Safety Talk on Manual Handling, Display Screen Equipment and General Office Safety, and Sound Therapy Workshop for Stress Reduction were arranged. We also updated and disseminated OSH information through intranet regularly to promote the awareness of OSH.



頌缽聲音療癒減壓 工作坊

Sound Therapy Workshop for Stress Reduction

環境管理

廉署致力提倡及營造環保文化,確保辦公室 環境和運作合乎環保原則。由助理處長(機構 事務)領導的環境管理工作委員會在部門環 保經理的協助下,專責檢討和監察廉署推行 環保工作的進展。委員會除負責收集有關環 境管理工作的意見和建議外,亦會積極研究 各項新的環保措施。在二零二二年,委員會繼 續推行各項涵蓋減廢、廢物回收及循環再造、 節約能源與用水,以及環保採購的環保措施。

獎章和嘉許狀

二零二二年,廉署有一名人員獲頒授金紫荆 星章、一名人員獲頒授銀紫荆星章、一名人員 獲頒授香港廉政公署卓越獎章、兩名人員獲 頒授香港廉政公署榮譽獎章和一名人員獲頒 授行政長官公共服務獎狀。此外,有95名人 員獲頒授長期服務獎項,以及32名人員獲頒 授部門首長嘉許狀。

Green Management

The ICAC is committed to promoting and creating an environmentally friendly culture and integrating green measures into our office operation and environment. A dedicated Environmental Management Committee, headed by the Assistant Director (Corporate Services) and assisted by a team of Departmental Green Managers, is tasked to review and monitor ICAC's environmental performance. The Committee also analyses feedback and suggestions on green management and actively identifies new green initiatives. In 2022, the Committee continued to implement green measures through waste reduction, waste recycling and reuse, energy and water conservation, and green procurement.

Awards and Commendations

In 2022, one officer was awarded the Gold Bauhinia Star, one officer was awarded the Silver Bauhinia Star, one officer was awarded the Hong Kong ICAC Medal for Distinguished Service, two officers were awarded the Hong Kong ICAC Medal for Meritorious Service and one officer was awarded the Chief Executive's Commendation for Government/Public Service. In addition, 95 officers also received long service awards and 32 officers received the ICAC Heads of Department's Commendations.



廉政專員和處長級人員與獲頒授香港廉政公署榮譽獎章及 行政長官公共服務獎狀的廉署人員合照

Commissioner and senior directorates with the awardees of the Hong Kong ICAC Medal for Meritorious Service and the Chief Executive's Commendation for Government / Public Service

CHAPTER 04 Operations Department

第 四 章

512

ICAC

法定職責

- 接受及考慮有關指稱貪污行為的投訴,並在 切實可行範圍內進行調查。
- 調查任何涉嫌或被指稱觸犯《防止賄賂條例》(第201章)、《廉政公署條例》(第204章)及《選舉(舞弊及非法行為)條例》(第554章)所訂明的罪行。
- 調查任何涉嫌或被指稱由訂明人員藉着或 通過不當使用職權而觸犯的勒索罪。
- · 調查訂明人員任何與貪污有關連或助長貪 污的行為,並向行政長官報告。

組織

執行處是廉政公署(廉署)最大的部門,由執行 處首長掌管,並在兩位執行處處長協助下,領 導公營部門和私營機構的貪污及相關罪行的調 查工作。執行處首長同時兼任副廉政專員,並 直接向廉政專員負責。執行處共設有四個調查 科,各由一位助理處長監督。

權力

執行處人員獲賦予權力進行調查,並根據情況,向法庭申請或依法行使包括逮捕、扣留、搜查、查閱帳目、要求交出旅行證件和限制處理 嫌疑人的資產等權力。

審查貪污舉報諮詢委員會

審查貪污舉報諮詢委員會成員由行政長官委 任。該委員會獨立運作,負責監察廉署的調查 工作。委員會定期舉行會議,審議由執行處擬 備的報告,並提供意見。報告包括:

- 重大案件的最新調查進度;
- 歷時超過一年的調查;
- 獲廉署保釋達六個月以上的個案;
- 檢控個案的最新情況;及
- 已完成調查的案件。

STATUTORY DUTIES

- Receive and consider allegations of corrupt practices, and conduct investigations as far as practicable.
- Investigate any suspected or alleged offences under the *Prevention of Bribery Ordinance* (POBO) (Cap 201), the *Independent Commission Against Corruption Ordinance* (ICACO) (Cap 204) and the *Elections (Corrupt and Illegal Conduct) Ordinance* (ECICO) (Cap 554).
- Investigate any suspected or alleged offences of blackmail committed by a prescribed officer by or through the misuse of office.
- Investigate any conduct of a prescribed officer, which is connected with or conducive to corrupt practices and report thereon to the Chief Executive.

STRUCTURE

The Operations Department (OPS), which is the largest department of the Independent Commission Against Corruption (ICAC), undertakes investigation of corruption and related offences in the public and private sectors under the command of the Head of Operations with assistance from two Directors of Investigation. The Head of Operations, who is also the Deputy Commissioner, reports to the Commissioner. OPS is organised into four investigation branches, each overseen by an Assistant Director.

POWERS

OPS officers are empowered to conduct investigations, and exercise powers including arrest, detention, search operations, access to accounts, requests for surrender of travel documents, restraints on suspects' possession or control of assets, in accordance with law or, where appropriate, with court authorisation.

OPERATIONS REVIEW COMMITTEE

Appointed by the Chief Executive, the Operations Review Committee (ORC) operates independently in overseeing the investigative work of the ICAC. ORC members meet regularly to review reports prepared by OPS and give recommendations. These reports include:

- updates on the progress of major investigations;
- cases investigated for over a year;
- cases where ICAC bail has been granted for over six months;
- updates on prosecutions; and
- completed investigations.

對於已完成調查的案件,廉署會向委員會提 交報告建議結束調查,並在有需要的情況下, 將案件調查過程中揭露的事宜,轉介予相關 政府決策局、部門和公共機構考慮作紀律處 分或採取相應行動。

檢控

廉署負責調查貪污案件,搜集並分析證據,再 轉交律政司考慮是否提出刑事檢控。《防止 賄賂條例》訂明該條例第Ⅱ部所列罪行,包 括索取或接受利益、賄賂、代理人的貪污交易 及管有來歷不明的財產等,須經律政司司長 同意,方能提出檢控。



For completed investigations, the ICAC will make reports to ORC on recommendation to curtail those investigations, and where necessary, refer matters disclosed during the course of investigations to relevant government bureaux/ departments (B/Ds) or public bodies for consideration of disciplinary or corresponding actions.

PROSECUTION

The ICAC is responsible for undertaking corruption investigations, and analysing and forwarding the evidence gathered to the Department of Justice (DoJ) for consideration of institution of prosecution. Under the POBO, the consent of the Secretary for Justice is required for the prosecution of any of the offences listed in Part II of the ordinance, including solicitation or acceptance of advantages, bribery, corrupt transactions with agents and possession of unexplained property.

一名時任社區疫苗接種中心護士假裝為六名市民接種 2019 冠 狀病毒病疫苗,以助他們獲取疫苗接種紀錄。該護士及一名市 民承認串謀詐騙,另外兩名市民在審訊後被裁定罪名成立,在觀 塘裁判法院分別被判囚兩個月至六個月。裁判官判刑時表示各 被告所犯罪行嚴重,破壞市民對醫療人員及醫療制度的信任, 影響政府抗疫的努力,導致公共衞生產生嚴重問題,法庭須判 處阻嚇性刑罰

A nurse formerly working at a Community Vaccination Centre made false representations about COVID-19 vaccine inoculation of six persons and assisted them in obtaining vaccination records. The nurse and a citizen pleaded guilty to conspiracy to defraud while two other citizens were found guilty after trial. The defendants received jail terms ranging from two to six months at Kwun Tong Magistrates' Courts. In sentencing, the magistrate said the offences were serious for the defendants had breached the public trust placed on medical professionals and the medical system, jeopardised the Government's anti-epidemic efforts and caused adverse effect to public health, warranting deterrent custodial sentences

貪污案件的來源

貪污投訴

市民如懷疑有任何貪污行為,無論是否掌握 充分證據亦可向廉署舉報。廉署鼓勵市民親 臨廉署舉報中心或七間廉署分區辦事處舉報 貪污,市民亦可致電廉署舉報熱線(25 266 366)或致函香港郵政信箱 1000 號舉報。執 行處首長級人員每個工作天均會審閱所有新 接獲的舉報,以決定是否展開調查,或在適當 情況下將資料轉交其他政府決策局、部門和 公共機構處理。

SOURCES OF CORRUPTION CASES

Corruption Complaints

Members of the public may report any suspected corruption to the ICAC regardless of whether or not substantial evidence is available. They are encouraged to report corruption in person at the ICAC Report Centre or any of the seven Regional Offices. Alternatively, they may report corruption via the Complaint Hotline (25 266 366) or by letter (GPO Box 1000). Directorate officers of OPS consider all complaints on each working day to decide whether to investigate or, where appropriate, refer them to other government B/Ds or public bodies for action. 在鼓勵市民舉報貪污的同時,廉署亦需要防止相關機制被濫用。《廉政公署條例》第13B 條列明,任何人士如故意向廉署人員作虛假報告,即屬違法。另外,《防止賄賂條例》第30 條亦保障貪污調查的任何細節或受調查人士的身分不會在無合法權限或合理辯解情況下 被披露。

主動出擊調查策略

執行處採取主動出擊調查策略,旨在揭發未 經舉報的貪污活動,並找出社會上各範疇可能 出現的貪污情況。這策略正彰顯廉署剷除貪 污的決心,事實亦證明行之有效,讓廉署得以 揭發不少嚴重貪污案件,保障公眾利益。

貪污投訴的統計數字

執行處在二零二二年接獲1 835 項貪污投訴 (不包括選舉投訴¹),較上年減少 429 宗,下 跌 19%。可追查投訴1 438 宗,較上年減少 300 宗,下跌 17%。二零二一年及二零二二年貪 污投訴依機構分類數字詳列於圖表 4-1。 While the public is encouraged to report corruption, it is necessary to ensure that the report mechanism will not be abused. Under section 13B of the ICACO, any person who intentionally makes a false report to an ICAC officer shall be guilty of an offence. Besides, the details of a corruption investigation or the identity of the subject person are protected from being disclosed without lawful authority or reasonable excuse under section 30 of the POBO.

Proactive Approach

OPS adopts a proactive strategy to detect unreported corruption and identify corruption prone areas or sectors. This approach demonstrates the ICAC's determination to seek out and eradicate corruption wherever it may be, and is proven effective in uncovering serious cases of corruption in order to safeguard public interests.

STATISTICS ON CORRUPTION COMPLAINTS

In 2022, OPS received a total of 1 835 corruption complaints (excluding election complaints¹), representing a decrease of 429 complaints (or 19%) when compared to the same period in 2021, while pursuable complaints decreased by 300 (or 17%) to 1 438. A breakdown of the corruption complaints in 2021 and 2022 by sector is shown in Figure 4-1.



註 Notes

es | ¹ 選舉投訴指涉嫌違反《選舉 (舞弊及非法行為) 條例》(第 554 章) 的投訴。 Election complaints refer to complaints alleging breaches of the ECICO (Cap 554). 調查及檢控

調杳

至於選舉投訴,二零二二年,廉署共接獲179 宗選舉投訴(當中176 宗屬可追查投訴),當 中96 宗(全屬可追查投訴)涉及二零二一年 立法會換屆選舉。 In 2022, the ICAC received a total of 179 election complaints. Of the 176 pursuable complaints, 96 were related to the 2021 Legislative Council General Election.

INVESTIGATIONS AND PROSECUTIONS

Investigations

二零二二年,執行處對 1 408 宗新增個案展 開調查(不包括選舉案件),較上年減少 17%。 年內 1 582 宗個案已完成調查,另有 109 宗 正等待律政司的法律意見。二零二一年及二零 二二年未完成及已完成調查的個案數目詳列 於圖表 4-2。此外,執行處在二零二二年共對 175 宗新增的選舉個案展開調查。二零二二年 仍在調查案件已用時間見附錄三。

In 2022, OPS initiated investigation on 1 408 new cases (excluding election cases), representing a 17% drop when compared to the same period of 2021. During the year, 1 582 cases were completed and 109 pending legal advice. The numbers of cases carried forward and completed in 2021 and 2022 are set out in Figure 4-2. Separately, investigation of a total of 175 new election cases were initiated in 2022. The time spent on outstanding investigations is shown in Appendix 3.



44

檢控及警誡

二零二二年,廉署共檢控215人,當中包括20 名政府人員、三名公共機構僱員、166名私營 機構人員、15名涉及政府決策局、部門和公共 機構貪污調查的個別人士以及11名干犯選舉 罪行的人士。

Prosecutions and Cautions

Among the 215 persons prosecuted in 2022, 20 were government servants, three from public bodies and 166 from the private sector, while 15 private individuals were involved in corruption investigations concerning government B/Ds or public bodies and 11 involved in election offences.

一名中小企業董事及該公司一名前會計文員,串謀 詐騙四間銀行 83 筆貸款共逾 1 億 200 萬元,以及 銀行融資共 3,100 萬元,在區域法院分別被判入 獄 33 個月零 24 日及 36 個月。法官判刑時表示案 情嚴重,涉及以假文件向銀行騙取巨額貸款,法庭 須判處阻嚇性刑罰

A director and a former accounting clerk of a small and medium enterprise respectively received jail terms of 33 months and 24 days and 36 months at the District Court for conspiracy to defraud four banks of 83 loans totalling over \$102 million and banking facilities totalling \$31 million. In sentencing, the judge said the defendants warranted deterrent custodial sentences for committing serious crimes of using false documents to defraud banks of substantial amounts of loans

根據律政司發出的指引,假如罪行性質輕微, 而檢控並不符合公眾利益,廉署在取得律 政司的法律意見後,可對犯罪者施行警誡。 二零二二年,17人接受警誡,其中一人涉及選 舉個案。過去十年被廉署檢控或警誡的人數 詳見附錄四。 The guidelines issued by DoJ provide that upon legal advice, a caution may be administered by the ICAC for minor offences when it is not in the public interest to prosecute. In 2022, among the 17 persons who were formally cautioned, one was involved in an election case. A breakdown of the number of persons prosecuted or cautioned by the ICAC over the last decade is provided in Appendix 4.

一名服裝配飾貿易公司董事及一名製衣公司 前採購員,於七年間行賄及受賄共約840萬 元,致使兩間製衣公司向該貿易公司發出採購 訂單,總值逾3,600萬元,在區域法院分別被 判囚22及17個月。法官判刑時表示,貪污屬 嚴重罪行,須判處阻嚇性刑罰。行賄者和受賄 者罪責相等,法庭須打擊業界同類陋習

A director of a garment accessories trading company and a former purchaser of a garment manufacturer were respectively sentenced to 22 and 17 months' imprisonment at the District Court for offering and accepting bribes totalling about \$8.4 million in relation to purchase orders worth over \$36 million placed with the trading company by two garment manufacturers in seven years. In sentencing, the judge said bribery was a serious offence warranting a deterrent sentence. Given the equal culpability of the bribe offeror and acceptor, the court had to combat such corrupt practices in the industry



此外,對於性質較輕微的選舉違例個案,如律 政司認為對違例者提出檢控或施行警誡並不 符合公眾利益,會建議廉署向違例者發出警 告信。二零二二年,共22人因干犯輕微的選 舉罪行而接受警告,分別涉及沒有按照《選舉 (舞弊及非法行為)條例》(第554章)第19條、 第23(3)條、第26條及第37條的規定提交 選舉申報書。 For relatively minor electoral breaches, on DoJ's advice, the ICAC will issue warning letters to the offenders if it is considered not in the public interest to prosecute or caution the offenders. In 2022, a total of 22 persons were given warnings by the ICAC for minor election offences concerning failure to lodge election returns in accordance with the requirements set out in sections 19, 23(3), 26 and 37 of the ECICO (Cap 554).



兩名高等院校前高層人員串謀為獲取一個美容業組織的聘 書而濫用職權,在區域法院分別被判囚15個月及10個月。 法官判刑時斥責兩名被告利用職權謀取個人利益,影響該高 等院校的聲譽。法官又指二人所犯罪行性質嚴重,法庭必須 判處阻嚇性刑罰

Two former senior staff members of a post-secondary institution were respectively sentenced to 15 and 10 months' imprisonment at the District Court for conspiracy to solicit an employment from an organisation in the beauty industry with abuse of office. In sentencing, the judge reprimanded the defendants for abusing their official capacities for personal gains, which undermined the reputation of the institution. The judge added that the offence committed by the duo was serious in nature, warranting a deterrent sentence

一名保險公司前區域經理,提交虛假入息證明,誇 大入息總額逾150萬元以詐騙該保險公司向她提 供"握手費"逾86萬元,在區域法院被判入獄14 個月

A former district manager of an insurance company was sentenced to 14 months' imprisonment at the District Court for deceiving the insurer into offering her a signing fee of over \$860,000 by submitting false income proof which exaggerated her total income by over \$1.5 million



一名關愛基金申請人,在申請津貼時行賄基金秘書 處職員,在裁判法院被判入獄五個星期。裁判官判 刑時指,相關計劃為低收入家庭而設,被告以貪污 手段申請津貼,會對其他申請人造成不公,罪行性 質嚴重,必須判處監禁

An applicant of the Community Care Fund (CCF) was sentenced to five weeks' imprisonment at the Magistrates' Courts for bribing staff members of the CCF Secretariat in relation to his application for an allowance. In sentencing, the magistrate said the CCF programme was set up for low-income families. The defendant's resorting to bribery when applying for the allowance caused unfairness to other applicants. Given the seriousness of the offence, a custodial sentence was warranted





一名女警被控未經許可向一名盜竊案報案人索取貸款100萬元, 並收受一宗打鬥案被捕人的60,000元貸款,在裁判法院被判入 獄九個月。裁判官判刑時斥責被告向刑事案件的疑犯及證人索 取及接受利益,不能秉公辦案,行為令警隊聲譽蒙羞,案件性質 嚴重

A Woman Police Constable was sentenced to nine months' imprisonment at the Magistrates' Courts for soliciting an unauthorised loan of \$1 million from a complainant of a theft case and accepting a loan of \$60,000 from an arrestee of a fighting case. In sentencing, the magistrate reprimanded the defendant for soliciting and accepting advantages respectively from a suspect and a witness of criminal cases which affected her impartiality when carrying out her official duties and undermined the reputation of the Police, adding that the case was serious in nature

> 一名衞生防護中心前顧問醫生被控公 職人員行為失當及欺詐,在該中心為三 個國際及海外衞生組織提供結核藥物 測試及其他服務時,濫用公職以謀取 私利,涉及資助和服務費逾420萬港 元,在區域法院被判入獄31個月。法 官判刑時稱,被告犯案時間長而且涉案 金額龐大,嚴重破壞誠信

> A former consultant of the Centre for Health Protection (CHP) was sentenced to 31 months' imprisonment at the District Court for misconduct in public office and fraud by abusing his official capacity for personal gain in tuberculosis drug testing and other services worth over \$4.2 million provided by CHP to three international and overseas health organisations. In sentencing, the judge said the offence which covered a long period and involved a substantial amount of money was a serious breach of trust

二零二二年檢控、警誡和警告數字依不同分 類見附錄五至七。 The numbers of prosecutions, cautions and warnings in 2022 recorded by types are shown in Appendices 5 to 7.

轉介

廉署在年內將340宗非貪污投訴轉交相關政 府決策局、部門和公共機構處理,詳情見附錄 八。

對政府人員所作的紀律處分和行政處理

二零二二年,經委員會審議後,廉署將涉及 116 名政府人員被指行為不當的調查報告,送 交相關政府決策局局長和部門首長考慮作紀 律處分和行政處理。年內,涉及 83 名政府人 員的個案已完結(包括二零二二年轉介的 34 名政府人員),其中 62 人須接受紀律處分(包 括二零二二年轉介的 29 名政府人員)。

Referrals

衞生防護中心

Centre for Health Protection

During the year, the ICAC referred 340 complaints of noncorruption nature to relevant government B/Ds or public bodies, details of which are provided at Appendix 8.

DISCIPLINARY AND/OR ADMINISTRATIVE ACTION AGAINST GOVERNMENT SERVANTS

On the recommendation of ORC, reports on alleged misconduct of 116 government servants were forwarded to the heads of government B/Ds concerned for consideration of disciplinary and/or administrative action in 2022. Cases involving 83 government servants (including 34 in referrals made in 2022) were completed in the year, resulting in disciplinary action taken against 62 government servants (including 29 in referred cases in 2022).

舉報中心及扣留中心

舉報中心

執行處的舉報中心 24 小時運作,接受市民舉 報及查詢。廉署各分區辦事處接獲的舉報及 查詢,亦會轉交舉報中心處理。二零二二年, 共有 71% 的投訴人在舉報貪污時願意表明身 分。

REPORT CENTRE AND DETENTION CENTRE

Report Centre

The Report Centre receives reports and handles enquiries from the public on a 24-hour basis. Reports and enquiries made to the Regional Offices are also referred to the Report Centre for handling. In 2022, 71% of the complainants identified themselves when reporting corruption.



扣留中心

根據《廉政公署條例》(第 204 章)第 10A(2) 條, 廉署有權扣留被捕人士, 為此執行處設有 周全的扣留設施。被扣留者會收到一份《致 被扣押人士的通告》, 列明按《廉政公署(被 扣留者的處理)令》(第 204A 章)被扣留人士 所享有的權利。這份通告亦會張貼在各個扣 留室、會見室和扣留中心的當眼處。

執行處在二零二二年共逮捕 495人,當中包括 32 名政府人員。二零二一年則有 507人被逮捕,當中包括 18 名政府人員。

二零二二年,太平紳士曾到廉署的扣留中心 巡視24次,並聽取被扣留者的訴求或投訴。 廉署就太平紳士每次的巡視,均向太平紳士 秘書處提交報告,闡述被扣留者提出的訴求 或投訴及所作出的跟進行動。這些巡視確保 廉署的扣留設施受外界監察。

Detention Centre

OPS provides comprehensive detention facilities as the power to detain arrested persons is provided for in section 10A(2) of the ICACO (Cap 204). Persons under detention will receive a Notice to Persons Detained showing the rights and entitlements of persons detained as set out in the *ICAC (Treatment of Detained Persons) Order* (Cap 204A). This Notice is also displayed in detention cells, interview rooms and various conspicuous places in the Detention Centre.

In 2022, OPS arrested 495 persons, 32 of whom were government servants, as compared to 507 arrested (including 18 government servants) in 2021.

Justices of the Peace visited the Detention Centre on 24 occasions in 2022 and received requests or complaints from detainees. Every visit is reported to the Justices of the Peace Secretariat, detailing the requests or complaints made by detainees and the follow-up actions taken accordingly. These visits ensure that the detention facilities of the ICAC are subject to external monitoring.

快速反應隊

快速反應隊專責處理較簡單的案件,以便執 行處其他調查小組專注調查相對重大和複雜 的案件。雖然案件性質較為簡單,但廉署亦同 樣會將相關調查報告提交予委員會審議。快 速反應隊在二零二二年對180宗新增個案展 開調查,佔執行處接獲可追查案件總數(不包 括選舉案件)的13%。

法證會計

法證會計組於二零一一年成立,成員均具備專 業資格及豐富法證會計經驗。該組就日趨複 雜的案件,為調查人員提供財務專業方面的 支援,包括就財務會計事宜在法庭提供專家 意見、進行財務分析及調查,以及在搜查行動 和會面中提供協助。另外,法證會計組人員亦 為執行處、本地以及海外執法和監管人員舉 辦培訓課程,以加強他們的財務調查技巧及 知識。

QUICK RESPONSE TEAM

The Quick Response Team deals with minor cases, enabling other investigation teams in OPS to focus on cases of substance and complexity. Notwithstanding the minor nature of the cases, the investigation reports concerned are submitted to ORC for scrutiny. In 2022, investigation on 180 new cases were initiated by the Quick Response Team, representing 13% of the pursuable cases received (excluding election cases) in the year.

FORENSIC ACCOUNTING

Established in 2011, the Forensic Accounting Group (FAG) comprises dedicated Forensic Accountant Grade officers with professional qualifications and extensive forensic accounting experience. It provides support to investigating officers in dealing with cases of increasing complexity from a financial perspective. The support includes the provision of expert opinion in court in relation to financial and accounting matters, conducting financial analysis and investigation, and assisting in search operations and interviews. FAG officers also conduct training courses for OPS officers as well as law enforcers and regulators from local and overseas agencies to enhance their skills and knowledge in financial investigation.

來自本港及海外執法機構的 30 名代表出席由廉署主辦為期九 天的"財務調查專業課程"

Thirty representatives from local and overseas law enforcement agencies attending a nine-day Financial Investigation Specialist Training organised by the ICAC



犯罪得益

廉署為加強打擊貪污及相關罪行,於二零一零年成立犯罪得益小組,負責根據《有組織及嚴重罪行條例》(第455章)處理限制、披露及沒收資產的工作,以剝奪罪犯的犯罪得益。截至二零二二年十二月底,總值達14.76億元的資產繼續受到限制,其中包括根據年內取得的八份法庭命令而限制的4.287億元資產。

此外,根據《防止賄賂條例》(第201章)第 14C條,廉署可向法庭申請限制處理嫌疑人管 有或控制的資產。截至二零二二年十二月底, 總值達6,638 萬元的資產按該條例繼續受到 限制。

PROCEEDS OF CRIME

To intensively combat corruption and related crimes, the ICAC established the Proceeds of Crime Section in 2010 to deal with restraint, disclosure and confiscation of assets under the *Organized and Serious Crimes Ordinance* (Cap 455) in order to deprive criminals of their crime proceeds. As at the end of December 2022, assets valued at \$1.476 billion continued to remain restrained, of which assets amounting to \$428.7 million were restrained following the making of eight restraint orders during the year.

In accordance with section 14C of the POBO (Cap 201), applications may be made to court by the ICAC to restrain assets in the possession or under the control of suspects.

財務行動特別組織是一個跨政府組織,專責 防止國際間洗錢及恐怖分子資金籌集活動。 該組織建議各司法管轄區辨識、評估、了解及 消減各自面對的洗錢及恐怖分子資金籌集風 險。為應對這些風險,香港參照財務行動特別 組織公布的標準,訂立了穩健有效的打擊洗 錢和恐怖分子資金籌集制度,並定期進行全 面風險評估,審視香港及不同工商行業所面 對的洗錢及恐怖分子資金籌集威脅,及探討 應對這些威脅的最佳方案。

香港已完成第二次洗錢及恐怖分子資金籌集 風險評估,並於二零二二年七月發表報告。廉 署作為這次風險評估的其中一個持份者,積 極提供有關資訊及數據,以評估與貪污活動 有關的洗錢威脅。

證人保護

證人是否能夠於安全及不受干擾情況下在刑 事法律程序中為控方作證,往往是刑事調查 和檢控工作成敗的關鍵。有見及此,廉署根據 《證人保護條例》(第564章)設立和實施保 護證人計劃,保護及協助因擔任廉署證人而 人身安全或福祉受到威脅的人士。廉署設有 專責小組,由受過專門訓練的成員執行保護 證人的任務。

行動聯繫

廉署一直致力與社會不同界別合力打擊貪 污。其中執行處與各政府部門及公共機構保 持恆常聯繫和良好溝通。於二零二二年,執行 處高層人員繼續與各紀律部隊及個別政府部 門舉行聯絡會議,商討共同關注的議題。二 零二二年八月,執行處首長向本屆特區政府 政治委任官員講解維持廉潔政府和公務員 低之重要性,而執行處助理處長在十月於"誠 信領導計劃"中向公務員推廣誠信文化。同年 十一月,應香港海關邀請,執行處首長與該部 門高層人員分享誠信管理的經驗以及公務員 拿行為的個案。而在十二月,執行處首長於 公務員學院為首長級及高級公務員舉辦的"高 層領導培訓課程"中為學員提供誠信培訓。 As at the end of December 2022, assets valued at \$66.38 million continued to remain restrained under the POBO.

Being an inter-governmental body dedicated to preventing global money laundering and terrorist financing, the Financial Action Task Force (FATF) recommends jurisdictions to identify, assess, understand and mitigate money laundering and terrorist financing risks specific to them. To address the risks, Hong Kong has put in place a robust and effective regime conforming to the international standards set by the FATF. While a comprehensive risk assessment is conducted periodically to examine money laundering and terrorist financing threats facing the territory and its business community, continued efforts are made to explore optimised initiatives to address these threats by individual sectors.

Hong Kong published a risk assessment report in July 2022 on completion of the second money laundering and terrorist financing risk assessment. The ICAC, being one of the key stakeholders in the assessment, proactively provided information and data for assessment of the corruption-related money laundering threats.

WITNESS PROTECTION

The success in criminal investigation and prosecution always hinges on whether the witnesses can testify in a safe and uninterrupted manner for the prosecution in criminal proceedings. In this regard, witness protection programmes are established and maintained in accordance with the *Witness Protection Ordinance* (Cap 564) to provide protection and other assistance to witnesses whose personal safety or well-being may be at risk as a result of acting as witnesses for the ICAC. The Commission has a dedicated section and specially trained officers to deal with matters concerning witness protection.

OPERATIONAL LIAISON

The ICAC is committed to forging partnership with various sectors in its fight against corruption. To this end, regular operational liaison is maintained with government departments and public bodies to facilitate effective communication. In 2022, senior officers of OPS continued to hold liaison meetings with the disciplined services and individual government departments to discuss matters of mutual interest. In August, the Head of Operations briefed the politically appointed officials of the current-term Government on the importance of maintaining a clean government and civil service, while an Assistant Director of OPS promoted the probity culture to civil servants



執行 處 及 律 政 司 刑 事 檢 控科的首長級人員於二零 二二年六月舉行年度會議

Directorate officers of OPS and the Prosecutions Division of DoJ holding an annual meeting in June 2022



The Head of Operations sharing ICAC's experience in integrity management and corruption cases concerning civil servants with senior officers of the Customs and Excise Department



廉署於"誠信領導計劃"專題工作坊向政府決策局/部 門的誠信事務主任推廣公務員誠信管理,講解最新刑事 及紀律處分個案,並説明公務員審慎理財的重要

At a thematic workshop on integrity management under the Ethical Leadership Programme, the ICAC briefed Ethics Officers of government bureaux/departments on recent criminal and disciplinary cases and elaborated on the importance of prudent financial management for civil servants

under the Ethical Leadership Programme in October. The Head of Operations also shared the ICAC's experience in integrity management and corruption cases concerning civil servants with the senior officers of the Customs and Excise Department upon invitation in November, and delivered integrity training to directorate and senior officers participating in the Advanced Leadership Enhancement Programme at the Civil Service College in December.

Directorate officers of OPS and the Prosecutions Division of DoJ meet regularly to exchange views on legal and enforcement issues warranting concern. The meeting held in June 2022 was co-chaired by the Head of Operations and the Director of Public Prosecutions. 此外,執行處及律政司刑事檢控科的首長級 人員亦定期舉行會議,就共同關注的法律及 執法事宜交換意見。二零二二年六月舉行的 會議,由執行處首長與刑事檢控專員聯合主 持。

另一方面,執行處亦繼續加強與不同公共機構的溝通。年內,執行處與各公共機構管理層,包括醫院管理局、香港賽馬會、香港科技大學及香港機場管理局舉行會議或講座,藉此增強雙方合作,透過優化防貪管理系統及提升員工的防貪意識,鞏固機構誠信管理文化。

在私營機構方面,執行處與金融及保險業業 界一直保持聯繫,並與證券及期貨事務監察 委員會(證監會)、會計及財務匯報局(會財 局)、香港金融管理局及保險業監管局等監管 機構通力合作,打擊與金融及保險業有關的 貪污行為。廉署早年分別與證監會及會財局 簽訂諒解備忘錄,以提升彼此在執法及內部 培訓等領域的合作。廉署年內與證監會就一 宗涉及"唱高散貨"的貪污調查進行了一次聯 合行動,拘捕多名涉案人士。另外,鑑於有不 少貪污投訴與物業管理及建造業有關,執行 處亦與物業管理業監管局、市區重建局及建 造業議會等持分者恆常聯絡,以提高執法效 能。

物業管理依然是私營機構中錄得貪污投訴最 多的行業。廉署與物業管理業監管局及市區 重建局等持分者一直保持緊密聯繫,透過執 法、預防及教育加強業界的防貪能力。廉署會 密切留意各項樓宇維修資助計劃的貪污風險, 並繼續透過雙管齊下策略,大力打擊涉及樓 宇管理的貪污及不法行為,一方面以調查和 搜證將違法人士繩之於法;另一方面採取及 早干預行動適時提醒業主潛在的貪污風險。 廉署於二零二三年一月初進行了一個有關樓 宇管理及維修的大型執法行動,成功瓦解一 個組織嚴密的貪污集團。調查涉及十個樓宇 維修工程項目,合約金額總值超過五億元,而 個別項目涉及過百萬元的賄款。樓宇管理與 市民生活息息相關,上述執法行動充分顯示 廉署保障市民利益的決心。

Meanwhile, sustained efforts are also made to enhance communication with public bodies. During the year, OPS stepped up collaboration with the management of a number of public bodies including the Hospital Authority, the Hong Kong Jockey Club, the Hong Kong University of Science and Technology and the Airport Authority Hong Kong through meetings or seminars to consolidate their probity culture by optimising their integrity management systems and enhancing staff awareness of corruption.

Concerning the private sector, OPS strives to maintain constant liaison with the finance and insurance industry. and collaborative efforts have been made in conjunction with the financial regulators including the Securities and Futures Commission (SFC), the Accounting and Financial Reporting Council (AFRC), the Hong Kong Monetary Authority and the Insurance Authority to combat corruption concerning the industry. The ICAC signed a Memorandum of Understanding separately with the SFC and the AFRC years ago to strengthen cooperation in areas such as law enforcement and internal training. In a joint operation mounted by the ICAC and the SFC in late 2022, a number of core members of a sophisticated syndicate suspected of operating ramp-and-dump schemes were arrested. Besides, in view of the large number of corruption complaints concerning the building management and the construction industries, OPS has maintained regular liaison with the related stakeholders including the Property Management Services Authority (PMSA), the Urban Renewal Authority (URA) and the Construction Industry Council to strengthen enforcement efficacy.

As building management remained top of the list of corruption complaints in the private sector, the ICAC maintains close liaison with the industry's stakeholders, including the PMSA and the URA, to strengthen corruption resistance through law enforcement, prevention and education. The ICAC also stays alert to the corruption risks in the building renovation subsidy schemes, and continues to take vigorous enforcement action against corruption and related offences concerning building management by adopting a two-pronged strategy through investigation and evidence gathering to bring the corrupt to justice, as well as early intervention action to alert property owners to the potential risks. In early January 2023, the ICAC mounted a large-scale operation concerning property management and building renovation, which successfully neutralised a sophisticated corrupt syndicate. The investigation concerned 10 building renovation projects involving contract sums totalling over \$500 million, with some of the projects involving over \$1 million in bribes. As building

國際及內地聯絡與協查

執行處轄下設有國際及內地(行動)聯絡小組, 負責與國際、內地及澳門的反貪機構及執法 機關保持行之有效的工作聯繫。新型冠狀病 毒病肆虐期間,執行處善用資訊科技舉行聯絡 會議。隨著疫情漸趨緩和,執行處便派員親身 參與國際會議和個案協查。年內小組成功安 排廉署人員往澳門進行調查工作及協助內地 執法機關人員來港會見證人。

根據《刑事事宜相互法律協助條例》(第525 章)、《聯合國反腐敗公約》及《聯合國打擊 跨國有組織犯罪公約》,獲授權的廉署調查人 員可因應海外執法機關及司法機構的要求,協 助調查貪污相關事宜。二零二二年,廉署共接 獲13個相關要求,而海外機構亦就廉署提出 的兩個要求提供協助。

廉署認為,與其他司法管轄區的反貪機構、國際組織及地區組織緊密合作,對防貪及反貪 工作至為重要。廉署亦一直以中國香港的名義 或以中國代表團成員身分,代表中國香港參 與不同國際組織的事務。這些國際組織包括 聯合國全球反腐敗執法機構業務網絡²、亞太 經濟合作組織反貪腐倡透明專家工作小組、



二零二二年十一月,執行處首次派員親身出席聯合國 全球反腐敗執法機構業務網絡舉行的會議

In November 2022, OPS first sent officers to attend a meeting of the Global Operational Network of Anti-Corruption Law Enforcement Authorities under the auspices of the United Nations

management is closely related to the people's livelihood, the enforcement action well demonstrated the ICAC's resolute determination in protecting the interests of the public.

INTERNATIONAL AND MAINLAND LIAISON AND MUTUAL ASSISTANCE

The International and Mainland (Operational) Liaison Section of OPS is responsible for maintaining effective operational liaison and cooperation with international, the Mainland of China (the Mainland) and Macao anticorruption and law enforcement agencies. During the coronavirus pandemic, OPS made effective use of technology in conducting liaison meetings. While the pandemic situation has gradually subsided, OPS sent officers to attend international conferences and provided mutual case assistance in person. During the year, the Section successfully arranged for ICAC officers to carry out investigations in Macao and assisted law enforcement officers from the Mainland to interview witnesses in Hong Kong.

Pursuant to the Mutual Legal Assistance in Criminal Matters Ordinance (Cap 525), the United Nations Convention against Corruption (UNCAC) and the United Nations Convention against Transnational Organized Crime, authorised ICAC officers may assist in conducting enquiries into corruption-related matters in response to requests from overseas law enforcement agencies and judicial authorities. In 2022, the ICAC handled 13 such requests, while assistance was received from overseas counterparts to handle two requests from the ICAC.

The Commission attaches great importance to collaboration with its counterparts from other jurisdictions as well as international and regional organisations in preventing and eradicating corruption. In particular, the ICAC, in the name of Hong Kong, China or as a member of the Chinese delegation, has been participating in various international organisations, including the Global Operational Network of Anti-Corruption Law Enforcement Authorities (GlobE Network)² under the auspices of the United Nations, the Asia-Pacific Economic Cooperation Anti-Corruption and Transparency Experts Working

註 Notes ² 聯合國全球反腐敗執法機構業務網絡於二零二一年六月成立,提供平台讓各地反貪及執法機構交流及研究國際 合作,確保《聯合國反腐敗公約》的締約國能夠更快、更有效地打擊貪污腐敗。

The GlobE Network, established in June 2021, offers a platform to facilitate information exchange and transnational cooperation among the anti-corruption and law enforcement authorities around the world to ensure that the States Parties to the UNCAC are equipped with a quick, agile and efficient tool for combatting corruption.

經濟罪行調查機構網絡,以及亞洲開發銀行 和經濟合作及發展組織合辦的亞太區反貪 污行動計劃。

資訊科技

電腦鑑證

資訊科技日益發展與普及,在個人日常生活、 商業活動及公共服務中已成為不可或缺的一 環。犯罪分子亦不例外,他們會利用資訊科 技或電子裝置(如智能電話)溝通,甚至進行 非法活動。電腦鑑證小組在這方面發揮重要 作用,支援前線人員處理及分析電子數據, 並協助他們從電子裝置中提取可獲法庭接納 的證據。二零二二年,該小組曾參與多項行 動,並處理約1 000 個檢獲的電子裝置,當 中所儲存的數據達到 300 兆位元組(約相等 於3億個電腦文件檔案)。此外,該小組亦與 其他執法機關及資訊科技界保持緊密聯繫, 以便掌握資訊科技和電腦鑑證的最新技術與 發展趨勢。

電腦鑑證小組支援前線人員處理及分析檢獲的 電子裝置

The Computer Forensics Section supporting frontline investigators in retrieving and analysing data contained in seized digital device

Group, the Economic Crime Agencies Network and the Anti-Corruption Initiative for Asia Pacific jointly managed by the Asian Development Bank and the Organisation for Economic Co-operation and Development.

INFORMATION TECHNOLOGY

Computer Forensics

The advancement and penetration of information technology (IT) has made it an integral part of people's daily lives and in the delivery of commercial activities and public services. Criminals are no exception. They exploit IT or electronic devices, such as smartphones, to communicate and even carry out illicit activities. The Computer Forensics Section hence plays a pivotal role in providing support to frontline investigators in retrieving, securing and analysing electronic data to identify valuable information for investigation and producing admissible evidence in court. In 2022, the Section took part in operations and processed about 300 terabytes of data (equivalent to about 300 million computer files) contained in about 1 000 seized digital devices. The Section also maintains close liaison with other law enforcement agencies and the IT industry to keep abreast of the latest technological development and trend in IT and computer forensics.



科技發展日新月異,廉署亦緊貼步伐,在部分 系統中加入人工智能技術,以不斷提升調查 及工作效率。



The ICAC has incorporated artificial intelligence in the operational systems to keep pace with the cutting-edge technology for continuous enhancement of investigation and work efficiency.

資訊科技支援

資訊科技管理組專責為廉署就資訊科技事宜 提供專業意見和支援,包括制訂資訊科技策 略及資訊保安政策。該組致力確保廉署的資 訊科技設施安全可靠及穩定妥當,從而保持 廉署的日常運作暢順;並持續研發及改善應 用系統,務求精簡廉署的行政和調查程序,提 升工作效率,以配合不斷演變的資訊科技及 運作需要。該組特別因應新型冠狀病毒病疫 情對運作上的新需求,於署內配置了合適的設 施,讓廉署人員舉辦和參與各項網上會議和 活動。

職員紀律

內部調查及監察

廉署的內部調查及監察組(L組)專責調查涉 及廉署人員的違反紀律行為和貪污指控,以 及涉及廉署或其職員的非刑事投訴。執行處 處長(私營機構)直接管轄L組,向廉政專員 匯報。

廉政公署事宜投訴委員會由行政長官委任,負 責監察及覆檢廉署所處理涉及廉署或其職員 的非刑事投訴,並於過程中提供優化廉署工作 程序的意見。

如廉署人員被投訴涉及貪污及相關刑事罪行, 廉署均須徵詢律政司的意見,審視每項指控 是否具備足夠理據展開刑事調查及應否由L 組調查。如屬L組調查,L組須向審查貪污舉 報諮詢委員會匯報所有已完成調查的刑事個 案。其他個案則會轉交適當機關調查。

年內並沒有廉署人員涉及貪污及相關刑事罪 行的投訴需要進行調查。

涉及廉署或其職員的非刑事投訴

廉署於年內共處理 17 宗涉及廉署或其職員的 非刑事投訴。當中四宗投訴在二零二一年接 獲,其餘 13 宗在二零二二年接獲。

二零二一年接獲的四宗中,三宗被裁定為不 成立。餘下一宗在年底時仍在調查中。

Information Technology Support

The Information Technology Management Unit provides professional IT advice and support including the formulation of IT strategy and information security policy for the ICAC. The Unit is committed to maintaining a secure, reliable and stable IT infrastructure to facilitate the daily operation of the Commission. Meanwhile, constant development and enhancement of the application systems are conducted to streamline the ICAC's administrative and investigative processes and to enhance work efficiency in meeting the evolving IT and operational needs. To address the new operational requirements arising from the coronavirus pandemic, the Unit has also equipped the ICAC with suitable facilities to help officers organise and attend online meetings and events.

STAFF DISCIPLINE

Internal Investigation and Monitoring

The ICAC's Internal Investigation and Monitoring Group (L Group) is responsible for investigating breaches of discipline and allegations of corruption against ICAC staff, as well as non-criminal complaints against the ICAC or its staff. Operationally, L Group is under the direct command of the Director of Investigation (Private Sector) who reports to the Commissioner.

Appointed by the Chief Executive, the ICAC Complaints Committee monitors and reviews all non-criminal complaints against the ICAC or its staff, and advises on optimisation of the ICAC's operational procedures.

All complaints of corruption and related criminal offences against the ICAC staff are referred to DoJ for advice. Every allegation is examined and considered to decide whether there is sufficient basis to warrant a criminal investigation and whether the investigation should be carried out by L Group. All criminal investigations completed by L Group are reported to ORC, while other cases are referred to the appropriate authorities for investigation.

During the year, there was no complaint of corruption and related criminal offences concerning ICAC officers that required investigation.

Non-Criminal Complaints Against ICAC or its Staff

During the year, 17 non-criminal complaints made against the ICAC or its staff were processed. Four of the

二零二二年接獲對廉署或廉署人員的 13 宗 投訴均無事實根據,並被裁定為不成立。

培訓及發展

訓練及發展組致力培訓和激勵職員,務求培 訓出最具誠信及專業質素的反貪專才,滿足社 會對肅貪倡廉的要求。

訓練及發展組負責:

- 招聘執行處部門職系人員;
- 培訓廉署人員的調查技巧及法律知識 等;
- 制訂廉署人員的事業發展政策,包括 為年輕調查人員而設的"師友計劃"; 以及
- 發展及維護執行處的知識管理系統。

新入職助理調查主任會接受為期兩年半,分為三個階段合共24周的入職課程以及在職培 訓。二零二二年四月,共有28位新入職助理 調查主任參加了為期16周的入職訓練課程。 培訓內容廣泛全面,涵蓋法律應用、證據規 則、調查技巧、電腦鑑證、財務調查、會談技巧、 體適能和團隊建立等範疇。

新入職的助理調查主任接受為期十六周的入職課 程訓練

A 16-week induction course provided for the newly appointed Assistant Investigators

complaints were received in 2021 and the remaining 13 in 2022.

Of the four complaints received in 2021, three were found unsubstantiated, and the remaining one was still under investigation by the end of the year.

All 13 complaints made against the ICAC or its staff received in 2022 were found unsubstantiated.

TRAINING AND DEVELOPMENT

In order to meet the public demand for a clean society, the Training and Development (T&D) Group is committed to providing training and impetus for the development of anticorruption professionals with the highest level of integrity and competence.

T&D Group is responsible for:

- recruitment of departmental grades staff in OPS;
- provision of training in investigative skills and legal knowledge, etc., for officers of various grades;
- formulation of career development policies, including the Mentoring Programme for young investigating officers; and
- development and maintenance of the Information and Knowledge Management System in OPS.

Training provided for newly recruited Assistant Investigators spans a two-and-a-half year period which is split into three induction courses totalling 24 weeks interspersed with on-the-job training. A 16-week induction course commencing in April 2022 provided 28 recently appointed Assistant Investigators with comprehensive training covering a wide range of subjects, including the application of laws, rules of evidence, investigative skills, computer forensics, financial investigation, interviewing techniques, physical fitness and team building.





"師友計劃" 踏入第十年,提供機會予友師分享智慧及傳承知識,以達致教學相長及「薪火相傳」的效果

The Mentoring Programme, which has entered its first decade, aims to pass on the torch through wisdom sharing and knowledge transfer where both mentors and mentees can benefit from mutual learning



為提升在職調查人員的領導及專業才能,訓 練及發展組亦舉辦了專為新晉升調查主任而 設的二零二二年調查主任指揮課程。

《中華人民共和國香港特別行政區維護國家 安全法》(《香港國安法》)於二零二零年六 月三十日開始實施,廉署全面配合履行維護 國家安全的責任,《香港國安法》已被納入入 職課程、各種常規內部課程及內部晉升的考 試範圍。廉署職員務必熟習《香港國安法》的 條文及其立法背後的重大意義。

資深大律師為廉署人員講解《中華人民共和 國香港特別行政區維護國家安全法》

A Senior Counsel delivering a talk to ICAC officers on the Law of the People's Republic of China on Safeguarding National Security in the Hong Kong Special Administrative Region To enhance leadership and professional capabilities of serving investigating officers, T&D Group organised Investigators' Command Course 2022 for newly promoted investigators.

With the implementation of the *Law of the People's Republic of China on Safeguarding National Security in the Hong Kong Special Administrative Region* (NSL) on 30 June 2020, the ICAC bears the responsibility and shall perform its duties in safeguarding national security. In this regard, NSL has been included in the syllabuses of induction courses and examinations in respect of internal regular training programmes and promotion exercises. ICAC officers are required to have a full understanding of the NSL provisions and the significance behind enactment of the law.



二零二二年十月至十一月期間,執行處首次聯 同香港大學、香港中文大學及香港城市大學, 為法學專業證書學生舉辦反貪教室,解説共 同維護法治的重要和合力推動廉潔的意義, 加強法律界未來棟樑對香港反貪制度及廉署 執法工作的認識。 OPS held the first-ever joint anti-corruption workshop for Postgraduate Certificate in Laws (PCLL) programme students from the University of Hong Kong, the Chinese University of Hong Kong and the City University of Hong Kong between October and November 2022. Targeting the future pillars of the legal profession, the workshop, highlighting the importance of the rule of law and the joint efforts for combatting graft, reinforced the students' understanding of Hong Kong's anti-corruption regime and the ICAC's law enforcement work.



執行處為香港大學、香港 中文大學及香港城市大學 法學專業證書學生舉辦反 貪教室

OPS conducting an anticorruption workshop for Postgraduate Certificate in Laws students from the University of Hong Kong, the Chinese University of Hong Kong and the City University of Hong Kong



訓練及發展組更聯同執行處法證會計組於二 零二二年十二月為 30 名人員舉辦「財務調查 專業課程」。除了執行處人員及本地執法或監 管機構人員外,多個東南亞國家專責調查貪 污或財務犯罪的機構代表亦一同參與為期九 天的專案培訓,涵蓋財務證據分析和追查犯 In December 2022, T&D Group and FAG of OPS jointly conducted Financial Investigation Specialist Training for 30 representatives from OPS, other local law enforcement agencies and regulators, as well as its Southeast Asian counterparts specialising in the fight against corruption and financial crime. Through the nine-day specialist training course focusing on financial data analysis and the trend 罪得益的趨勢。課程讓學員更加了解財務調查 的工作和最新發展,亦促進彼此交流,有助加 強各機構之間的伙伴合作關係。

年內,執行處舉辦多個內部課程、研討會及專 業知識工作坊,累計參加人次為2774人。培 訓內容涵蓋反洗黑錢的金融監管及合規科技、 公務員紀律機制、電子裝置搜證、網絡安全、 科技罪案及法理鑑證和維護國家安全等不同 主題。

此外,共有100名執行處人員在本地修讀其他 機構舉辦的課程。由於在疫情期間,出入境受 到限制,48名執行處人員在網上參加由海外 學院和執法機關舉辦的課程。隨著疫情漸趨緩 和,三名執行處人員獲派參加由海外執法機關 舉辦的培訓。

培訓設施

廉署大樓配備先進的培訓設施,包括射擊場、 多用途訓練館、健身室、電腦訓練室、模擬法 庭及多個錄影會面訓練室。位於屯門的廉署訓 練營則設有完善的教室設備及戶外高繩網訓 練場,以及多個模擬訓練室,用以進行拘捕及 搜查行動的實況訓練。 of illicit fund tracing, participants gained knowledge of financial investigation and its latest development, and had exchanges essential to fostering closer partnership among the agencies.

During the year, a number of in-house courses, seminars and professional knowledge workshops with an accumulated attendance of 2 774 officers were conducted. The training covered a diverse array of subjects including regulatory technology in anti-money laundering, the civil service disciplinary mechanism, obtaining evidence from mobile devices, cyber security, technology crime and forensic investigation as well as safeguarding national security.

Furthermore, 100 officers from OPS benefited from local external courses organised by other institutions. As travel restrictions were in place amid the pandemic, 48 OPS officers attended online training courses provided by overseas institutions and law enforcement agencies. While the pandemic situation has gradually subsided, three OPS officers participated in training organised by overseas law enforcement agencies.

Training Facilities

The ICAC Building is equipped with modern training facilities, including a shooting range complex, a multipurpose hall, a gymnasium, computer training rooms, a mock court, and video interview training rooms. The ICAC Training Camp in Tuen Mun has full classroom facilities, mock rooms for operational skills training such as arrest and search scenarios and an outdoor high event challenge course.



法定職責

- 審視政府部門和公共機構的工作常規與 程序,以修正存在貪污風險的工作方式和 程序。
- 為公營機構及因應私營機構和個別人士的 要求,提供防貪諮詢服務。

策略

- 與政府部門和公共機構建立伙伴關係,透 過強化管治及內部控制措施,預防貪污。
- 優先審查關乎民生或公眾安全的公共行政 範疇、涉及公眾利益或備受市民關注的事 宜,以及涉及大量公帑的項目和工程。
- 從源頭防貪,主動就政府部門和公共機構 的新政策、服務和系統及早向有關機構提 供防貪建議;並於主要項目(例如大型基建 工程)的籌劃及落實等主要階段同步提供 防貪服務,確保項目能適時注入防貪措施。
- 與各行各業的監管機構/團體及專業團體 建立伙伴關係,透過於行業規例/守則中 加入防貪及誠信元素、提供防貪指南及培 訓,提升私營機構的防貪能力。
- 與相關政府部門及機構合作,推動工作流 程和公共服務數碼化以加強他們的防貪能 力。

組織

防止貪污處(防貪處)轄下設有六個審查組和 一個管理組。

審查組

各審查組均負責多個政府部門和公共機構的 防貪工作,並專責一個或多個職能範疇,例如 採購、執法、公務員誠信及公共工程;而其中 一個審查組轄下的防貪諮詢服務,專責處理 私營機構所要求的防貪服務。

STATUTORY DUTIES

- Examine the practices and procedures of government departments and public bodies with a view to securing revision of work methods or procedures which may be susceptible to corrupt practices.
- Provide corruption prevention advisory services to public organisations and, on request, private organisations and individuals.

STRATEGIES

- Adopt a partnership approach with government departments and public bodies to prevent corruption through good governance and internal control systems.
- Accord priority to areas of public administration impacting on people's livelihood or safety, issues of public interest or concern, and programmes and projects involving substantial amounts of public money.
- Adopt a prevention-at-source strategy by providing proactive and early corruption prevention input to government departments and public bodies in respect of their new initiatives, services and systems, and offer concurrent corruption prevention services at key stages including formulation and implementation of major programmes (such as large-scale infrastructure projects) to ensure corruption prevention safeguards are put in place in a timely manner.
- Establish partnership with the regulatory authorities/ regime and professional bodies of different industries to enhance the corruption prevention capabilities of the private sector by incorporating corruption prevention and integrity elements in the trades regulations/codes of practice and providing preventive guidelines and training.
- Collaborate with the relevant government departments and organisations for promoting the digitalisation of work processes and public services to enhance their corruption prevention capabilities.

STRUCTURE

The Corruption Prevention Department (CPD) is organised into six Assignment Groups and a Management Group.

Assignment Groups

Each Assignment Group is responsible for the corruption prevention work for a number of government departments and public bodies and specialises in one or more functional areas such as procurement, law enforcement, civil service

管理組

管理組協助為防貪處制訂工作策略,並提供 行政支援。

專業團隊

防貪處的人員包括各界別的專業人士如會計 /審計師、工程界的專業人員、資訊科技專業 人員,以及來自不同政府部門和公共機構的 資深公職人員。

工作回顧

年內,防貪處持續致力減低公共行政範疇的 貪污風險,重點放在備受公眾關注、關乎民生 和公眾安全的事宜,以及涉及大量公帑的項 目,包括公共工程、政府採購、公眾健康和安 全、政府資助計劃、執法及規管職能。防貪處 亦繼續協助維持公平和廉潔的營商環境,促 進香港經濟可持續發展。

二零二二年完成的工作項目包括:

- 68項審查工作報告,主要為政府決策 局/部門及公共機構的特定制度和相 關工作常規作詳細審查,就當中的貪污 風險建議防貪措施。
- 向政府決策局/部門和公共機構提供
 588次防貪建議,主要涉及正在草擬或
 檢討的法例、政策或程序,以及早加入
 防貪措施。
- 因應要求向私營機構提供共1 022 次 防貪建議,並透過防貪諮詢服務熱線, 處理共711 個公眾查詢。
- 透過防貪諮詢服務網站提供防貪資 訊及服務(網站累積逾165 000 瀏覽 次數,下載或閱覽防貪資源次數則約 91 500次)。
- 向公私營機構超過13 400名人員提 供防貪培訓。
- 出版並推廣防負刊物例如《銀行防負 指南》、《工程監督防負指南》,説明 當中的貪污風險及相關防負措施以供 不同界別參考。這些刊物已上載於防 貪諮詢服務網站及數碼政府合署網站 以供參閱。

integrity, and public works. The Corruption Prevention Advisory Service (CPAS) set up under one of the Assignment Groups is dedicated to handling requests for corruption prevention service from private organisations.

Management Group

It assists in strategic planning for and provides administrative support to CPD.

Staffing

CPD staff include professionals of different disciplines such as accountants/auditors, construction professionals, information technology specialists, and experienced public servants from different government departments and public organisations.

REVIEW OF WORK

During the year, CPD continued to address and prevent corruption risks in public administration with emphasis on issues which are of public interest or concern, important to people's livelihood or public safety, and programmes and projects involving substantial amount of public money, covering areas such as public works, public procurement, public health and safety, government funding schemes, law enforcement and regulatory functions. It also continued to help maintain a level-playing and corruptionfree environment for businesses with a view to achieving a sustainable economic development in Hong Kong.

Deliverables achieved in 2022:

- Completed 68 assignment reports, mainly covering detailed review of corruption risks in specific systems and related practices in government bureaux/departments (B/Ds) and public bodies and recommended preventive measures against corruption.
- Provided tailored advice to government B/Ds and public bodies on 588 occasions, mainly involving the formulation/review of legislation, policies or procedures to ensure corruption prevention safeguards were built in at an early stage.
- Offered advisory service to private sector entities on 1 022 occasions upon request, and handled 711 public enquiries through the CPAS hotline service.
- Provided corruption prevention information and services by leveraging the CPAS Web Portal (recorded over 165 000 visits to the web portal and about 91 500 downloads or views of corruption prevention resources).

主動就新政策措施及早提供防貪建議

政府近年推出多項新政策措施,包括增加公 私營房屋供應、推動運輸基建發展、改善勞工 職業安全、推動創科發展等。防貪處採取源 頭預防和互動策略,於有關措施和計劃的籌 備階段,盡早向政府及相關公共機構提供防 貪建議,讓必要的誠信管理和防貪元素及早 納入制度內。防貪處亦會跟進和詳細檢討這 些新措施的推行情況,確保建議得以有效落 實。以下是這項策略的一些例子。

採用 "設計及建造" 模式興建公營房屋 項目

為應付未來十年龐大的公營房屋建築量(約 330 000個單位),房屋署於二零二二年在合 適的項目試行"設計及建造"的新採購模式, 以優化整個建造流程。為了進一步提速、提 效、提質,行政長官於《二零二二年施政報告》 內建議房委會第二個五年期(即二零二八至 二九年至二零三二至三年)至少一半公屋 單位採用"設計及建造"合約模式興建。為確 保新的採購模式有足夠的制衡及監控措施, 防貪處早於房屋署制訂相關的程序及標書時, 已主動並同步向署方提供一系列的防貪建 議及為房屋署職員、承建商及其顧問舉辦 誠信培訓,以確保"設計及建造"項目得以廉 潔執行。

房屋署採用 "設計及建造" 模式加快興建公營房屋 The Housing Department adopting the "Design-and-Build" model to expedite public housing construction



- Conducted corruption prevention training for over 13 400 persons from both public and private sectors.
- Published and promulgated corruption prevention guides illustrating the corruption risks and recommended safeguards for reference by different sectors, such as *Corruption Prevention Guide for Banks* and *Corruption Prevention Guide on Works Supervision*. The publications were available for access through the CPAS Web Portal or the Government's Central Cyber Government Office website.

PROACTIVE AND EARLY INPUT TO GOVERNMENT'S NEW INITIATIVES

In recent years, the Government has launched a number of new initiatives, including those to increase the public and private housing supply, drive the development of transport infrastructure, improve the occupational safety of employees and promote the development of innovation and technology, etc. To ensure necessary integrity management and corruption prevention measures are built in the implementation systems from the outset, CPD has adopted a prevention-at-source and interactive strategy by providing early input to the Government and public bodies concerned during the formulation and preparation stages of these initiatives and projects. CPD also follows up these initiatives with detailed reviews to ensure their robust and successful implementation. The following are some examples of this strategy.

Adoption of "Design-and-Build" Model in Public Housing Projects

In 2022, the Housing Department piloted a "Design-and-Build" procurement model in appropriate public housing projects to enhance the construction workflow for meeting the increased production target (around 330 000 units) in the coming decade. As suggested in the Chief Executive's 2022 Policy Address, the Housing Authority would adopt the "Design-and-Build" contract model for the construction of at least half of the flats scheduled for completion in the second five-year period (i.e. 2028-29 to 2032-33) to further improve the speed, efficiency and quality in construction. To ensure that adequate safeguards and controls were in place in the new procurement model, CPD proactively provided early and concurrent corruption prevention advice to the Housing Department at the formulation stage of the relevant procedures and tenders. CPD will continue to offer timely advice to the Housing Department and organise training seminars to its staff, contractors

工傷僱員復康先導計劃

勞工處於二零二二年九月推出為期三年的"工 傷僱員復康先導計劃"(先導計劃),由勞工 處委聘的承辦機構向建造業工傷僱員提供私 營門診復康治療服務,服務費用主要由政府 資助。為及早完善先導計劃的管理,勞工處於 先導計劃的籌備階段已主動諮詢防貪處。防 貪處亦已就服務承辦機構及有關復康治療人 員的誠信要求、先導計劃的運作和勞工處的 監管機制等,向勞工處提供防貪建議。

勞工處推出為期三年的"工傷僱員復康先 導計劃"

The Labour Department implementing a three-year "Pilot Rehabilitation Programme for Employees Injured at Work"

and consultants to ensure integrity in the delivery of the "Design-and-Build" projects.

Pilot Rehabilitation Programme for Employees Injured at Work

In September 2022, the Labour Department launched a three-year "Pilot Rehabilitation Programme for Employees Injured at Work" to provide private out-patient rehabilitation treatment services to injured construction workers through the contractor appointed by the Labour Department and the fee for the services are mainly subsidised by the Government. During the planning stage of the Pilot Programme, the Labour Department sought CPD's early input in developing a robust administration system. CPD had made corruption prevention recommendations regarding the integrity requirements of the service contractor and rehabilitation professionals concerned, the operation of the Pilot Programme and the monitoring mechanism of the Labour Department, etc.



公眾關注的事宜

防貪處經常關注關乎民生、公眾安全、備受 公眾關注,以及涉及大量公帑的範疇。有關 回應公眾關注事宜的防貪工作包括:

ISSUES OF PUBLIC CONCERN

CPD always pays special attention to areas concerning people's livelihood, public safety, issues of public concern and those involving substantial public money. The corruption prevention work addressing issues of public concern includes:

廉潔選舉

防貪處於二零二二年行政長官選舉當日,派員 實地視察投票和點票的運作,注意到政府已 逐步落實防貪處於二零二一年選舉委員會(選 委會)界別分組一般選舉及立法會換屆選舉 後給予政府的建議,進一步完善投票及點票 程序,減低貪污風險。此外,防貪處向在新選 舉制度下負責產生選委會當然及提名委員的 團體提供防貪建議,協助他們以公平、問責及 透明的程序產生選委會委員。

> 防貪處人員觀察模擬票站運作 CPD officers observing the operation of a mock polling station

三跑道系統工程

有見公眾對三跑道系統工程的高度關注以及 工程耗費高達 1,400 億元,防貪處早於二零 一五年起已一直採取 "同步預防"的方式向機 管局提供防貪服務。當中包括就香港機場管 理局(機管局)建造工程的招標及合約管理程 序進行防貪審查研究,涵蓋工程監督、分判商 管理、批核工程款項等,並協助機管局落實相 關防貪措施。此外,防貪處為機管局工程人員、 工程顧問和承建商地盤監督人員舉辦防貪培 訓講座,提升他們的防貪能力和意識。鑑於最 近三跑道系統工程發生貪污案件,防貪處已 檢視相關程序並向機管局提供了一系列的防 貪建議,堵塞貪污漏洞。



Clean Elections

CPD officers observed the polling and vote-counting processes of the 2022 Chief Executive Election, and noted that the corruption risks in the processes had been reduced after the Government had gradually implemented the recommendations given by CPD after the 2021 Election Committee Subsector Ordinary Elections and the Legislative Council General Election. CPD also recommended corruption prevention practices to the entities responsible for returning Election Committee (EC) ex-officio and nominated members, so as to assist them in returning EC members in a fair, accountable and transparent manner.



Three-Runway System Project

In light of the great public concern about the threerunway system (3RS) project which incurred a substantial construction cost of about \$140 billion, CPD has been adopting a concurrent corruption prevention strategy since 2015 to provide services to the Airport Authority Hong Kong (AAHK). Apart from conducting assignment studies to review the tendering and contract management procedures of AAHK's construction projects, covering the site supervision, management of subcontractors, approval of works payment, etc, and assisting AAHK to implement the recommended corruption prevention measures, CPD also organised integrity trainings for AAHK's staff, consultants and contractors to enhance their corruption prevention capability and awareness. In view of a recent corruption case concerning the 3RS project, CPD has reviewed the relevant procedures and provided AAHK with a number of recommendations to plug the corruption loopholes.

防貪處人員觀察工程監督的程序 A CPD officer observing the site inspection procedures

公共機構行為守則範本

有鑑於公共機構的職能日益重要,防貪處協助公共機構加強工作制度中的防貪措施,以及為機構成員和僱員的誠信指引提供建議。 防貪處於二零二一年推出《公共機構成員及 僱員行為守則範本》的更新版後,就如何應用該範本,向公共機構提供建議,並編纂了一套 使用該範本的常見問題解答。

食物進口商及食物進口簽證管制

為保障食物安全及市民健康,食物環境衞生 署(食環署)設立食物進口商登記制度,並就 食物貿易商的違規情況採取執法行動。食環 署也會就高風險類別食物(如肉類及家禽)實 施進口前驗證,以確保進口食物的安全。鑑於 食物安全問題及登記制度與執法過程潛在貪 污風險,防貪處審視了食環署就食物進口商 及食物進口簽證的管制程序,並提供防貪建 議。



酒店和賓館作過渡性房屋用途先導計劃

為預防政府在推行酒店和賓館作過渡性房屋 用途先導計劃時可能出現的貪污舞弊風險, 防貪處向當時的運輸及房屋局就其監管和審 核角色及程序提供防貪建議,以強化有關機 制。

Sample Codes of Conduct for Public Bodies

Given the growing importance of public bodies' functions, CPD assisted public bodies in strengthening their system controls, and made recommendations on the probity guidelines for their members and staff. Further to the launch of the updated *Sample Codes of Conduct for Members and Employees of Public Bodies* in 2021, CPD provided advice to public bodies on the adoption of the codes and compiled a set of frequently asked questions on the use of the codes.

Control of Food Importers and Food Import Licences

To safeguard food safety and public health, the Food and Environmental Hygiene Department (FEHD) has put in place a registration scheme for food importers, and takes enforcement actions against food traders' irregularities. FEHD also implements a pre-entry assurance system for high-risk food (e.g. meat and poultry) to ensure the safety of the imported food. In view of food safety issues and corruption risks inherent in the registration and enforcement processes, CPD reviewed and made corruption prevention recommendations on FEHD's procedures for the control of food importers and food import licences.

食環署人員巡查食物貿易商 An FEHD officer carrying out inspection of a food trader

Pilot Scheme on Using Hotels and Guesthouses as Transitional Housing

To reduce potential corruption risks involved in the implementation of the Government's pilot scheme on using hotels and guesthouses as transitional housing, CPD provided the then Transport and Housing Bureau with corruption prevention advice on its monitoring and auditing roles and procedures to strengthen the mechanism.



私營領域的防貪工作

防貪處持續地評估特定界別的需要,加強當 中的防貪工作。防貪處於二零二二年的重點工 作包括:

建造業"誠信管理制度"

為提升建造業界的防貪意識及有系統地協助 業界加強防貪能力,防貪處推動建築公司採 用"誠信管理制度",包括:(一)誠信政策;(二) 誠信培訓;及(三)誠信風險管理。發展局於 二零二一年三月把"誠信管理制度"的首兩項 元素(即誠信政策和誠信培訓)納入為政府認 可公共工程承建商、物料供應商及專門承造商 的註冊要求,當中涉及800多間建築公司。建 造業議會緊隨其後,於二零二二年四月亦把該 兩項元素納入為其管理的註冊專門行業承造 商制度的誠信管理註冊核心要求之一,涵蓋約 8 000名註冊承造商和分包商。

為鼓勵建築公司自願採納及實施"誠信管理 制度"及協助建築公司採用二零二一年推出的 "『誠』建商約章",防貪處分析過往貪污案件, 就四個高風險範疇(包括企業誠信與管治、員 工管理、報價方式採購及招標採購)製作了四 套誠信風險管理懶人包,涵蓋相關工作程序及 項目的 20 個誠信風險及提供了約 100 個控制 政府推出酒店和賓館作過渡性房屋 用途先導計劃

The Government implementing a pilot scheme on using hotels and guesthouses as transitional housing

CORRUPTION PREVENTION WORK IN PRIVATE SECTOR

To optimise the efficacy in corruption prevention, CPD continuously identifies the needs of specific industries. The major corruption prevention work conducted in 2022 includes the following:

Integrity Management System for Construction Industry

To raise corruption prevention awareness and systematically assist in enhancing corruption prevention capabilities in the construction industry, CPD has encouraged construction companies to adopt Integrity Management System (IMS) which consists of (1) Integrity Policy, (2) Integrity Training and (3) Integrity Risk Management (IRM). In March 2021, the Development Bureau (DEVB) incorporated the first two elements, i.e. Integrity Policy and Integrity Training, into the listing requirements for Government's approved contractors, suppliers of materials and specialist contractors for public works which involved over 800 construction companies. In April 2022, the Construction Industry Council (CIC) also followed suit and added these two elements as one of the registration requirements of integrity management under the Registered Specialist Trade Contractors Scheme which covered some 8 000 registered contractors and subcontractors.

To encourage construction companies to voluntarily implement IMS and assist their adoption of the Integrity Charter launched in 2021, CPD compiled four IRM toolkits on corporate integrity and governance, staff administration, procurement (quotation exercise) and tendering based on the analysis of previous ICAC cases. The toolkits identified 20 integrity risks and correspondingly made about 100 control measures concerning the relevant work procedures and items for reference by construction companies. A short training video on IRM was also launched to illustrate the use of the IRM toolkits.

In December 2022, DEVB, CIC and CPD enhanced and renamed the Integrity Charter to the Construction

措施供建築公司參考,亦推出了《防貪速學短 片》,方便建築公司使用該懶人包。

此外,發展局、建造業議會及防貪處於二零 二二年十二月把『誠』建商約章擴展為"『誠』 建約章2.0",以涵蓋顧問公司。防貪處會繼 續與發展局、建造業議會及業界持份者緊密 合作,鼓勵及協助建築公司落實誠信風險管 理,並提供免費、度身訂造的誠信培訓和防貪 建議,鞏固建造業的誠信及專業。 Industry Integrity Charter 2.0 and extended it to also cover consulting firms. To encourage and assist construction companies in implementing IRM, CPD would continue to maintain close collaboration with DEVB, CIC and all stakeholders and provide free and tailor-made integrity training and corruption prevention services to enhance integrity and professionalism in the construction industry.



廉政專員(左上)、發展局常任秘書長(工務)(右上)、建造業議會主席(左下)和建 造業議會執行總監(右下)透過宣傳短片呼 籲建築公司及顧問公司簽署"『誠』建約章 2.0"

The Commissioner, ICAC (top left), the Permanent Secretary for Development (Works) (top right), the Chairman of the Construction Industry Council (bottom left) and the Executive Director of the Construction Industry Council (bottom right) encouraging construction companies and consulting firms to sign the Construction Industry Integrity Charter 2.0 in a promotional video

防貪處助理處長(圖左)與建造業議會註 冊專門行業承造商制度專責委員會主席(圖 右)介紹誠信風險管理懶人包及"註冊專門 行業承造商制度"

Assistant Director/Corruption Prevention (left) and Chairperson of the Committee on Registered Specialist Trade Contractors Scheme of the Construction Industry Council (right) introducing the IRM toolkits and the Registered Specialist Trade Contractors Scheme



上市公司企業管治

防貪處早於二零一三年已建議香港交易及結 算所有限公司(港交所)要求上市公司建立反 貪政策,及後接連取得令人鼓舞的進展。二零 一六年,港交所要求上市公司在環境、社會及 管治(ESG)報告中,根據"不遵守就解釋"或 "建議披露"的準則,匯報反貪信息。防貪處 一直與港交所保持合作,包括就上市公司防 貪系統制訂指引,供上市公司參考。港交所於 二零二零年進一步將 ESG 報告的所有關鍵績 效指標(包括反貪污)的披露責任提升為"不 遵守就解釋",並於二零二一年發布的《董事 會及董事企業管治指引》中採納了防貪處建 議的反貪和舉報政策元素。此外,港交所於二 零二二年把反貪污及舉報政策的規定提升為 《企業管治守則》的守則條文,又舉辦了題為 "聚焦企業管治"的網絡研討會,議程包括防 貪處處長就反貪和舉報政策及道德商業文化 作出的主題演講。防貪處將繼續與港交所合 作,加強上市公司的防貪及管治工作。

防貪處處長在港交所舉辦的"聚焦企業管治" 網絡研討會講解反貪和舉報政策

Director of Corruption Prevention explaining anticorruption and whistleblowing policies at the HKEX's webinar on "Corporate Governance in Focus"

Corporate Governance for Listed Companies

Subsequent to CPD's advice made as early as 2013 to the Hong Kong Exchanges and Clearing Limited (HKEX) requiring the formulation of anti-corruption policies by listed companies, good progress has been made with encouraging results. In 2016, the HKEX required listed companies to disclose anti-corruption information in the Environmental, Social and Governance (ESG) Report on a "comply or explain" or "recommended disclosures" basis. Through sustained collaboration with the HKEX, CPD has developed, among others, a guide on anticorruption programme for listed companies for the latter's reference. After HKEX's upgrading of the disclosure obligations to report all ESG key performance indicators (including anti-corruption) to "comply or explain" in 2020, elements in respect of anti-corruption and whistleblowing policies recommended by CPD were also incorporated in the HKEX's Corporate Governance Guide for Boards and Directors published in 2021. In 2022, the HKEX further upgraded the requirement of establishing anticorruption and whistleblowing policies to a code provision under the Corporate Governance Code. In the "Corporate Governance in Focus" webinar hosted by the HKEX, the Director of Corruption Prevention delivered a keynote speech on anti-corruption and whistleblowing policies, and ethical business culture. CPD will continue to partner with the HKEX to strengthen the corruption prevention capabilities and governance of listed companies.



《銀行防貪指南》

鑑於近年銀行業的貪污風險、新監管要求以 及行業發展,防貪處與香港金融管理局及行 業公會合作,編製新的《銀行防貪指南》,涵 蓋反貪法例、良好企業管治及內部監控等內 容,以鞏固銀行的廉潔營商文化。指南透過各 類型的個案分析和防貪警示,提高銀行及其 從業員對相關貪污風險的警覺及知識;並建 議有關防貪政策及管控措施,協助銀行建立 及加強其主要營運範疇(包括開戶、處理融) 分」的防貪能力。防貪處已在二零二二 年年底推出該指南,並將於二零二三年向業 界推廣,及因應個別銀行的要求提供防貪建 議。



香港中華廠商聯合會

香港中華廠商聯合會(廠商會)擁有超過 3 000家企業會員,是香港最具代表性的工 商團體之一,對促進香港的工商業及經濟發 展擔當重要角色。廠商會除了舉辦推廣活動 (例如工展會、美食嘉年華),亦提供各種服 務(例如檢測和認證、公司秘書服務)以及為 會員提供培訓等。為加強其內部管控及防貪 能力,防貪處及廠商會一直保持合作,對其主 要營運範疇包括採購程序,以及廠商會檢定 中心的運作等提供防貪建議。此外,防貪愈 的防貪諮詢服務亦與廠商會合作,向其企業 會員積極推廣防貪資訊,例如提供網上培訓, 以提升業界的防貪意識及協助減低有關企業 的貪污舞弊風險。

Corruption Prevention Guide for Banks

In view of the corruption risks as well as the new regulatory requirements and developments in the banking industry in recent years, CPD collaborated with the Hong Kong Monetary Authority and industry associations to develop a new Corruption Prevention Guide for Banks to entrench the integrity culture of the banking sector. The Guide covers topics including anti-bribery legislation, good corporate governance and internal controls, featuring case studies and red flags to enhance the ethical awareness and knowledge of corruption risks for banking practitioners. Recommendations on the anti-corruption policies and control measures are also included to assist banks in establishing and strengthening anti-corruption capabilities in their core operations, such as opening of accounts, processing of banking facility/loan applications, sales process, wealth management, procurement, staff management, etc. Following the publication of the Guide in late 2022, CPD will promote it to the banking sector in 2023 and offer corruption prevention advice to individual banks upon request.

《銀行防貪指南》 Corruption Prevention Guide for Banks

The Chinese Manufacturers' Association of Hong Kong

As one of the most representative industrial associations with over 3 000 member companies in Hong Kong, the Chinese Manufacturers' Association of Hong Kong (CMA) plays an important role in promoting Hong Kong's industrial and economic development. Besides organising various promotional activities (e.g. Hong Kong Brands and Products Expo, Hong Kong Food Carnival), the CMA also provides an array of services (e.g. testing and certification services, company secretarial services) and training to its members. CPD has maintained close collaboration with the CMA and offered preventive advice on its core operations, including the procurement process and the operation of the CMA Testing and Certification Laboratories (CMA Testing) to enhance internal control and corruption prevention capabilities. The CPAS under CPD has also forged partnership with the CMA to actively promote anticorruption information to its member companies through various means including online training, so as to heighten their awareness against corruption and help them reduce the risks of corruption and malpractices in their business.



防貪處人員檢視廠商會檢定中心的運作 A CPD officer examining the operation of CMA Testing

物業管理業

防貪處繼續與物業管理業監管局(監管局)緊 密合作,協助持牌物業管理公司建立"誠信管 理制度"。防貪處在監管局制訂持牌物業管理 公司的操守守則及相關作業指南時提供建議, 就持牌者的業務,包括採購、分判服務、員工 聘用及管理等範疇,訂立誠信規定及實用的誠 信指引。防貪處與監管局於二零二二年十月聯 合舉辦以"卓越物管服務之道 - 專業及誠信" 為主題的持續專業發展講座,與超過150名 業界人士交流誠信管理心得。防貪處亦因應 個別物管公司的要求,提供防貪意見及培訓。 防貪處會繼續與監管局合作,鞏固業界誠信 水平及防貪能力。

防貪處與物業管理業監管局合辦持續專業發展講座 CPD and PMSA co-organising a Continuing Professional Development Seminar

Property Management Industry

CPD continued to work closely with the Property Management Services Authority (PMSA) to assist licensed property management companies (PMC) to establish an IMS. CPD offered input to PMSA's codes of conduct and related guidelines for licensees, setting out the integrity requirements and guidance in procurement, outsourcing of services, and staff recruitment and management by PMC. In October 2022, CPD and PMSA jointly organised a Continuing Professional Development Seminar on "Ways to Property Management Service Excellence -Professionalism and Integrity" to exchange views on integrity management with over 150 practitioners. CPD also provided corruption prevention advice and training to individual property management companies upon request. CPD will continue to collaborate with PMSA to strengthen the integrity standard and corruption prevention capabilities of the industry.



防貪處處長(圖左)與時任物業管理業監管局主席(圖右)介紹在物管業推動廉潔誠信的工作 Director of Corruption Prevention (left) and the then Chairperson of PMSA (right) introducing initiatives to promote integrity in the property management industry

推動科技防貪

把工作流程電子化和善用科技,不但可大大 提升政府、公共機構和私營機構的工作效率 及服務質素,亦可藉此加強機構的防貪能力。 乘著政府近年大力開展電子政府服務,防貪 處定位數碼化為重點防貪策略,以下是有關 推動科技防貪的一些例子:

數碼化防貪攻略

防貪處自八十年代起已推動政府部門和公共 機構,利用電腦化程序提升防貪能力、改善工 作流程。為支持政府近年推動"智慧政府"和 "智慧城市"的計劃,以及響應國際反貪組

 電急城市 的計劃,以及督感國際及負組 織透過創新科技防治貪污的倡議,防貪處將 進一步推廣及建議應用創新科技防止貪污。 就此,防貪處完成了一項利用數碼化加強防止 貪污的研究,並編製一套"數碼化防貪攻略"。 防貪處將應用"數碼化防貪攻略"於防貪審 查中,以便更全面、更有系統和更有效地協助 政府部門和公共機構利用數碼化和資訊科技 的優勢防止貪污。

防貪處編製 "數碼化防貪攻略" The Digital Corruption Prevention Framework developed by CPD

EMBRACING TECHNOLOGY TO ENHANCE CORRUPTION PREVENTION

Digitalisation of work processes and effective adoption of technology can not only improve the efficiency and service quality of the Government, public bodies and private organisations, but also strengthen their anti-corruption capabilities. Riding on the momentum of the e-Government initiatives launched in recent years, CPD has positioned digitalisation as a key strategy in corruption prevention. Efforts made by CPD to embrace technology in enhancing resilience against corruption are summarised below:

Digital Corruption Prevention Framework

Since the 1980s, CPD has been promoting computerisation of work procedures in government departments and public bodies to enhance their corruption prevention capabilities and streamline workflows. To tie in with the e-Government's implementation of the Smart Government and Smart City initiatives in recent years, and to support the international anti-corruption organisations' initiative on the use of innovation and technology to combat corruption, CPD will step up its efforts in promoting and recommending the use of innovation and technology for the anti-corruption cause. Upon completion of a study on the enhancement of corruption prevention through digitalisation, CPD has developed a Digital Corruption Prevention Framework (DCPF). CPD will adopt DCPF in the assignment studies to be conducted for government departments and public bodies, with a view to assisting government departments and public bodies more comprehensively, systematically and effectively in strengthening their corruption prevention capabilities by leveraging the advantages of digitalisation and information technology.


數碼工程監督系統

建築工程中的各項程序和活動往往涉及大量 資料及記錄,然而一般的工程監督制度主要 依賴人手及紙本記錄,做法不僅效率低而且 難以有效監管,不法行為及貪污的風險也因 而增加。有見及此,防貪處積極建議業界於工 程監管中使用科技以更有效防貪,並就發展 局推行的數碼工程監督系統提供防貪建議。 防貪處亦製作了《工程監督防貪指南》,建議 私營機構(例如發展商、承建商、工程顧問)在 建立數碼工程監督系統時採用"SMART"原則, 即精簡(Simplicity)、靈活(Mobility)、問 責(Accountability)、堅穩(Robustness) 及透明(Transparency),並在系統中加入足 夠的防貪措施(例如將工作流程數碼化、地盤 監督程序自動化等)。

Digital Works Supervision System

Manual process is usually adopted for handling the large amount of data and paper records involved in various procedures and activities of construction projects. Such an inefficient practice not only hampers effective supervision, but also increases the risks of corruption and malpractices. To reduce these risks, CPD has been encouraging the construction industry to make use of technology in works supervision and providing corruption prevention advice to the DEVB in the implementation of the Digital Works Supervision System (DWSS). CPD has also issued a Corruption Prevention Guide On Works Supervision to recommend the private sector (e.g. developers, contractors, consultants) to adopt the "SMART" principles (i.e. Simplicity, Mobility, Accountability, Robustness and Transparency) in developing DWSS and adopt adequate control measures in the supervision system (e.g. digitalisation of workflows and automation of site supervision processes).

《工程監督防貪指南》 Corruption Prevention Guide On Works Supervision



鐵路項目數碼工程監督系統

因應多個新鐵路項目的工程即將展開,香港 鐵路有限公司(港鐵)正更新及強化其早前引 入的數碼工程監督系統。防貪處向港鐵提供 強化系統管控功能的建議,防止地盤監督的 舞弊行為。防貪處計劃在港鐵草擬新系統的 運作指引時提供進一步建議,確保港鐵有效 應用已建議的管控功能。

政府土地短期租約資訊系統

為加強對政府土地短期租約的監管,地政總 署準備開發新一代的短期租約資訊系統,所 載的數據將比現有系統更全面、準確及完整, 包括巡查結果、違規性質和相應的規管行動。 防貪處建議新系統需加入管控功能,以協助 監察工作進度和確保數據齊全及不被篡改。

防貪處建議工作流程數碼化 CPD recommending the digitalisation of workflows

Digital Works Supervision System for Railway Projects

In view of the impending commencement of a number of new railway projects, the MTR Corporation Limited (MTRCL) is updating and enhancing its digital works supervision system which was introduced a few years ago. CPD has advised MTRCL to strengthen the system control functions in order to prevent malpractices in site supervision, and will offer further advice to MTRCL during its drafting of the operational guidelines for the new system to ensure the effective use of the recommended control functions.

Government Land Short Term Tenancy Information System

To enhance the monitoring and management of short term tenancies of government land, the Lands Department plans to develop a new Tenancy Information System featuring a more comprehensive, accurate and complete database as compared with the existing one, and containing inspection results, nature of non-compliances and corresponding regulatory actions. CPD has recommended adding control functions in the new system to facilitate the monitoring of work progress and ensure the integrity of data.





CHAPTER 06 Community Relations Department

Lucepencent Commission Against Concents

渣華道303號 303 Java Road

法定職責

- 教育公眾認識貪污的禍害。
- 爭取公眾支持肅貪倡廉的工作。

策略

- 採用"全民誠信"教育策略,為社會不同界 別提供適切的倡廉教育。
- 加強結合大眾與新媒體宣傳及面對面的倡 廉教育活動。
- 善用與社會各界建立的伙伴合作關係,籌 劃及推展各項倡廉活動。

組織

社區關係處(社關處)由一名處長執掌,轄下 設有兩個科。

STATUTORY DUTIES

- Educate the public against the evils of corruption.
- Enlist public support in the fight against corruption.

STRATEGIES

- Adopt an "Ethics for All" approach to tailor preventive education programmes for different segments of the community.
- Enhance integration of mass and new media publicity and face-to-face education.
- Leverage strategic partnership with different sectors in mapping out and executing these programmes.

STRUCTURE

Community Relations Department (CRD) is headed by a Director and operates through two divisions.



- 透過大眾傳媒和新媒體宣揚肅貪倡廉的信息
- 向新聞媒體宣傳廉署最新反貪工作,提升透明度及 加強市民對公署的了解
- 向商界不同專業及行業推廣商業道德及倡廉教育
- 向青少年推廣誠信及正面價值觀
- 參考研究與調查結果,規劃長遠的工作策略
- Publicise anti-corruption messages through the mass and new media
- Publicise ICAC's latest anti-corruption work, enhance the Commission's transparency and keep the public abreast of its anti-corruption initiatives through news media platforms
- Promote business ethics and preventive education in different professions, trades and industries
- Promote integrity and positive values among young people
- Map out long term strategies with reference to research and surveys

- 為社會不同界別,包括政府及公營機構、商界、教育 機構、地區及非牟利機構,以及公共選舉各持份者, 提供面對面的倡廉教育
- 深入社區,爭取市民支持廉署的工作
- 接受市民有關貪污的舉報及查詢
- Provide face-to-face preventive education to different segments of the community including the Government and public bodies, business sector, educational institutions, district and non-profit making organisations, as well as stakeholders of public elections
- Reach out to the public to enlist their support for ICAC's work
- Receive corruption complaints and enquiries from the public

社關處設有七個分區辦事處,向社會不同界別 提供倡廉教育。為滿足不同對象的需要,社關 處結合使用面對面接觸及網上平台,以加強宣 傳教育活動的成效。

分區辦事處座落於社區核心位置,方便市民舉 報貪污和查詢。為鼓勵市民挺身舉報貪污,社 關處加強網上網下宣傳,消除大眾對舉報貪 污的誤解及回應市民的關注。年內,分區辦事 處接獲的貪污投訴(不包括選舉投訴)佔廉署 整體投訴14%,曾處理的公眾查詢超過1 600 宗。

社關處的架構及各分區辦事處的詳情見附錄 一及九。 CRD has established seven Regional Offices (ROs) in the territory to conduct education work for different sectors of the community. To address the needs of different targets, CRD integrated the use of face-to-face and online platforms to augment the effectiveness of its publicity and education programmes.

ROs are situated at focal locations in the community which are convenient for the public to report corruption and make enquiries. To encourage members of the public to come forward to report corruption, messages aiming at dispelling misunderstanding and addressing common public concern about lodging corruption complaints were promulgated through online and offline publicity arranged by CRD. In the year, 14% of the non-election related corruption complaints lodged with ICAC were received by ROs. During the year, ROs also handled over 1 600 enquiries.

The detailed information of CRD's structure and ROs is at Appendices 1 and 9 respectively.

公營機構

社關處透過以下重點工作,繼續向政府決策 局/部門及公共機構推動誠信管理,鞏固公營 機構的誠信文化:

- 配合香港特別行政區政府的架構重組, 向政治委任官員介紹廉署三管齊下的 反貪策略及相關法規;
- 在公務員學院的重點領導培訓課程及 新入職公務員培訓計劃中,加入廉署誠 信培訓環節;
- 在與公務員事務局合辦的"誠信領導計 劃"下,協助各政府決策局/部門的誠 信事務主任,向公務員推廣廉潔信息, 包括於年內為誠信事務主任舉辦"審慎 理財與公職人員行為失當罪"專題工作 坊,以及為各級公務員舉辦"公職人員 行為失當罪"研討會;

PUBLIC SECTOR

CRD continued to promote integrity management in the Government and public bodies to entrench probity culture in the public sector through the following major initiatives:

- organised briefings on anti-corruption law and work of ICAC to the Politically Appointed Officials to tie in with the re-organisation of the HKSAR Government structure;
- incorporated ICAC briefing sessions into the Civil Service College's flagship leadership development programmes and the Induction Programme for Civil Service New Recruits;
- joined hands with the Civil Service Bureau to assist Ethics Officers of government bureaux/departments (B/Ds) under the Ethical Leadership Programme to promote probity culture across the civil service, including organising a thematic workshop on prudent financial management and the offence of Misconduct in Public Office (MIPO) for Ethics Officers and also MIPO seminars for all ranks of civil servants during the year;

- 自推出"誠·公·SUCCESS"公共機構誠 信推廣計劃後,積極向公共機構推廣 誠信管理,並鼓勵採用廉署所提供的 全方位防貪教育服務及資源,包括專 題網站、網上課程、培訓短片、動畫, 以及誠信推廣資料套等;及
- 鼓勵公營機構善用分別為公務員和公 共機構僱員及其管治團體成員而設的 網上課程作為誠信培訓工具,並訂立培 訓周期。
- promoted integrity management to public bodies and also encouraged them to extensively use ICAC's preventive education services and resources, including the thematic website, e-learning modules, training videos, animations, integrity promotion package, etc. since the launch of the Integrity Promotion Campaign for Public Bodies; and
- boosted the usage of the e-learning courses for civil servants and public bodies' employees and members of their governing bodies respectively, as well as encouraged the adoption of an integrity training cycle.

二零二二年為公營機構提供的誠信培訓 Integrity Training for Public Sector in 2022

公務員 Civil Servants



政府決策局 / 部門 Government Bureaux / Departments

為 60 多 個政府決策局/部門 逾 27 000 名公務員舉辦 約 560 場誠信培訓研討會

About 560 integrity training seminars for over 27 000 civil servants from over 60 government B/Ds

公職人員 Public Servants



公共機構 Public Bodies

為提供公共服務(包括運輸、醫療護理、專上教育 和其他公用事業)的

超過13000名公共機構僱員舉辦

約 190 場倡廉教育研討會

Around 190 preventive education seminars for over 13 000 employees

of public bodies providing public services in transportation, health care, tertiary education and other public utilities

副廉政專員兼執行處首長聯同社區關係處處長及防止貪污處處長與政治委任官員會面

ICAC Deputy Commissioner-cum-Head of Operations, Director of Community Relations as well as Director of Corruption Prevention meeting Politically Appointed Officials





廉署人員在公務員學院舉辦的領導培訓課程中與高級公 務員探討誠信領導議題

ICAC officers and senior government officers exchanging views on integrity leadership at the Civil Service College's flagship leadership development programmes







廉署人員為新入職公務員講解廉 署工作及反貪法規

ICAC officer introducing the work of ICAC and anti-corruption laws to newly recruited civil servants





超過 130 名來自 60 多個政府決策局/部門的誠信事務主任及其代表出席專題工作坊 Over 130 Ethics Officers and their representatives of some 60 government B/Ds attending thematic workshop



"誠·公·SUCCESS"公共機構誠信推廣計劃網站載 有多元化的誠信培訓資源

A wide variety of anti-corruption education and training resources tailored for public bodies available at the "Integrity Promotion Campaign for Public Bodies" website

商界

香港商業道德發展中心(中心)由社關處成立, 其工作由本港十個主要商會督導。中心致力 推動商業道德和專業操守,作為抵禦貪污的 第一道防線。

面對多變的營商環境,中心堅定不移地推行 各項防貪教育服務。年內,中心推出銀行業誠 信推廣計劃,為從業員製作培訓資源並加強 與銀行業防貪網絡成員交流。中心亦向全港 認可機構宣傳廉署的防貪教育服務,包括新 推出的銀行業防貪指南和客戶宣傳單張。

BUSINESS SECTOR

Established under the auspices of CRD and steered by 10 major chambers of commerce in Hong Kong, the Hong Kong Business Ethics Development Centre (HKBEDC) partners with the business community to promote business and professional ethics as the first line of defence against corruption.

Despite the volatile business environment, HKBEDC remained steadfast in pursuing its various educational and publicity initiatives. Under the Ethics Promotion Programme for the Banking Industry launched in the year, HKBEDC developed new educational materials for banking practitioners and reinvigorated the exchanges with members of the Corruption Prevention Network for Banks. A practical guide for the banking industry and a publicity leaflet for bank clients were produced for promulgation to all banks.

隨著商界廣泛應用網上學習,中心持續透過 BEDC 頻道舉辦網上誠信講座。年內,中心為 上市公司董事、中小企經營者、工程監督人員 和保險中介人等舉辦了13 場網上培訓課程。 Considering the high popularity of online training in the business sector, HKBEDC continued to organise webinars on its BEDC Channel. During the year, 13 webinars were organised for different targets including directors of listed companies, SME operators, construction works supervisors, insurance intermediaries, etc.



Π

Business Organisations

<image><image><text><text><text><text><text><text><text><text>

Professionals

Business Practitioners and

香港商業道德發展中心為銀行業防貪網絡成 員舉辦交流會和發放電郵快訊

Hong Kong Business Ethics Development Centre organising sharing sessions and issuing news alerts to members of the Corruption Prevention Network for Banks

全新銀行業宣傳品及網上 自學教材

New publicity and online training materials for banking industry





[III Meaning]

向銀行職員活確或給予全錄等利益。希望對方利用器 權 使用不當的製品或領菌。使用能機犯行物罪。 Countery really catalonathing T a back client offers any gifts or roome to a bank offers for obtaining improper substance or allowance when using or supplying for bank services, the bank client may coment a linking offerse.

提提你 Reminder 】

香港商業道德發展諮 詢委員會委員就香港 商業道德發展中心工 作提供意見

Members of the Hong Kong Business Ethics Development Advisory Committee advising on the work of the Hong Kong Business Ethics Development Centre



舉辦網上課程,為中小企及初創破解貪污"迷思"

Webinar entitled Busting Corruption "Myths" for SMEs and start-ups



青年及德育

社關處繼續將培育年輕一代的誠信核心價值 訂為重要工作目標,在為不同成長階段之青 少年而設的恆常誠信教育活動中,加入法治、 守法、誠實、責任感等重要價值觀。

在幼稚園和小學的德育工作方面,社關處延 續自二零一九至二零二零學年推出的"童·閱· 樂"繪本傳誠計劃,舉辦網上親子共讀活動及 學校推廣參與計劃,鼓勵教師運用繪本籌辦 德育及閱讀活動,培育學生正面的價值觀及 態度。

YOUTH AND MORAL EDUCATION

CRD continued to give top priority in nurturing the core value of integrity amongst the younger generation. Messages of the importance of rule of law, lawabidingness, honesty, responsibilities, etc. were incorporated into the regular integrity promotion and education programmes tailored for young people of different developmental stages.

For the kindergarten and primary levels, promotion of the "Reading for Integrity" Project initiated in 2019-20 academic year continued through the launch of online parent-child reading and learning activities, as well as a school participation scheme through which teachers were encouraged to make use of the picture books in organising moral education and reading activities for students, with a view to fostering their positive values and attitudes. "童·閱·樂"德育繪本推廣計劃下參與小學舉行的活動

Activities of the "Reading For Integrity" School Participation Scheme for Primary Schools



幼童參與網上親子共讀活動 Toddlers participating in online parent-child reading and learning activities



社關處在二零二二至二三學年推出以誠實為 主題的"i Junior小學德育計劃",透過舉 辦小學生參與活動,以及製作全新動畫教材, 支援小學教師於課堂內外推行價值觀教育校 本課程。 CRD launched the "i Junior Programme for Primary Schools" with the theme of honesty for 2022-23 academic year. Through organising a student participation scheme and producing a new animation-based teaching package, primary school teachers were provided with resources to implement school-based values education curriculum inside and beyond the classroom.



"i Junior 領袖" 向不同年級的同學推廣正面價值觀 i Junior Leaders promoting positive values to their fellow schoolmates







全新推出的《小啡豆大任務》卡通動畫 教材,支援教師在學校推廣價值觀教育

The newly launched animation teaching package *The Little Coffee Bean Missions* to support teachers in promoting values education in schools

此外,社關處為"i Junior 領袖"舉辦培訓工 作坊,讓學生多認識廉署,並掌握團隊溝通合 作及帶領活動的技巧。

Training workshops were also organised for i Junior Leaders to enhance their understanding of ICAC and develop their teamwork, communication and facilitation skills.

"i Junior 領袖" 參加培訓工作坊 i Junior Leaders participating in training workshops





社 關處 繼續 鼓勵高中生和大專生以具 創意方式在同學間傳揚廉潔信息。在二 零二一至二二學年,近700名參與"高 中 iTeen 領袖計劃"及"廉政大使計劃" 的學生籌辦了約180項活動,向超過43800 名同學推廣誠信價值觀。此外,部份"iTeen 領袖"和"廉政大使"更分別透過"工作影子日" 和實習計劃,親身體驗廉署的反貪工作。社關 處亦把為"iTeen 領袖"而設的"iPLUS 青年 發展項目"擴展至大專暑期實習生,除了安排 一系列的參觀活動,亦舉辦訓練營,讓參與的 青年人更深入了解法治與守法的重要性和廉 署的工作。

CRD continued to engage senior secondary and tertiary students to promote integrity messages to their peers through creative means. Around 700 students joining the iTeen Leadership Programme and ICAC Ambassador Programme had organised around 180 activities, spreading probity messages to over 43 800 fellow schoolmates in the 2021-22 academic year. Moreover, job shadowing and voluntary summer helper programmes were respectively offered for selected iTeen Leaders and ICAC Ambassadors to gain first-hand experiences in the fight against corruption. To further enhance young people's understanding on the rule of law and the work of ICAC, CRD extended the iPLUS Youth Development Programme from iTeen Leaders to voluntary summer helpers, with visit programmes as well as a training camp organised for them.

"iTeen 領袖"籌辦校園活動, 向同學 宣揚誠信信息

iTeen Leaders organising on-campus activities to spread integrity messages to their peers



"iTeen 領袖" 參加培訓活動及工作影子日

iTeen Leaders participating in training and job shadowing activities





"廉政大使"和"愛·廉結"會員參加"廉政大使計劃" 結業禮暨"愛·廉結"周年聚會

ICAC Ambassadors and i-League members attending the closing event of ICAC Ambassador Programme cum annual gathering for i-League members













來自19間大專院校約100名"廉政大使" 參與領袖培訓,建立團隊精神

About 100 ICAC Ambassadors from 19 tertiary education institutions attending leadership training to build up team spirit

"iTeen 領袖" 到律政司參觀, 加深對法治的認識 iTeen Leaders visiting the Department of Justice to enhance their understanding on the rule of law





廉署實習生參加"iPLUS 大專 生訓練活動",加深對廉署以 及法治的認識

Tertiary students serving as voluntary summer helpers participated in the iPLUS Youth Development Programme to enhance their understanding on work of ICAC and rule of law







"廉政大使"參觀香港故宮文化博物館,加深對中國歷史、藝術及文化的認識,建立國民身分認同

ICAC Ambassadors visiting the Hong Kong Palace Museum to broaden their knowledge on Chinese history, arts and culture so as to cultivate their sense of national identity







此外,社關處又舉辦廉政互動劇場及有關個人 誠信和反貪法例的廉政講座,向中學生和大專 生宣揚誠信和廉潔信息。 Besides, interactive drama performances as well as talks on personal ethics and anti-corruption laws were arranged for secondary and tertiary students to instil integrity and probity messages.







廉政互動劇場向中學生宣揚反貪和誠信信息

Interactive drama disseminating anti-corruption and integrity messages to secondary students

二零二一至二二學年的青年及德育活動 Youth and Moral Education Activities in 2021-22 Academic Year





社關處繼續出版《拓思》德育期刊,並將各項 德育教材上載至德育資源網,支援教育工作 者。 CRD continued to publish ICAC Periodical and upload moral education materials onto the Moral Education website to render support to educators.



《拓思》德育期刊定期為教育工作者提供德育教育資源

ICAC Periodical providing educators with food for thought on moral education regularly

地區團體

延續自二零一五年推出"全城·傳誠"全港大 型倡廉計劃的成效,社關處於中環大館舉辦 為期三天的"傳誠之旅"體驗式展覽暨"誠信 定向"活動,並在全港18區推展"傳誠之旅" 導賞遊,鼓勵市民繼續與廉署持誠共行,支持 反貪使命。為進一步宣傳計劃的理念,社關處 同步推出自助導賞網上平台,精心策劃專題 路線,探索全港約五十個載有香港反貪歷史 的景點。社關處亦動員地區組織參與廉署開 放日,讓市民了解香港倡廉工作的成果。透過 這些活動,社關處接觸到社區各階層及不同 種族人士。

DISTRICT ORGANISATIONS

Riding on the momentum of the "All for Integrity" territorywide programme launched in 2015, CRD organised a three-day experiential exhibition under the theme of "Journey for Integrity" at Tai Kwun and guided tours in 18 districts to fortify public support in sustaining a clean society together with ICAC. To amplify the publicity mileage, a self-guided city walks online platform tracing the footprints of the city's anti-corruption efforts through meticulously curated routes of about 50 attractions across the territory was launched. CRD also mobilised community groups to join ICAC Open Day which showcased Hong Kong's anti-graft achievements. Through these activities, CRD reached out to people from different strata of the society and of diverse race.

機構

間 ORGANISATIONS

深入社區 宣揚廉潔 Community Engagement

獲得超過 SECURED THE SUPPORT OF OVER 透過一系列活動 THROUGH A SERIES OF ACTIVITIES 700 個 接觸約 REACHED OUT 603 000 名 中民和 PEOPLE 150

合辦及協辦機構支持 CO-ORGANISERS AND ASSISTING ORGANISATIONS

"傳誠之旅"體驗式展覽展 出記載反貪歷史的展品

Historical exhibits relating to anti-corruption being showcased in the "Journey for Integrity" Experiential Exhibition



市民在展覽中參與一系列"誠信定向"活動及互動遊戲

Members of the public taking part in a series of "Integriteering" activities and interactive games in the Exhibition



"傳誠之旅"伴你"誠"行網上平台讓市民隨時隨地探索與香港反貪歷程有關的景點

"Journey for Integrity" City Walks Online Platform facilitates the public to explore different spots relating to anti-corruption anywhere anytime



市民於廉署開放日參觀設施和參與各項遊戲

Visitors touring facilities and participating in various games in the ICAC Open Day







廉署分區辦事處以全新宣傳展示及在 18 區懸掛宣傳 橫額,鼓勵市民舉報貪污

Publicity campaign including new shopfront display of regional offices and street banners in 18 districts launched to encourage reporting of corruption

年內,社關處繼續與地區團體、非政府機構及 志願組織等合作,向一般市民、不同種族人士 及新來港人士宣揚廉潔信息。社關處也推出 一系列以"切勿行賄"及"舉報貪污"為主題 的電子海報,於相關非政府機構的網上平台發 放。此外,社關處人員亦出席多個地區諮詢委 員會會議及與地區領袖保持緊密聯繫,藉以 介紹廉署的反貪策略,同時蒐集市民對廉署工 作的意見和關注。 During the year, CRD continued to maintain staunch partnership with district organisations, non-governmental organisations and voluntary associations, etc. to leverage them in putting across integrity messages to the general public, people of diverse race and new arrivals. A series of electronic posters featuring "don't bribe" and "report corruption" messages were also uploaded onto the online platforms of relevant non-governmental organisations. In addition, CRD officers attended meetings of various district consultative committees and kept close liaison with district leaders to introduce ICAC's anti-corruption strategies and gauge public views and concern on the work of the Commission.



"廉政大使"協助宣傳舉報貪污口號網上投選活動 ICAC Ambassador promoting report corruption slogans online polling activity





全新一輯電子海報宣 傳 "切勿行賄"及 "舉 報貪污" 的信息

A new electronic poster set promoting "don't bribe" and "report corruption" messages

廉政之友

二零二二年是"廉政之友"二十五周年銀禧紀 念,亦標誌着3000名會員為廉署提供超過 74000小時多元化的義工服務,攜手共建廉 潔香港。為此,社關處特別推出"廉政之友" 二十五周年專題網站,舉辦一系列的網上網 下活動,包括由廉署退休人員為青年會員擔 任導師的"友·伴同行"計劃,並在"廉政之 友"二十五周年頒獎禮上,嘉許曾積極協助廉 署宣揚反貪信息的會員。

ICAC CLUB

The year 2022 marked the 25th anniversary of ICAC Club which signified the long-standing partnership between ICAC and 3 000 Club members who provided over 74 000 hours of various voluntary services to the Commission. A thematic website and a series of online and offline activities, including ICAC Club Mentoring Programme involving retired ICAC officers serving as mentors for young Club members, were launched in the year. At the ICAC Club's 25th anniversary award presentation ceremony, members were commended for their dedication to assist ICAC in spreading anti-corruption messages.



社區關係市民諮詢委員會主席與參加 "友·伴同行" 計劃的導師及 "廉政之友" 學員分享參與師友計劃的 經驗

Chairman of Citizens Advisory Committee on Community Relations sharing experience with the mentors and mentees of the ICAC Club Mentoring Programme

創會會員及年屆 25 歲的青年會員合力製作"廉政之友" 二十五周年短片

Founding members and youth members aged 25 jointly producing a video to commemorate the ICAC Club's 25th anniversary





為進一步鞏固青年人的誠信文化,"廉政之友" 繼續鼓勵青年屬會會員發揮潛能及創意,協 助籌劃各類倡廉活動。此外,"廉政之友"亦 為會員安排不同類型的訓練活動,例如手工 藝培訓、手機拍攝與剪輯工作坊,及具體驗元 素的迎新活動,以加深他們的參與度及歸屬 感。社關處更透過專題網站、Facebook 群組 及《友·共鳴》期刊,保持與會員的緊密聯繫 及發放最新的反貪信息。 To sustain the culture of integrity among the youngsters, ICAC Club continued to engage its Youth Chapter members by tapping their creativity and talents in planning and organising various anti-corruption activities. Training activities such as workshops on handicraft, video production and editing, as well as orientation programmes with experiential elements were arranged for Club members to enhance their participation and sense of belonging. Moreover, CRD maintained a dedicated website and a Facebook closed group, and published newsletters regularly to maintain close ties with Club members and keep them abreast of latest anti-corruption work.



會員積極參與具體驗及互動元素的迎新活動 Club members actively participating in experiential and interactive activities in orientation programme

會員參與各類培訓活動,裝備自己,協助廉署宣揚廉潔信息

Club members joining training activities to learn new skills to assist ICAC in spreading probity messages





樓宇管理

廉署繼續採取主動出擊策略,與民政事務總 署、市區重建局等合作伙伴,攜手向業主和業 主立案法團及業主委員會等樓宇管理組織推 動廉潔樓宇管理。

年內,社關處透過舉辦講座、研討會、探訪等, 主動接觸超過3 700 位來自近 690 多個大廈 管理組織的人士。社關處亦藉着多元化的宣 傳途徑如海報展覽、問答遊戲、教育單張、專 題文章等,接觸超過14 600 人次。同時,社 關處亦設有誠信樓宇管理諮詢熱線及專題網 站,為業主、樓宇管理組織及物業管理公司提 供最新防貪教育資訊。

因應物業管理業(物管)新發牌制度,社關處 得到物業管理業監管局的支持,繼續推展跨 年度"誠信專業物業管理"推廣計劃。年內, 社關處加強向物管公司及從業員推廣專業誠 信,包括透過講座、宣傳海報及單張,向各級 物管從業員傳遞防貪信息;與專業團體合作 在其持續專業發展課程中,為物管行政人員 提供誠信培訓;以及為修讀物管課程的大專及 職訓學生安排倡廉講座。

BUILDING MANAGEMENT

ICAC continued to adopt a proactive strategy in promoting clean building management to flat owners and building management bodies (BMBs) such as owners' corporations, owners' committees, etc. in collaboration with counterparts including the Home Affairs Department, Urban Renewal Authority, etc.

This year, CRD reached out to over 3 700 people from around 690 BMBs through talks, seminars, visits, etc. Besides, more than 14 600 counts of people were reached through various publicity drives including poster exhibitions, quizzes, publicity pamphlets, feature articles, etc. CRD also provided the latest corruption prevention education information for flat owners, BMBs and property management companies through the Clean Building Management Enquiry Hotline and a dedicated website.

In view of the new licensing regime for the property management industry, and with support of the Property Management Services Authority, CRD continued to implement the multi-year Professional Property Management with Integrity Programme. During the year, efforts were stepped up to promote professional ethics to organisations and practitioners in the industry. Anticorruption messages were disseminated to property management staff at all levels through talks, posters and leaflets, while integrity training was delivered to executives through continuing professional development programmes of professional bodies, as well as to students undertaking property management programmes at tertiary education institutions and vocational schools.

廉潔樓宇管理的宣傳單張

Publicity pamphlets on clean building management



廉潔選舉

完善選舉制度落實後,社關處在二零二一年 選舉委員會界別分組一般選舉及立法會換 屆選舉的基礎上,為二零二二年行政長官選 舉制定切合不同持份者需求的教育及宣傳策 略,確保選舉得以公平、公開和誠實地進行, 以及呼籲市民大眾與廉署共同維護廉潔選舉 文化。

為使候選人及競選團隊在開展競選活動前了 解選舉法例,以免誤墮法網,社關處於行政 長官選舉提名期前主動接觸曾經公開宣布有 意參選的人士,介紹一系列廉潔選舉教育宣 傳服務及參考資料,並在候選人成立競選辦 公室後為其選舉代理人及競選團隊成員安排 簡介會,介紹《選舉(舞弊及非法行為)條例》 及須注意事項。社關處亦透過宣傳單張、報 章專題文章及網上宣傳渠道,呼籲選舉委員 會成員及相關訂明團體支持廉潔選舉及提醒 他們相關法例的要求。社關處並設立專題網 站,就廉潔選舉提供最新資訊,同時設立熱 線提供諮詢服務。

社關處人員在選舉管理委員會舉辦的行政長 官候選人簡介會主講,介紹維護廉潔選舉的 法規和廉署服務

CRD officer attending the Chief Executive Election briefing session organised by the Electoral Affairs Commission to explain to the candidate the legislation governing clean elections and to introduce ICAC services

此外,社關處為於二零二二年立法會選舉委員會界別補選及於二零二三年初舉行的鄉郊 代表選舉推行相應的教育及宣傳活動。除舉 辦簡介會外,社關處亦透過編製候選人資料 冊、宣傳單張、海報、報章、電台、網上平台及 公共交通工具的宣傳設施廣泛傳揚廉潔選舉 的信息。

CLEAN ELECTIONS

Based on the experience in the Election Committee Subsector Ordinary Elections and Legislative Council General Election held in 2021 under the improved electoral system, CRD adopted a tailor-made education and publicity strategy for different stakeholders of the 2022 Chief Executive Election to ensure that the election was conducted fairly, openly and honestly, and appeal to the public for upholding a clean election culture with ICAC.

To ensure the candidates and their supporting teams were timely informed of the legal requirements so as to avoid inadvertent breach of law in their electioneering activities, CRD took proactive actions to contact persons who had publicly declared their intention to run for the election before the nomination period for introducing ICAC's education and publicity services as well as reference materials on clean elections. As soon as the candidate set up his election campaign office, a briefing was arranged for his election agent and members of the office to explain the Elections (Corrupt and Illegal Conduct) Ordinance with practical reminders. By means of leaflets, newspaper features and online publicity, CRD enlisted support from members of the Election Committee and related specified bodies for upholding clean elections and reminded them of relevant legal requirements. A dedicated website was set up to provide updated information on clean elections and an enquiry hotline was in operation throughout the election period.



Besides, CRD carried out education and publicity activities for the 2022 Legislative Council Election Committee Constituency By-election and 2023 Rural Representative Election to be held in early 2023. Apart from briefings, clean election messages were disseminated through the information booklets for candidates, leaflets, posters, newspapers, radio broadcast, online platforms and publicity facilities on public transport.





新一輯海報推廣廉潔選舉文化 New posters for promoting a clean election culture

為候選人、助選成員及選民製 作的廉潔選舉參考資料

Reference materials promoting clean elections to candidates, election helpers and electors







1000 1201.10 2/2010

透過網上平台宣傳廉潔選舉文化

Promoting a clean election culture through online platforms



【5/6括你如•震雾群你共同储器竟繁编集】 立主會總個同能別代表提舉分別會總導業12月8日以及胡年1月舉行。 其實要已經環境計4 你能堪人,對個人員同邊最賢宣傳要家最 ¥信息。。 目的後要確保以上攝筆可以公平、公開 公正咁佳行

仲有_要要已经為而這些舉戰條堪人攝製好資料而止,要回有繁於
《選舉(舞蛇及非法行為)條例》或常見問題、案例、同理供繼人要注
告或專項
書或專項
書

「養菜編集続」 寿得下載」 j) https://www.icit.org/N//elections #真政公署 =ICAC #真家選業 #立法會補選 #認知代表選筆 #Sir語作知





設立專題網站宣傳廉潔選舉文化

Promoting a clean election culture through dedicated websites

媒體宣傳

社關處繼續善用多媒體爭取市民大眾的支持 及宣傳反貪信息。社關處於年內推出全新的 宣傳廣告,凸顯廉署人員專注及堅持的反貪 精神,以及廉署堅持守護香港廉潔的信念; 並在電視、電台及其他平台廣泛播放。電視 劇集《廉政行動 2022》則在無線電視翡翠台 及其網上串流平台播放,吸引了超過 534 萬 人次收看。

《廉政行動》取材自廉署真實個案,以戲劇手 法及潛移默化的方式教育公眾貪污的禍害,提 醒他們要時刻保持警覺

Based on real ICAC cases, the *ICAC Investigators* drama series educates the public the evils of corruption and to remain vigilant at all times



MEDIA PUBLICITY

CRD continued to use multimedia platforms to enlist public support and publicise integrity messages to all walks of life. A new corporate Announcement in Public Interest (API) campaign, featuring the core values of concentration and persistence of ICAC officers and the unwavering commitment of ICAC to safeguarding the probity culture of Hong Kong, was rolled out in the year and widely broadcast on television, radio and other platforms. The television drama series *ICAC Investigators 2022* was broadcast on TVB Jade Channel and its online platform and attracted a viewership of over 5.34 million.



廉署推出全新宣傳廣告 "堅決反貪 從未改變" Rolling out a new API on Stand Firm against Corruption

多媒體平台宣傳防貪信息 Multi-media Platforms to Promote Anti-corruption Messages



在新媒體方面,社關處不斷加強網上反貪內 容製作,務求令各平台的廉潔宣傳精益求精。 廉署於年內提升"全城傳誠"Facebook 活動 專頁為全新的"香港廉政公署"官方專頁,並 開設"香港廉政公署"Instagram官方帳號, 藉以讓公眾加深了解廉署的全方位反貪工作。 此外,為了向青少年灌輸正面價值觀,社關處 繼續透過"Greedy 堅"Instagram 帳號及網 上漫畫等渠道,跟廣大青少年互動與分享。 On the new media front, CRD continued to enhance its endeavours to promote anti-corruption messages through various online platforms. During the year, CRD stepped up effort to raise public awareness about the holistic anticorruption work of ICAC through the new "Hong Kong ICAC" Facebook fanpage which was rebranded from the activity-based "All for Integrity" Facebook page, as well as the newly launched "Hong Kong ICAC" Instagram official account. CRD also interacted with youngsters through the "Greedy Kin" Instagram account, e-comics, etc. with a view to instilling positive values among them.



12·09 國際反腐敗日



以全新官方帳號姿態登場的"香 港廉政公署"Facebook 專頁及 "香港廉政公署"Instagram官 方帳號,介紹廉署的全方位反貪 工作及提高大眾的反貪意識

The newly rebranded "Hong Kong ICAC" Facebook fanpage and the new "Hong Kong ICAC" Instagram official account introducing the holistic anti-corruption work of ICAC and heightening public awareness against corruption

"Greedy 堅" Instagram 帳號加入貼紙、連續短 片及濾鏡等最新的潮流 功能,向青少年推廣正面 價值觀

"Greedy Kin" Instagram account adopting different trendy features, such as stickers, reels and filters, to promote integrity messages amongst youngsters



最新的≪iTeen 四人組≫ 反貪漫畫為喜愛使用流 動裝置閱讀的青少年讀 者提供了饒有趣味的跨 平台體驗

The latest "iTeen Four" anticorruption comics allowing young readers to enjoy a cross-platform experience from their mobile devices

傳訊及傳媒事務

傳訊及傳媒事務組為廉署制定傳媒宣傳策略, 藉新聞媒體推動公署的傳訊計劃。該組與傳 媒一直保持良好溝通及聯繫,透過各大新聞媒 體宣傳廉署最新反貪工作,提升透明度以加強 市民對公署的了解。

年內,該組發出共249份新聞稿,向市民大眾 公布廉署的主要動向、執法行動、法庭案件及 防貪教育宣傳活動,並適時回應社會關注的 議題。

此外,該組共安排23次新聞簡報會及傳媒訪 問,介紹不同範疇的廉政工作,包括廉政專員 周年新聞簡報會、廉署開放日、為東南亞地區 反貪機構舉辦財務調查專業課程;以及為物 業管理業界推出《物業管理防貪警示》和鼓 勵建造業界制訂"誠信風險管理"等。此外, 該組不時與本地報刊及網上新聞媒體合作,

COMMUNICATIONS AND MEDIA RELATIONS

The Communications and Media Relations Office is responsible for the formulation of media strategies and implements the Commission's media plans. Through maintaining effective communications and close rapport with the media, the Office strives to publicise ICAC's latest anti-corruption work, enhance the Commission's transparency and keep the public abreast of its anticorruption initiatives through news media platforms.

During the year, the Office issued a total of 249 press releases to promulgate ICAC's major activities, operations, court cases and preventive education initiatives. Timely responses were delivered to the news media to address issues of concern.

Separately, the Office arranged a total of 23 press briefings and interviews for various anti-corruption initiatives, including ICAC Commissioner's year-end press briefing, ICAC Open Day, Financial Investigation Specialist 為重點活動及計劃刊載專題文章及宣傳,例如 《廉政行動 2022》電視劇集、"傳誠之旅"旗 艦活動及"i Junior 小學德育計劃"等。



Training for the anti-corruption agencies in Southeast Asian countries, as well as the launch of *Property Management Corruption Prevention Red Flags* for property management industry and "Integrity Risk Management" system for the construction sector. In addition, the Office regularly collaborated with local newspapers and online news media to run feature articles and publicity campaigns for various activities and projects, including the TV drama series *ICAC Investigators 2022*, "Journey for Integrity" flagship event and i Junior Programme for Primary Schools.





新聞簡報會及傳媒訪問介紹廉署不同範疇的工作 Press briefings and interviews on various anti-corruption initiatives

廉署周年民意調查

社關處繼續委託獨立的民意調查機構進行周 年民意調查,以了解市民對廉潔社會的態度及 貪污課題的認知。二零二二年的調查透過住 戶面訪方式進行,成功訪問1 761名年齡介 乎15至74歲的市民。

調查結果顯示,市民對貪污的容忍度繼續維 持於極低水平。以0分(代表完全不可以容忍 貪污)至10分(代表完全可以容忍貪污)的評 分方法計算,受訪者對貪污的容忍度平均分 僅為0.5分。幾乎全部受訪者(97.9%)認為 維持廉潔對香港的整體發展重要。調查亦顯 示貪污在本港非常不普遍。

ICAC ANNUAL SURVEY

CRD keeps on monitoring the community's attitude towards a corruption-free society and their knowledge about corruption through engaging independent polling agencies to conduct opinion surveys on an annual basis. In the 2022 face-to-face household survey, 1 761 citizens aged between 15 and 74 were interviewed.

Public tolerance of corruption remained extremely low. Using a 0 to 10 rating scale, of which 0 represents total rejection and 10 total tolerance of corruption, the mean score given by respondents of the survey was 0.5. Almost all respondents (97.9%) considered that keeping a corruption-free society is important to the overall development of Hong Kong. The survey also showed that experience of corruption was very uncommon in Hong Kong.







附錄	Appendices	頁數 Page
1	廉政公署的組織 Organisation of the Independent Commission Against Corruption	108
2	諮詢委員會委員名錄 Membership Lists of Advisory Committees	113
3	截至二零二二年十二月底仍在調查案件的進度(不包括選舉案件) Progress of Ongoing Investigations as at the End of December 2022 (Excluding Election Cases)	118
4	二零一三至二零二二年被檢控或警誡人數 Number of Persons Prosecuted or Cautioned from 2013 to 2022	119
5	二零二二年因貪污及相關罪行 (不包括選舉案件) 而被檢控和警誡的人數 (依政府決策局、部門及其他機構分類) Number of Persons Prosecuted and Cautioned for Corruption and Related Offences (Excluding Election Cases) in 2022 (Classified by Government Bureaux, Departments and Others)	120
6	二零二二年檢控人數 (不包括選舉案件) (依罪行分類) Number of Persons Prosecuted in 2022 (Excluding Election Cases) (Classified by Offences)	121
7	二零二二年因與貪污有關連或因其引致的罪行及指名罪行而被檢控的人數 (依罪行性質分類) Number of Persons Prosecuted for Offences Connected with or Facilitated by Corruption and Specified Offences in 2022 (Classified by Types of Offences)	122
8	截至二零二二年十二月底由廉政公署轉介政府決策局、部門和公共機構處理的非貪污性質投訴 Non-Corruption Referrals Made to Government Bureaux, Departments and Public Bodies as at the End of December 2022	123

9 廉政公署分區辦事處 ICAC Regional Offices

124

廉政公署的組織(二零二二年十二月三十一日)

Organisation of the Independent Commission Against Corruption (Position as at 31.12.2022)


廉政公署的組織(二零二二年十二月三十一日)

Organisation of the Independent Commission Against Corruption (Position as at 31.12.2022)



貪污問題諮詢委員會 ADVISORY COMMITTEE ON CORRUPTION	
廖長江議員, GBS, JP	主席
The Hon Martin LIAO Cheung-kong, GBS, JP	Chairman
區璟智女士, GBS, JP Ms AU King-chi, GBS, JP	
陳克勤議員, SBS, JP The Hon CHAN Hak-kan, SBS, JP	
周雯玲女士 Ms Irene CHOW Man-ling	
林凱章先生, JP Mr Victor LAM Hoi Cheung, JP	
李秀慧女士, JP Ms Cecilia LEE Sau Wai, JP	
石禮謙先生, GBS, JP Mr Abraham SHEK Lai-him, GBS, JP	
審查貪污舉報諮詢委員會主席	當然委員
Chairman of the Operations Review Committee	ex officio
防止貪污諮詢委員會主席	當然委員
Chairman of the Corruption Prevention Advisory Committee	ex officio
社區關係市民諮詢委員會主席	當然委員
Chairman of the Citizens Advisory Committee on Community Relations	ex officio
行政署長	當然委員
Director of Administration	ex officio
廉政專員	當然委員
Commissioner, Independent Commission Against Corruption	ex officio
廉政公署執行處首長	當然委員
Head of Operations, Independent Commission Against Corruption	ex officio

審查貪污舉報諮詢委員會 OPERATIONS REVIEW COMMITTEE	
陳智思先生, GBM, GBS, JP The Hon Bernard Charnwut CHAN, GBM, GBS, JP	主席 Chairman
陳振英議員, JP The Hon Ronick CHAN Chun-ying, JP	
陳寶珊博士 Dr Emily CHAN Po-shan	
陳婉珊女士, MH Ms Clara Chan Yuen-shan, MH	
夏雅朗博士, BBS, JP Dr Aron Hari HARILELA, BBS, JP	
許樹昌教授, BBS, JP Prof David HUI Shu-cheong, BBS, JP	
江智蛟先生 Mr Johnson KONG Chi-how	
藍凌志先生 Mr Richard Kendall LANCASTER	
李國興先生 Mr Felix LI Kwok-hing	
李彭廣教授, BBS, JP Prof LI Pang-kwong, BBS, JP	
彭韻僖女士, BBS, MH, JP Ms Melissa Kaye PANG, BBS, MH, JP	
黃天祐博士, SBS, JP Dr Kelvin WONG Tin-yau, SBS, JP	
袁淑琴女士 Ms Nicole YUEN Shuk-kam	
律政司司長或代表 Secretary for Justice (or representative)	當然委員 ex officio
警務處處長或代表 Commissioner of Police (or representative)	當然委員 ex officio
行政署長 Director of Administration	當然委員 ex officio
廉政專員 Commissioner, Independent Commission Against Corruption	當然委員 ex officio

防止貪污諮詢委員會 CORRUPTION PREVENTION ADVISORY COMMITTEE	
黃冠文先生, BBS, MH, JP Mr Adrian WONG Koon-man, BBS, MH, JP	主席 Chairman
陳美寳小姐 Miss Mabel CHAN Mei-bo	
陳嫣虹女士 Ms Kuby CHAN Yin-hung	
陳英凝教授 Prof Emily CHAN Ying-yang	
張耀堂先生 Mr Sunny CHEUNG Yiu-tong	
朱永耀先生 Mr Alex CHU Wing-yiu	
江玉歡議員 The Hon Doreen KONG Yuk-foon	
賴旭輝博士, JP Dr Stephen LAI Yuk-fai, JP	
劉家慧女士 Ms Carrie Lau Ka Wai	
蘇祐安先生, MH, JP Mr Albert SU Yau-on, MH, JP	
胡立基先生 Mr Winson WOO Lap-kee	
楊詠珊女士 Miss Theresa YEUNG Wing-shan	
警務處處長或代表 Commissioner of Police (or representative)	當然委員 ex officio
行政署長或代表 Director of Administration (or representative)	當然委員 ex officio
廉政專員 Commissioner, Independent Commission Against Corruption	當然委員 ex officio

▲區關係市民諮詢委員會 ■ CITIZENS ADVISORY COMMITTEE ON COMMUNITY RELATIONS	
何順文教授 Prof Simon Ho Shun-man	主席 Chairman
陳浩庭先生 Mr Mac CHAN Ho-ting	
陳婉玲女士 Ms Catalina CHAN Yuen-ling	
朱子穎先生 Mr CHU Tsz-wing	
馮應謙教授, JP Prof Anthony FUNG Ying-him, JP	
葉傲冬先生, BBS, JP Mr Chris IP Ngo-tung, BBS, JP	
劉碧堯女士 Ms Pinky LAU Pik-yiu	
莫漢輝先生 Mr James MOK Hon-fai	
莫家豪教授 Prof Joshua MOK Ka-ho	
吳錦華先生, JP Mr Webster NG Kam-wah, JP	
彭穎生先生, MH Mr Victor PANG Wing-seng, MH	
董一岳博士 Dr Rocky TUNG Yat-ngok	
王政芝女士 Ms Gigi WONG Ching-chi	
黃江天博士, BBS, JP Dr James WONG Kong-tin, BBS, JP	
黃偉傑先生, MH Mr WONG Wai-kit, MH	
容靜怡女士 Ms Jenny YUNG Ching-yi	
廉政專員 Commissioner, Independent Commission Against Corruption	當然委員 ex officio

▲區關係市民諮詢委員會 CITIZENS ADVISORY COMMITTEE ON COMMUNITY RELATIONS 增選委員名錄 CO-OPTED MEMBERS	
曹嬿妮博士 Dr Esther CHO Yin-nei	
鄺嘉仕先生 Mr KWONG Ka-shi	
李葆怡女士 Ms Eleanor LI Po-yee	
蘇俊軒先生 Mr Anthony SO Chun-hin	
謝曉虹女士 Ms Ashley TSE Hiu-hung	
郭銘樂先生 Mr Eddie KWOK Ming-lok	當然委員 ex officio
蘇幗欣女士 Ms Isabella SO Kwok-yun	當然委員 ex officio

截至二零二二年十二月底仍在調查案件的進度(不包括選舉案件) Progress of Ongoing Investigations as at the End of December 2022

(Excluding Election Cases)

已用時間 Time spent	案件數目 Number of cases	佔全部案件的百分率 Percentage of total cases
少於六個月 Less than 6 months	565	61.9%
六個月至不足一年 6 months to less than 1 year	193	21.1%
一年至不足兩年 1 year to less than 2 years	101	11.1%
兩年或以上 2 years or more	54	5.9%
合計 Total	913	100%

二零一三至二零二二年被檢控或警誡的人數 Number of Persons Prosecuted or Cautioned from 2013 to 2022





警誡人數 Persons Cautioned

二零二二年因貪污及相關罪行(不包括選舉案件¹)而被檢控和警誡的人數² (依政府決策局、部門和其他機構分類)

Number of Persons Prosecuted and Cautioned for Corruption and Related Offences (Excluding Election Cases¹) in 2022²

(Classified by Government Bureaux, Departments and Others)

	檢控 Prosecution			警誡 Caution	
	候審 Pending	罪名成立 Convicted	獲判無罪 Acquitted	合計 Total	
政府決策局和部門 Government Bureaux and Departments					
食物環境衞生署 Food and Environmental Hygiene Department	8	0	0	8	0
香港警務處 Hong Kong Police Force	5	1	0	6	0
建築署 Architectural Services Department	1	0	0	1	0
懲教署 Correctional Services Department	0	1	0	1	0
香港海關 Hong Kong Customs and Excise Department	1	0	0	1	1
機電工程署 Electrical and Mechanical Services Department	1	0	0	1	0
房屋署 Housing Department	1	0	0	1	0
水務署 Water Supplies Department	0	1	0	1	0
環境保護署 Environmental Protection Department	0	0	0	0	1
政府物流服務署 Government Logistics Department	0	0	0	0	1
其他 Others					
私營機構 Private Sector	131	32	0	166 ³	12
公共機構 ⁴ Public Bodies ⁴	3	0	0	3	1
個別人士 (涉及政府決策局或部門) ⁵ Private Individuals (concerning Government Bureaux or Departments) ⁵	11	1	0	12	0
個別人士 (涉及公共機構) ⁴ Private Individuals (concerning Public Bodies) ⁴	3	0	0	3	0
合計 Total	165	36	0	204	16

註 Notes

1 選舉案件指有關《選舉(舞弊及非法行為)條例》(第554章)的案件。

Election cases refer to the cases relating to offences under the *Elections (Corrupt and Illegal Conduct) Ordinance* (Cap 554). ² 上表所顯示的為檢控數字。倘若同一名人士在不同案件被檢控,上述數字亦會按其被檢控的次數計算。 The figures in the above table denote the number of prosecutions. If a person is prosecuted in different cases, calculation of the figures will take into account the number of prosecutions made against that person.

³ 三人獲准簽保守行為。

Three persons were subject to binding over orders.

⁴ 按照《防止賄賂條例》(第 201 章)所載釋義。 As defined in the *Prevention of Bribery Ordinance* (Cap 201).

⁵ 個別人士因涉及政府決策局、部門或公共機構貪污調查而被檢控。 Private individuals were prosecuted in investigations involving Government Bureaux, Departments or Public Bodies.

二零二二年檢控人數 ¹(不包括選舉案件 ²)(依罪行分類)

Number of Persons Prosecuted in 2022¹ (Excluding Election Cases²)

(Classified by Offences)

罪行分類 Types of Offences	政府決策局 或部門 Government Bureaux or Departments	個別人士 (涉及政府決策局৲部門或公共機構) ³ Private Individuals (concerning Government Bureaux, Departments or Public Bodies) ³	公共 機構⁴ Public Bodies⁴	私營 機構 Private Sector	合計 Total
索賄或受賄 Soliciting/Accepting					
第201章⁵第3條 s.3 Cap 201⁵	1	0	0	0	1
第201章第4(2)條 s.4(2) Cap 201	0	0	1	0	1
第201章第9(1)條 s.9(1) Cap 201	0	0	0	44	44
行賄 Offering					
第201章第4(1)條 s.4(1) Cap 201	0	3	0	0	3
第201章第8(1)條 s.8(1) Cap 201	0	2	0	0	2
第201章第9(2)條 s.9(2) Cap 201	0	0	0	9	9
代理人使用文件欺騙主事人 Agent using	document to d	eceive principal			
第201章第9(3)條 s.9(3) Cap 201	2	0	1	5	8
來歷不明財產的管有 Possession of une	explained proper	rty			
第201章第10(1)(a)條 s.10(1)(a) Cap 201	1	1	0	0	2
冒充廉署人員等行為 Falsely pretending	to be an officer	; etc.			
第204章 ⁶ 第13C條 s.13C Cap 204 ⁶	0	0	0	1	1
與貪污有關連或因其引致的罪行及指名罪 Offences connected with or facilitated t 第204章第10(2)(a)條所描述罪行		d specified offences ⁷			
Offences described in s.10(2)(a) Cap 204	14	3	1	15	33
第204章第10(5)條所列罪行 Offences under s.10(5) Cap 204	2	6	0	92	100
合計 Total	20	15	3	166	204

註 Notes

- s ¹ 上表所顯示的為檢控數字。倘若同一名人士在不同案件被檢控,上述數字亦會按其被檢控的次數計算。 The figures in the above table denote the number of prosecutions. If a person is prosecuted in different cases, calculation of the figures will take into account the number of prosecutions made against that person.
 - ² 選舉案件指有關《選舉 (舞弊及非法行為)條例》(第 554 章)的案件。
 Election cases refer to the cases relating to offences under the *Elections (Corrupt and Illegal Conduct) Ordinance* (Cap 554).
 ³ 個別人士因涉及政府決策局、部門或公共機構貪污調查而被檢控。
 - Private individuals were prosecuted in investigations involving Government Bureaux, Departments or Public Bodies.
 - ⁴ 按照《防止賄賂條例》(第 201 章)所載釋義。 As defined in the *Prevention of Bribery Ordinance* (Cap 201).
 - ⁵ 香港法例第 201 章即《防止賄賂條例》。 Cap 201 is the Prevention of Bribery Ordinance.
 - ⁶ 香港法例第 204 章即《廉政公署條例》。 Cap 204 is the Independent Commission Against Corruption Ordinance.
 - ⁷ 詳見附錄七的罪行分類。 Detailed breakdown at Appendix 7.

二零二二年因與貪污有關連或因其引致的罪行及指名罪行¹而被檢控的人數²(依罪行性質分類)

Number of Persons Prosecuted for Offences Connected with or Facilitated by

Corruption and Specified Offences¹ in 2022² (Classified by Types of Offences)

罪行分類 Types of Offences	政府決策 局或部門 Government Bureaux or Departments	個別人士 (涉及政府決策局、 部門或公共機構) ² Private Individuals (concerning Government Bureaux, Departments or Public Bodies) ³	公共機構 ^⁴ Public Bodies ⁴	私營機構 Private Sector	合計 Total
《盜竊罪條例》(第 210 章) Theft (Ordinance (Cap 2	210)			
欺騙罪行 Deception offences	2	6	0	87	95
盜竊 Theft	0	0	0	4	4
《刑事罪行條例》(第 200 章) Cri n	n <mark>es Ordinance</mark> (C	Cap 200)			
製造虛假文書的副本或使用虛假文書 Copying / Using a false instrument	0	0	0	5	5
偽造 Forgery	0	0	0	2	2
《賭博條例》(第 148 章) Gamblin	g Ordinance (Ca	p 148)			
向收受賭注者投注 Betting with a bookmaker	1	0	0	0	1
推廣或便利收受賭注 Promoting or facilitating bookmaking	0	1	0	0	1
收受賭注 Bookmaking	0	1	0	0	1
《監獄條例》(第 234 章) Prisons	Ordinance (Cap	234)			
向囚犯供應未經授權的物品 Supplying unauthorized articles to prisoners	1	0	0	0	1
《危險藥物條例》(第134章) Dan	gerous Drugs Oi	r dinance (Cap 134)			
經營煙窟 Divan keeping	0	1	0	0	1
《有組織及嚴重罪行條例》(第455	章) Organized a	and Serious Crimes Ordinand	ce (Cap 455)		
處理已知道或相信為代表從可公訴罪 行的得益的財產					
Dealing with property known or believed to represent proceeds of indictable offence	0	0	0	8	8
普通法 Common Law					
公職人員行為失當 Misconduct in Public Office	12	0	1	0	13
妨礙司法公正 Perverting the Course of Public Justice	0	0	0	1	1
合計 Total	16	9	1	107	133

註 Notes 1 《廉政公署條例》(第 204 章)第 10 (2)條所描述罪行。

Offences described in section 10(2) of the Independent Commission Against Corruption Ordinance (Cap 204).

² 上表所顯示的為檢控數字。倘若同一名人士在不同案件被檢控,上述數字亦會按其被檢控的次數計算。 The figures in the above table donate the number of prosecutions. If a person is prosecuted in different cases, calculation of the figures will take into account the number of prosecutions made against that person.

³ 個別人士因涉及政府決策局、部門或公共機構貪污調查而被檢控。

Private individuals were prosecuted in investigations involving Government Bureaux, Departments or Public Bodies. ⁴ 按照《防止賄賂條例》(第 201 章)所載釋義。

As defined in the Prevention of Bribery Ordinance (Cap 201).

截至二零二二年十二月底由廉政公署轉介政府決策局、部門和公共機構處理的非貪污性質投訴¹ Non-Corruption Referrals Made to Government Bureaux, Departments and Public Bodies as at the End of December 2022¹

政府決策局和部門 Government Bureaux and Departments		轉介宗數 Number of referrals
香港警務處 Hong Kong Police Force		147
税務局 Inland Revenue Department		30
地政總署 Lands Department		16
房屋署 Housing Department		13
社會福利署 Social Welfare Department		11
教育局 Education Bureau		8
入境事務處 Immigration Department		7
香港海關 Hong Kong Customs and Excise Department		7
屋宇署 Buildings Department		6
運輸署 Transport Department		6
民政事務總署 Home Affairs Department		5
勞工處 Labour Department		5
康樂及文化事務署 Leisure and Cultural Services Department		5
消防處 Fire Services Department		4
醫療輔助隊 Auxiliary Medical Service		4
衞生署 Department of Health		4
香港郵政 Hongkong Post		4
其他政府部門 Other Government Departments		28
	小計 Sub-total	310
公共機構 Public Bodies		
香港按揭證券有限公司 The Hong Kong Mortgage Corporation Limited		11
證券及期貨事務監察委員會 Securities and Futures Commission		8
其他公共機構 Other Public Bodies		11
	小計 Sub-total	30
	合計 Total	340

註 Notes 1 上表列出年內收到 4 次或以上轉介的政府決策局、部門和公共機構 Government Bureaux, Departments and Public Bodies which received 4 or more referrals during the year are shown in the table above.

廉政公署分區辦事處 ICAC Regional Offices

港島	地區	Hong Kong Island	Districts
廉政公署東港島辦事處 灣仔分域街16號 東城大廈地下3號 電話: 2519 6555 (查詢及舉報) 2899 3790 (聯絡) 傳真: 2117 0521 (聯絡)	東區 灣仔	ICAC Regional Office Hong Kong East Unit 3, G/F, East Town Building 16 Fenwick Street Wan Chai Tel: 2519 6555 (Enquiry & Report) 2899 3790 (Liaison) Fax: 2117 0521 (Liaison)	Eastern District Wan Chai
廉政公署西港島及離島辦事處 上環干諾道中124號 海港商業大廈地下 電話: 2543 0000 (查詢及舉報) 2899 3861 (聯絡) 傳真: 2189 7001 (聯絡)	中西區 離島 南區	ICAC Regional Office Hong Kong West/Islands G/F, Harbour Commercial Building 124 Connaught Road Central Sheung Wan Tel: 2543 0000 (Enquiry & Report) 2899 3861 (Liaison) Fax: 2189 7001 (Liaison)	Central & Western District Islands Southern District

九龍	地區	Kowloon	Districts
廉政公署東九龍及西貢辦事處 九龍灣宏開道8號 其士商業中心地下9號 電話: 2756 3300 (查詢及舉報) 2899 3760 (聯絡) 傳真: 2755 9036 (聯絡)	觀塘 西貢 黃大仙	ICAC Regional Office Kowloon East/Sai Kung Shop No 9, G/F Chevalier Commercial Centre 8 Wang Hoi Road Kowloon Bay Tel: 2756 3300 (Enquiry & Report) 2899 3760 (Liaison) Fax: 2755 9036 (Liaison)	Kwun Tong Sai Kung Wong Tai Sin
廉政公署西九龍辦事處 油麻地彌敦道434 - 436號 彌敦商務大廈地下 電話: 2780 8080 (查詢及舉報) 2899 3916 (聯絡) 傳真: 2770 3415 (聯絡)	九龍城 深水埗 油尖旺	ICAC Regional Office Kowloon West G/F, Nathan Commercial Building 434 - 436 Nathan Road Yau Ma Tei Tel: 2780 8080 (Enquiry & Report) 2899 3916 (Liaison) Fax: 2770 3415 (Liaison)	Kowloon City Sham Shui Po Yau Tsim Mong

廉政公署分區辦事處 ICAC Regional Offices

新界	地區	New Territories	Districts
廉政公署新界東辦事處 沙田上禾輋路1號 沙田政府合署地下G06 - G13室 電話: 2606 1144 (查詢及舉報) 2899 3944 (聯絡) 傳真: 2604 7116 (聯絡)	北區 沙田 大埔	ICAC Regional Office New Territories East G06 - G13, G/F Sha Tin Government Offices 1 Sheung Wo Che Road Sha Tin Tel: 2606 1144 (Enquiry & Report) 2899 3944 (Liaison) Fax: 2604 7116 (Liaison)	North District Sha Tin Tai Po
廉政公署新界西北辦事處 元朗青山公路元朗段230號 富興大廈地下 電話: 2459 0459 (查詢及舉報) 2899 3880 (聯絡) 傳真: 2450 7925 (聯絡)	屯門 元朗	ICAC Regional Office New Territories North West G/F, Fu Hing Building 230 Castle Peak Road - Yuen Long Yuen Long Tel: 2459 0459 (Enquiry & Report) 2899 3880 (Liaison) Fax: 2450 7925 (Liaison)	Tuen Mun Yuen Long
廉政公署新界西南辦事處 荃灣青山公路荃灣段300 - 350號 荃錦中心地下B1號 電話: 2493 7733 (查詢及舉報) 2899 3843 (聯絡) 傳真: 2413 8490 (聯絡)	葵青 荃/灣	ICAC Regional Office New Territories South West Shop B1, G/F, Tsuen Kam Centre 300 - 350 Castle Peak Road - Tsuen Wan Tsuen Wan Tel: 2493 7733 (Enquiry & Report) 2899 3843 (Liaison) Fax: 2413 8490 (Liaison)	Kwai Tsing Tsuen Wan







目錄 CONTENTS

- 11
 審查貪污舉報諮詢委員會

 OPERATIONS REVIEW COMMITTEE
- 20 防止貪污諮詢委員會 CORRUPTION PREVENTION ADVISORY COMMITTEE
- 32 社區關係市民諮詢委員會 CITIZENS ADVISORY COMMITTEE ON COMMUNITY RELATIONS



貪污問題諮詢委員會 ADVISORY COMMITTEE ON CORRUPTION

向行政長官提交之 二零二二年工作報告

行政長官李家超先生:

職權範圍及委員名錄

貪污問題諮詢委員會(委員會)是廉政公署 (廉署)主要的諮詢機構,負責監察廉署的整 體工作方針、人手編制和行政事務政策等。委 員會的職權範圍及二零二二年委員名錄分別 載於**附錄甲**及**附錄乙**。委員會除了由審查貪 污舉報諮詢委員會、防止貪污諮詢委員會和 社區關係市民諮詢委員會的主席擔任當然委 員外,還有多名委任委員。陳克勤議員及石禮 謙先生於二零二二年年底卸任,新任委員陳 勇議員及盧偉國議員將於二零二三年加入委 員會。

委員會的工作

二零二二年,香港仍然面對新型冠狀病毒病 疫情肆虐的嚴峻挑戰,廉署一直緊守崗位,透 過執法、防貪及教育,堅定不移地履行肅貪倡 廉使命。委員會繼續與廉署並肩同行,確保 廉署有效執行反貪職責。年內,委員會共召開 兩次會議,審議香港的貪污狀況和廉署四個 部門的首長作出的工作匯報。

全方位肅貪倡廉

委員會知悉香港社會高度廉潔,貪污維持在 很低水平。根據《二零二二年廉政公署周年民 意調查》,幾乎全部(98.9%)受訪者表示在 過去12個月沒有親身遇到貪污情況。

廉署的反貪工作繼續獲得國際社會的稱許, 在透明國際的《二零二二年清廉指數》、國際 管理發展學院《二零二二年世界競爭力年報》 的"行賄和貪污不存在"指標,以及World Justice Project《二零二二年法治指數》有

ANNUAL REPORT 2022 TO THE CHIEF EXECUTIVE

The Chief Executive the Honourable Mr John LEE Ka-chiu,

TERMS OF REFERENCE AND MEMBERSHIP

The Advisory Committee on Corruption (ACOC) is the principal advisory body of the Independent Commission Against Corruption (ICAC) and oversees, among other things, its work programmes, staffing and administrative policies. The terms of reference and membership of ACOC in 2022 are at **Annexes A** and **B** respectively. The Chairmen of the Operations Review Committee, the Corruption Prevention Advisory Committee and the Citizens Advisory Committee on Community Relations are the ex-officio members serving ACOC together with other appointed members. At the end of 2022, the Hon CHAN Hak-kan and Mr Abraham SHEK Lai-him retired from ACOC, whilst new members, the Hon CHAN Yung and Dr the Hon LO Wai-kwok joined the Committee in 2023.

WORK OF THE COMMITTEE

Despite the tremendous impact arising from the coronavirus pandemic in 2022, the ICAC remained relentless and committed to achieving its anti-corruption mission through law enforcement, corruption prevention and community education. Facing the challenges together with the ICAC, ACOC continued to ensure the Commission's effectiveness in discharging its duties in the anticorruption cause. During the year, ACOC held two meetings to review the corruption situation in Hong Kong and the work of the ICAC presented by the heads of the four ICAC departments.

Holistic Anti-Corruption Strategy

ACOC noted that Hong Kong remained a clean society with a very low level of corruption. The *ICAC Annual Survey 2022* showed that almost all (98.9%) of the respondents had not come across corruption personally in the past 12 months.

The ICAC has earned international acclaim for the high efficacy of its anti-corruption work. Hong Kong continued to be ranked as 關"消除貪污"的指標,香港均獲評為全球最 廉潔的地區之一。香港的反貪表現評級得到 國際認同,成績得來不易。這不但反映廉署的 工作具成效,更證明香港的反貪制度及法治 十分穩健。

廉署在二零二二年共接獲1 835 宗與選舉 無關的貪污投訴,較二零二一年減少19%。委 員會得悉貪污投訴數字下跌主要是因為二零 二年初第五波疫情肆虐,經濟活動大幅減 少以至貪污投訴相繼下跌。在公營機構方面, 雖然有個別公務員因涉貪受查或被檢控,但 整體公務員隊伍仍然廉潔奉公。委員會明白 社會對公職人員的誠信抱極高期望,因此支 持廉署在公務員學院的重點領導培訓課程及 新入職公務員培訓計劃中,加入廉署誠信培 訓環節,及在與公務員事務局合辦的"誠信領 導計劃"中,透過專題工作坊和研討會向公務 員推廣廉潔信息。

私營機構方面,委員會特別關注樓宇管理業、 建造業及金融保險業的貪污情況,而廉署已 迅速採取全面的肅貪倡廉策略,以執法、預 防及教育加強業界的防貪能力,維護香港廉 潔公平的營商環境。委員會得悉廉署於二零 二三年一月初進行了一個有關樓宇管理及維 修的大型執法行動,成功瓦解一個組織嚴密 的貪污集團。廉署亦繼續與物業管理業監管 局及市區重建局等持分者保持緊密聯繫,並 協助物業管理業監管局在制訂持牌物業管 理公司的操守守則及相關作業指南時提供建 議。建造業方面,委員會得悉廉署就涉及香港 國際機場三跑道系統項目的貪污罪行採取執 法行動,以及推出"誠信管理制度"及"『誠』 建約章2.0"、製作誠信風險管理懶人包及《防 貪速學短片》等,協助提升建造業的誠信管 理。金融保險業方面,廉署加強與金融監管機 構的執法合作、與香港金融管理局及行業公 會合作編製新的《銀行防貪指南》,以鞏固銀 行業的廉潔營商文化。

one of the cleanest places in the world as indicated in the 2022 Corruption Perceptions Index of the Transparency International, the "Bribery and corruption do not exist" indicator in the World Competitiveness Yearbook 2022 released by the International Institute for Management Development as well as the "Absence of Corruption" factor in the Rule of Law Index 2022 of the World Justice Project. The hard-earned international recognition was a clear evidence of ICAC's effective work strategy, and also the robust anticorruption regime and staunch rule of law in Hong Kong.

In 2022, the ICAC received a total of 1 835 corruption complaints (excluding election complaints), representing a 19% decrease when compared to 2021. ACOC noted that the decrease in corruption complaints was attributed to the slowdown in economic activities amid the fifth wave of the pandemic in early 2022. Concerning the public sector, despite isolated cases of civil servants being investigated or prosecuted for corruption offences, the civil service remained clean and honest. ACOC understood the high public expectation on the integrity of civil servants, and therefore supported the ICAC to incorporate its briefing sessions into the Civil Service College's flagship leadership development programmes and the Induction Programme for Civil Service New Recruits, and promote probity culture across the civil service through thematic workshops and seminars of the Ethical Leadership Programme co-organised with the Civil Service Bureau.

Regarding the private sector, ACOC was concerned about the corruption in the building management industry, the construction industry and the finance and insurance industry; and noticed that the ICAC has swiftly adopted a holistic strategy through law enforcement, prevention and education to strengthen the anticorruption capabilities of the industries and sustain Hong Kong's clean and fair business environment. ACOC noted that the ICAC mounted a large-scale operation targeting property management and building renovation in early January 2023, which successfully neutralised a sophisticated corrupt syndicate. The ICAC maintained close liaison with stakeholders such as the Property Management Services Authority (PMSA) and the Urban Renewal Authority, and offered input to PMSA's codes of conduct and related guidelines for licensees. ACOC noticed that the ICAC conducted an operation against corruption crimes in the Three-runway System Project of the Hong Kong International Airport, introduced the Integrity Management System and Construction Industry Integrity Charter 2.0, and compiled toolkits and a short training video on Integrity Risk Management to assist the construction industry in enhancing its corruption prevention capabilities. The ICAC also strengthened 委員會贊同廉署加強宣傳工作以爭取大眾支 持及提高社會各界的反貪意識。有關宣傳工 作及重點活動包括:立法會議員到訪廉署、"傳 誠之旅"體驗式展覽暨"誠信定向"活動、廉 署開放日、"廉政之友"會員周年聚會 、"i Junior小學德育計劃"、"iTeen 中學參與計 劃"、"廉政大使計劃"及"iPLUS 青年發展 計劃"等。

委員會亦留意到在新任專員領導下,廉署著 力加強媒體宣傳,提升"全城傳誠"Facebook 活動專頁為全新的"香港廉政公署"官方專 頁,並開設"香港廉政公署"Instagram官方 帳號,讓公眾加深了解廉署的反貪工作。委員 會對此深表讚賞。

維護選舉廉潔公正

委員會支持廉署透過嚴正執法,打擊可能構 成操控或破壞選舉的行為;並採取預防與介 入的策略,在投票日派駐人員於各票站執勤, 即場處理市民的查詢及投訴,並監察點票程 序,確保所有公共選舉在公平、公開、公正的 情況下進行。在教育及宣傳工作方面,廉署採 取"全覆蓋"的策略,確保二零二二年行政長 官選舉、二零二二年立法會選舉委員會界別 補選及二零二三年鄉郊代表選舉廉潔公正。

國際反貪協作

委員會認同廉署積極拓展國際協作網絡。委員會知悉廉署自二零二二年一月接任國際反 貪局聯合會主席和成立秘書處以來,即透過 由廉署倡議的區域協調機制與世界各地的反 貪伙伴建立協作關係,主辦及協調反貪會 及培訓。委員會亦得悉廉署在二零二二年下 旬重啟外訪活動,恢復與海外反貪機構和國 反貪協作及闡釋香港的良好法治和穩定社會 環境,委員會對此表示支持。委員會亦樂見廉 擇與國家監察委員會及大灣區的反貪機構保 持緊密聯繫,積極配合國家發展和反腐政策, 及推進大灣區廉政建設的工作。 collaboration with financial regulators in its enforcement work, and worked with the Hong Kong Monetary Authority and industry associations to publish a new *Corruption Prevention Guide for Banks* to entrench the integrity culture of the banking sector.

ACOC endorsed the ICAC in strengthening its publicity work to enlist the support from the general public and arouse the society's awareness on anti-corruption. These publicity work and signature events included legislators' visit to the ICAC, "Journey for Integrity" experimental exhibition cum guided tours, ICAC Open Day, annual gathering of ICAC Club members, i Junior Programme for Primary School, iTeen Leadership Programme, ICAC Ambassador Programme, and iPLUS Youth Development Programme, etc.

ACOC was pleased to note that under the leadership of the new Commissioner, the ICAC stepped up its media publicity and upgraded its "All for Integrity" activity page to "Hong Kong ICAC" official fanpage in Facebook. A new "Hong Kong ICAC" Instagram official account was also created to share more frequently with members of the public the latest work of the ICAC. ACOC highly commended these initiatives.

Support Clean Elections

ACOC supported the ICAC's robust law enforcement to combat possible acts of manipulating or undermining elections, as well as its adoption of a preventive and intervention approach by deploying officers to the polling stations on polling days to handle public enquiries and complaints on the spot, and monitoring the subsequent vote-counting process to ensure that the elections were conducted in a fair, open and just manner. The ICAC also adopted an "all-embracing" education and publicity strategy to ensure that the 2022 Chief Executive Election, the 2022 Legislative Council Election Committee Constituency By-election and the 2023 Rural Representative Election were clean and fair.

Global Collaboration against Corruption

ACOC acknowledged ICAC's work in extending the international collaboration network. ACOC noted that since the ICAC had taken up the Presidency of International Association of Anti-Corruption Authorities and established the Secretariat in January 2022, the ICAC initiated the regional coordination mechanism with a view to establishing collaboration and partnership with anti-corruption agencies (ACAs) around the world as well as organising and coordinating anti-corruption meetings and training programmes. ACOC also supported ICAC's resumption of overseas visits in

機構管治

委員會繼續發揮有效監察廉署的角色,就廉署的 工作提供意見。委員會定期收到廉署內部審計報 告,得悉廉署不斷提升內部監管及行政制度,精 益求精,委員會對此表示支持。

委員會已審閱廉署二零二三至二四年度預算案, 亦在廉署向你呈交二零二二年年報前,審閲該年 報。

鳴謝

我在此衷心感謝委員會各委員的貢獻和支持。同時,我和各委員亦感謝廉署人員所作的報告,以 及真誠地回答委員的查詢。 late 2022 for face-to-face exchanges with overseas ACAs and international organisations to strengthen anti-corruption collaboration with the international community and impress them on Hong Kong's strong rule of law and stable social environment. ACOC was pleased to note that the ICAC maintained close liaison with the National Commission of Supervision and anti-corruption agencies in the Greater Bay Area in accordance with the national development and anti-graft policy, as well as fostering anti-corruption collaboration in the Greater Bay Area.

Corporate Governance

ACOC continued to exercise an effective monitoring role to advise the ICAC on its work. ACOC received periodic reports on internal audits of ICAC, and noticed and supported ICAC's efforts in making continual improvements to its internal control and administrative systems for enhanced governance.

ACOC considered and endorsed ICAC's draft Estimates of Expenditure for 2023-24, and also scrutinised the *ICAC Annual Report 2022* before it was submitted to you.

APPRECIATION

I wish to take this opportunity to thank members of ACOC for their contributions and support. I, together with other members of ACOC, would also like to place on record our gratitude to ICAC officials for their reports and briefings and sincerity in answering members' enquiries.

降るい

貪污問題諮詢委員會主席 廖長江, GBS, JP

11

Martin LIAO Cheung-kong, GBS, JP Chairman Advisory Committee on Corruption

附錄甲 Annex A

貪污問題諮詢委員會職權範圍 ADVISORY COMMITTEE ON CORRUPTION TERMS OF REFERENCE

二零二二年十二月三十一日 as at 31 December 2022

- 就香港的貪污問題向廉政專員提供意見, 並負責:
 - (a) 監察廉政公署在執行職務、人手編制 及行政事務上的政策;
 - (b) 就廉政專員根據《廉政公署條例》第 8(2)條所考慮採取的行動提供意見;
 - (c) 聽取廉政專員報告廉政公署對屬員所 採取的紀律處分;
 - (d) 審核廉政公署每年的開支預算;
 - (e) 在廉政公署年報呈交行政長官前予以 審閱;及
 - (f) 每年向行政長官提交委員會的工作報 告。
- 有需要時,向行政長官反映廉署工作中 任何受到委員會關注的事項或該署所面 對的問題。

- To advise the Commissioner of the Independent Commission Against Corruption on any aspect of the problem of corruption in Hong Kong, and, to this end:
 - (a) to keep the operational, staffing and administrative policies of the Commission under review;
 - (b) to advise on action being considered by the Commissioner under section 8(2) of the Independent Commission Against Corruption Ordinance;
 - (c) to receive reports by the Commissioner on disciplinary action taken;
 - (d) to consider the annual estimates of expenditure of the Commission;
 - (e) to scrutinise the annual report of the Commission before its submission to the Chief Executive; and
 - (f) to submit an annual report to the Chief Executive on the work of the Committee.
- 2. To draw to the Chief Executive's attention, as it considers necessary, any aspect of the work of the Commission or any problem encountered by it.

貪污問題諮詢委員會 委員名錄 ADVISORY COMMITTEE ON CORRUPTION **MEMBERSHIP**



廖長江議員, GBS, JP	(主席)
區璟智女士, GBS, JP	
陳克勤議員, SBS, JP	
周雯玲女士	
林凱章先生, JP	
李秀慧女士, JP	
石禮謙先生, GBS, JP	
審查貪污舉報諮詢委員會主席	(當然委員)
防止貪污諮詢委員會主席	(當然委員)
社區關係市民諮詢委員會主席	(當然委員)
行政署長	(當然委員)
廉政專員	(當然委員)
廉政公署執行處首長	(當然委員)

The Hon Martin LIAO Cheung-kong, GBS, JP	(Chairman)
Ms AU King-chi, GBS, JP	
The Hon CHAN Hak-kan, SBS, JP	
Ms Irene CHOW Man-ling	
Mr Victor LAM Hoi Cheung, JP	
Ms Cecilia LEE Sau Wai, JP	
Mr Abraham SHEK Lai-him, GBS, JP	
Chairman of the Operations Review Committee	(ex officio)
Chairman of the Corruption Prevention Advisory Committee	(ex officio)
Chairman of the Citizens Advisory Committee on Community Relations	(ex officio)
Director of Administration	(ex officio)
Commissioner, Independent Commission Against Corruption	(ex officio)
Head of Operations, Independent Commission Against Corruption	(ex officio)



向行政長官提交之 二零二二年工作報告

行政長官李家超先生:

職權範圍及委員名錄

審查貪污舉報諮詢委員會由13名非官方成 員組成,負責監察廉政公署(廉署)執行處的 工作。委員會的職權範圍及委員名錄分別載 於**附錄甲**及**附錄乙**。二零二二年六月,林定國 先生辭任委員會主席一職,同年七月,本人獲 邀繼任為新任主席;二零二二年年底,陳振 英議員及黃天祐博士則在服務委員會六載後 卸任。此外,陳家殷先生和簡慧敏議員於二零 二三年新獲委任為委員。

委員會的工作

委員會原訂於二零二二年召開八次會議,審 議執行處擬備的報告。然而,因應年內新型 冠狀病毒病疫情轉趨嚴峻,其中一次會議被 迫取消。在年內的七次會議上,執行處向委員 會報告正在調查的重大案件、檢控個案進展、 歷時超過一年的調查以及獲廉署保釋六個月 以上人士的個案。委員會得知,廉政專員在年 內未有行使《防止賄賂條例》(第 201 章)第 17 條賦予的權力簽發搜查令。另外,委員會 聽取共 26 宗已完成調查的重大案件報告。

此外,一個由三位非官方成員輪流組成的小 組委員會,年內八次審議共1 638 宗性質較 輕並已完成調查的案件及 393 宗無法追查的 貪污投訴,並提供意見。委員會隨後聽取並 確認小組委員的審議結果。

執行處首長每次均出席委員會會議並匯報執 行處的工作概況、貪污投訴統計數字及趨勢, 以及委員會關注的事項。委員會亦收到《二 零二一年政府人員貪污及舞弊行為年報》, 當中剖析政府部門容易出現貪污舞弊的範 疇。

ANNUAL REPORT 2022 TO THE CHIEF EXECUTIVE

The Chief Executive the Honourable Mr John LEE Ka-chiu,

TERMS OF REFERENCE AND MEMBERSHIP

The Operations Review Committee, comprising 13 non-official members, oversees the work of the Operations Department of the Independent Commission Against Corruption (ICAC). Its terms of reference and membership are at **Annexes A** and **B** respectively. Following the resignation of Mr Paul LAM Ting-kwok from his position as Chairman of the Committee in June 2022, I was appointed as the new Chairman in July 2022. At the end of 2022, the Honourable Ronick CHAN Chun-ying and Mr Kelvin WONG Tin-yau retired from the Committee after six years of service, and two new members, namely Mr Samuel CHAN Ka-yan and the Honourable Carmen KAN Wai-mun, joined the Committee in 2023.

WORK OF THE COMMITTEE

Among the eight Committee meetings originally scheduled to be held in 2022 to review reports prepared by the Operations Department, one of the meetings was cancelled due to the aggravating pandemic situation. During the seven meetings that were convened, the Committee received reports and updates from the Operations Department on current major investigations, cases prosecuted at court, ICAC investigations spanning over a year and cases involving persons who had been on ICAC bail for over six months. The Committee noted that no search warrants had been issued by the Commissioner pursuant to section 17 of the *Prevention of Bribery Ordinance* (Cap 201). During the year, the Committee received reports on 26 completed major investigations.

A Subcommittee with three non-official members sitting in rotation was convened on eight separate occasions to consider and advise on 1 638 completed minor investigations and 393 non-pursuable complaints of corruption. Findings of the Subcommittee were reported to the Committee for endorsement.

The Head of Operations attended the Committee meetings to brief members on the work of the Operations Department, corruption

整體貪污情況

香港的貪污情況繼續有效受控,公務員隊伍 及公共機構整體誠實可靠,私營企業享有廉 潔公平的營商環境。廉署在二零二二年共接 獲1 835 宗貪污投訴(不包括選舉投訴¹), 較二零二一年的2 264 宗減少19%;可追查 的貪污投訴由1 738 宗減少至1 438 宗,下 跌17%。委員會得悉貪污投訴數字下跌主因 是自年初第五波疫情起經濟活動減少,情況 與二零二零年疫情爆發初期相若。整體涉及 私營機構的投訴佔 64%,涉及政府部門和公 共機構的投訴則分別佔 29% 及7%。

貪污是社會的毒瘤,非常隱蔽,難以偵測。 二零二零年開始肆虐的新型冠狀病毒病疫情 亦無可避免地窒礙了執行處的調查,包括面 見證人、拘捕行動、海外搜證等工作。委員會 樂見執行處調查人員鍥而不捨追查每宗貪污 案件。在二零二二年,廉署共檢控 204 人,涉 及 104 宗案件(不包括選舉案件),檢控人數 較二零二一年的 190 人上升 7%;另有 16 人因 干犯輕微罪行而接受警誡。在二零二二年,有 89 人被定罪(不包括選舉案件)。以案件人數 及宗數計算的定罪率分別為 80% 及 82%。

委員會察悉,具名投訴佔整體投訴71%,顯示 市民願意挺身而出舉報貪污,並繼續全力支 持廉署的反貪工作。

涉及政府決策局 / 部門的貪污投訴

在二零二二年,涉及政府人員的貪污投訴為 533 宗,較二零二一年的645 宗下跌17%;可 追查投訴則由426 宗減至372 宗,下跌13%。 大部份部門的投訴均錄得下跌。由政府各部 門轉介的投訴共113 宗,佔整體投訴6%。 statistics and trends and other issues of interest. We also received the Annual Report on Corruption and Malpractice in the Government 2021, which identified areas susceptible to corruption and malpractices in the Government.

GENERAL CORRUPTION SCENE

The corruption situation in Hong Kong continues to be well under control. The civil service and public bodies in Hong Kong remain clean and honest, while a corruption-free and level playing field is maintained for the private enterprises. In 2022, a total of 1 835 corruption complaints (excluding election complaints) were received, representing a decrease of 19% when compared to 2 264 complaints in 2021. Pursuable complaints also went down by 17% from 1 738 to 1 438. The Committee noted that the decrease was largely attributed to the dampened economic activities hard hit by the fifth wave of the pandemic early this year, which was similar to the situation at the onset of the pandemic outbreak in 2020. Overall, 64% of the corruption complaints concerned the private sector, 29% related to government departments and 7% involved public bodies.

Like a tumor in society, corruption is a crime which is highly insidious and difficult to detect. The deteriorating coronavirus situation since 2020 had inevitably affected the investigative work of the Operations Department, including face-to-face interviews with witnesses, arrest operations and overseas enquiries. The Committee appreciates that the Operations Department pursued each and every corruption case vigilantly with perseverance. In 2022, 204 persons involved in 104 cases (excluding election cases) were prosecuted, up by 7% when compared to 190 persons in 2021, while 16 persons were formally cautioned for minor breaches of offences. In 2022, 89 persons were convicted (excluding election cases). The person-based and casebased conviction rates were 80% and 82% respectively.

The Committee notes that public support for the ICAC's anticorruption work remains strong with 71% of the complainants identifying themselves when reporting corruption.

CORRUPTION IN THE GOVERNMENT SECTOR

In 2022, 533 complaints concerning staff of government bureaux and departments were received, representing a decrease of 17% when compared to 645 complaints in 2021. The number of pursuable complaints also recorded a drop by 13% from 426 to

註 Notes 1 選舉投訴指涉嫌違反《選舉(舞弊及非法行為)條例》(第 554 章)的投訴。 Election complaints refer to complaints alleging breaches of the *Elections (Corrupt and Illegal Conduct) Ordinance* (Cap 554). 一支廉潔的公務員團隊是維持市民大眾對政府信心和社會繁榮的基石。年內雖然有 20 名 公務員涉及貪污或其他違法行為而被檢控, 但委員會欣悉絕大多數公務員仍然廉潔奉公、 操守良好。委員會深信廉署定必繼續嚴格依 法追查所有相關貪污案件,亦會與政府各部 門加強合作,確保政府人員誠實公正。

轉介部門首長考慮作紀律處分和行政 處理的個案

在二零二二年,委員會詳細審視執行處提交 的調查報告及建議後,同意把涉及116名政 府人員(涉及49宗案件)的事宜轉介相關決 策局和部門考慮作紀律處分和行政處理。轉 介個案主要涉及公務員未經許可接受貸款、 濫用職權及疏忽職守。

涉及公共機構的貪污投訴

在二零二二年,有關公共機構的貪污投訴較 二零二一年減少12%(由137 宗減至121 宗); 可追查的投訴亦減少21%(由98 宗減至77 宗)。醫院管理局(21 宗)、香港賽馬會(12 宗)及香港大學(8 宗)共佔公共機構整體投 訴34%。雖然整體投訴數字下跌,但個別個案 仍值得關注。二零二二年八月,執行處就香港 國際機場「三跑道系統項目」下有關工程及物 料供應合約審批、行政及財務事宜的貪污罪 行採取執法行動,並迅速檢控香港機場管理 局兩名前高層及多名供應商及分判商受賄行 賄以及清洗黑錢。委員會支持廉署果斷執法, 鋭意阻止貪污在社會蔓延,亦欣悉廉署會繼 續密切留意有關公共機構的貪污情況。

涉及私營機構的貪污投訴

在二零二年,涉及私營機構的貪污投訴由 1 482 宗減少至1 181 宗,下跌 20%;可追 查的投訴亦由1 214 宗減少至 989 宗,下跌 19%。幾乎所有私營機構界別的投訴均錄得下 跌,包括投訴數字最高的三個界別,即樓宇管 理業(由 549 宗減少至 420 宗)、建造業(由 174 宗減少至 133 宗)和金融及保險業(由 142 宗減少至 105 宗)。 372. The number of complaints concerning the government sector registered a decline across the board. A total of 113 cases were referred to the ICAC for action by various government bureaux and departments, accounting for 6% of the overall complaints.

A clean and impartial civil service lays a solid foundation for maintaining public confidence in the Government as well as the stability and prosperity of a society. Though there were 20 government servants prosecuted for corruption or other illicit acts during the year, the Committee is pleased to note that the vast majority of government servants live up to a high standard of integrity and conduct. The Committee is confident that the ICAC will continue to investigate all reports of corruption in strict accordance with the law, and will forge continuous collaboration with government bureaux and departments to ensure the integrity and probity required of government servants.

REFERRAL OF CASES FOR CONSIDERATION OF DISCIPLINARY AND/OR ADMINISTRATIVE ACTION BY HEADS OF DEPARTMENTS

In 2022, upon a comprehensive review of the investigation reports and recommendations submitted by the Operations Department, the Committee endorsed the referral of 49 cases involving 116 government servants to the relevant bureaux and departments for consideration of disciplinary and/or administrative action. Such referrals mainly concerned civil servants obtaining unauthorised loans, misusing their authority and neglecting their duties.

CORRUPTION CONCERNING PUBLIC BODIES

In 2022, corruption complaints relating to public bodies dropped by 12% from 137 to 121, and pursuable complaints also decreased by 21% from 98 to 77 when compared to 2021. The Hospital Authority (21), the Hong Kong Jockey Club (12) and the University of Hong Kong (eight) together accounted for 34% of the total complaints relating to public bodies. Despite the overall decrease in the number of complaints, there are isolated cases which are worthy of attention. In August 2022, the Operations Department conducted an operation against bribery over the award of works and material supplies contracts, as well as the administrative and financial matters in the Three-runway System Project of the Hong Kong International Airport. Two former senior executives of the Airport Authority Hong Kong and a number of suppliers and subcontractors were prosecuted for accepting / offering bribes and money laundering offences. The Committee supports ICAC's resolute enforcement action to prevent the spread of corruption in 委員會注意到,雖然有關樓宇管理的貪污投 訴下跌,但仍位列私營機構投訴之首。委員 會支持執行處繼續採取雙管齊下執法策略, 大力打擊涉及樓宇管理的貪污及不法行為, 一方面以調查和搜證將違法人士繩之於法; 另一方面採取及早干預行動適時提醒業主潛 在的貪污風險。委員會留意到執行處於二零 在的貪污風險。委員會留意到執行處於二零 個的大型執法行動,成功瓦解一個組織嚴密 的貪污集團。調查涉及10個樓宇維修工程項 目,合約金額總值超過五億元,而個別項目涉 及過百萬元的賄款。樓宇管理與市民生活息 息相關,上述執法行動顯示了執行處於保障 市民利益的決心,委員會有信心執行處行之 有效的策略可切實排解民生憂難。

委員會欣悉執行處亦不遺餘力打擊建造業內 的貪污罪行,成效顯著,上述「三跑道系統項 目」的執法行動正是一個成功例子。委員會 亦察悉自二零二一年上半年開始,執行處採 取連串執法行動,打擊業內出現受賄以轉介 工作的貪污罪行。由二零二一年至二零二二 年底,廉署就此類案件檢控了20人,當中12 人已被定罪。隨着香港多項大型基建工程陸 續開展,廉署的嚴厲執法對業界起了重大警 惕作用。

委員會察悉涉及金融及保險業的貪污投訴數 字,較二零二一年錄得26%的跌幅。執行處 持續監察並全力打擊業內的貪污問題,確保 金融市場公平運作以維持本地及國際投資者 對香港金融體制的信心。委員會樂見廉署與 證券及期貨事務監察委員會(證監會)和會計 及財務匯報局先後於二零一九年及二零二一 年簽訂諒解備忘錄,深化機構之間在執法和 情報交流方面的合作。二零二二年十一月, 廉署與證監會採取聯合行動搗破一個犯罪集 團,該集團涉嫌透過由多間香港上市公司組 成的複雜交叉持股網絡進行"唱高散貨"計 劃,當中集團涉嫌行賄經紀行負責人及職員 以協助配售股份。委員會有信心執行處會繼 續加強與各個監管機構的合作,以維護廉潔 金融市場,特別是在香港重返國際金融舞台 的關鍵時刻,進一步鞏固香港作為國際金融 中心的獨特地位和優勢。

society, and is pleased to note that the ICAC will continue to closely monitor the corruption situation in public bodies.

CORRUPTION IN THE PRIVATE SECTOR

In 2022, complaints concerning the private sector decreased by 20% from 1 482 to 1 181, with a corresponding 19% drop from 1 214 to 989 in pursuable complaints. The drop was seen across all major subsectors, including building management (from 549 to 420), construction industry (from 174 to 133), and finance and insurance (from 142 to 105), which were the top three subsectors attracting most complaints.

The Committee notices that despite the drop in the number of complaints, building management remained top of the list of corruption complaints concerning the private sector. The Committee supports the Operations Department's two-pronged strategy for the robust enforcement against corruption and malpractices in this subsector, combining investigation and evidence gathering to bring the law breakers to justice, as well as early intervention to timely alert flat owners on the potential corruption risks. The Committee is pleased to note the successful clampdown of a sophisticated corrupt syndicate in a large-scale operation targeting the property management and building maintenance industry mounted by the Operations Department in early January 2023. The investigation involved 10 maintenance projects amounting to more than \$500 million in total, with some of the projects involving over \$1 million in bribes. In light of the fact that building management is closely related to people's livelihood, the enforcement action well demonstrates the unwavering determination of the Operations Department in protecting the interests of the public. The Committee is confident that the time-tested strategy adopted by the Operations Department can effectively address public concern.

The Committee is pleased to note that the Operations Department has spared no effort in eradicating corruption in the construction industry and achieved notable results, which is well demonstrated in the Three-runway System Project bribery case. It is also noted that the Operations Department has, since the first half of 2021, taken a series of enforcement actions to tackle cases of bribery over job referrals in the industry. Since 2021 to the end of 2022, 20 persons involved in these cases were prosecuted with 12 of them convicted. With the progressive commencement of a number of major infrastructure projects in Hong Kong, robust law enforcement of the ICAC has served as a strong deterrent to the industry.

選舉

完善選舉制度後,香港已順利舉行多場重要 的公共選舉,即二零二一年選舉委員會界別 分組一般選舉、二零二一年立法會換屆選舉 及二零二二年行政長官選舉。截至二零二二 年十二月,廉署就該三項選舉分別接獲28 宗、 148 宗及五宗的選舉投訴,當中27 宗、144 宗 及五宗屬可追查投訴。

二零二二年,分別有 11 人因干犯選舉罪行而 被檢控,一人接受警誡,另有 22 人因干犯輕 微選舉罪行(主要涉及選舉開支)被予以警告。 二零二二年,12 人因干犯選舉罪行而被定罪。

此外,為打擊可能構成操控或破壞選舉的行為,在二零二一年《選舉(舞弊及非法行為) 條例》新增了第27A條罪行,即"在選舉期 間內藉公開活動煽惑另一人不投票或投無效 票"。截至二零二二年十二月,廉署經調查後 落案起訴九人,當中七人被定罪,二人正等候 答辯。另有一人已接受警誡。

上述的執法成果,足見廉署維護廉潔選舉的 決心和努力,委員會予以肯定。此外,委員會 亦全力支持廉署同時採取預防與介入的策略, 即在投票當日派駐廉署人員於各票站執勤, 即場處理市民的查詢與投訴,並監察後續的 點票程序。委員會有信心廉署能繼續確保未 來所有公共選舉在公平、公開、公正的情況下 進行。 The Committee observes that complaints in relation to the finance and insurance subsector recorded a 26% decrease when compared with 2021. The Operations Department had made sustained allout efforts to monitor the corruption situation and combat bribery in the subsector so as to safeguard the integrity of Hong Kong's financial market and maintain public confidence of global investors in the local financial regime. The Committee is pleased to note that the ICAC had strengthened collaboration in enforcement and intelligence sharing with the Securities and Futures Commission (SFC) and the Accounting and Financial Reporting Council by signing a Memorandum of Understanding with them respectively in 2019 and 2021. The joint operation mounted by the ICAC and the SFC in November 2022 had successfully smashed a sophisticated syndicate operating ramp-and-dump schemes through a complex cross-shareholding network of Hong Kong listed companies. The syndicate was alleged to have offered bribes to the responsible officers and staff of brokers for assistance in shares placing. The Committee is confident that the Operations Department's redoubled collaborative efforts made with relevant financial regulators to safeguard the integrity of the financial market can improve Hong Kong's unique status and edge as an international financial hub, especially during the critical time of its re-entering the global financial arena.

ELECTIONS

A number of important public elections, namely, the 2021 Election Committee Subsector Ordinary Elections, the 2021 Legislative Council General Election and the 2022 Chief Executive Election, were held smoothly under the improved electoral system. As at December 2022, the ICAC had received 28, 148 and five complaints respectively regarding the three elections, of which 27, 144 and five were pursuable.

In 2022, 11 persons were prosecuted and one person cautioned for various electoral offences, while 22 persons were given warnings for minor breaches of electoral offences which mainly related to election expenses. In 2022, 12 persons were convicted of various electoral offences.

In order to curb any acts that may constitute offences of manipulating and sabotaging the elections, a new provision, i.e. section 27A of the *Elections (Corrupt and Illegal Conduct) Ordinance* (ECICO) about "inciting another person not to vote, or to cast invalid vote, by activity in public during election period", was introduced in 2021. As at December 2022, upon investigations carried out by the ICAC, nine persons had been prosecuted for breaching the offence,

總結

肆虐全球的新型冠狀病毒病疫情除了沉重打 擊本地經濟和民生外,亦對廉署的執法工作 構成窒礙和重大挑戰。然而,委員會有信心廉 署在邁向成立50周年之際,會繼續排除萬難, 不懼不偏依法打擊貪污,維護香港的法治根 基及作為國際金融中心的地位。

鳴謝

最後,我衷心感謝各委員盡心竭力履行委員 會的職責,提供寶貴意見,貢獻良多。此外, 執行處人員迎難而上,克盡己任,肩負反貪使 命,履行肅貪重任,堅守法治精神,委員會對 此深表讚賞。

陈智蕊

審查貪污舉報諮詢委員會主席 陳智思, GBM, GBS, JP

with seven convicted and two pending plea. One other person was formally cautioned.

Besides giving due recognition to such a remarkable enforcement achievement which well demonstrates the perseverance and hard work of the ICAC in safeguarding clean elections, the Committee also fully supports the ICAC's concurrent prevention and intervention approach by deploying ICAC officers to the polling stations on polling days to handle public enquiries and complaints on the spot, and monitoring the subsequent vote-counting process. The Committee firmly believes that the ICAC will make continuous unswerving efforts to ensure future public elections will be conducted in a fair, open and just manner.

CONCLUSION

Clouded by the adverse impact of the rampant coronavirus pandemic, it is not just the local economy and people's livelihood that have been suffering a severe blow, the ICAC has also encountered impediments and major challenges in its enforcement work. The Committee is confident that in moving towards its 50th anniversary, the ICAC will continue to overcome the challenges with strong determination in eradicating corruption without fear or favour so as to consolidate the rule of law foundation of Hong Kong and to safeguard its status as an international financial hub.

APPRECIATION

Last but not least, I would like to express my sincere gratitude to all members of the Committee for their dedication and contributions in reviewing cases and offering valuable opinions. The Committee also highly commends the strong commitment and devotion of the Operations Department in fulfilling its anti-corruption mission, as well as its pledge to uphold the rule of law.

Bernard Charnwut CHAN, GBM, GBS, JP Chairman Operations Review Committee

審查貪污舉報諮詢委員會職權範圍 OPERATIONS REVIEW COMMITTEE TERMS OF REFERENCE

二零二二年十二月三十一日 as at 31 December 2022

- 聽取廉政專員報告廉署接獲的所有貪污 舉報,以及廉署如何處理這些舉報。
- 聽取廉政專員報告所有歷時超過一年或 需要動用大量資源的調查個案進展。
- 廉政專員須盡早向委員會報告由其授權 進行搜查的次數及理由,並須解釋急需 進行搜查的原因。
- 聽取廉政專員報告涉嫌人士獲廉署保釋 超過六個月的所有個案。
- 聽取廉政專員報告廉署已完成調查的個 案,並就律政司決定不予檢控或警誡的 案件,建議應採取的行動。
- 聽取廉政專員報告在廉署管轄範圍內所 作檢控的結果及其後的上訴結果。
- 就廉署管轄範圍內進行調查所得到的資料,向廉政專員建議哪些資料應送交有關部門、公共機構、其他機構或個別人士;或在特殊情況下,如有關資料於委員會開會前因有需要而經已遞交,則委員會在其後會議中,須就該行動進行審議。
- 就廉政專員向委員會提出的其他事項, 或主動就任何事項提供意見。
- 向行政長官反映任何值得關注的執行處 運作或該委員會所面對的任何問題。
- 10. 向行政長官提交年報,而內容須向公眾 發表。

- 1. To receive from the Commissioner of the Independent Commission Against Corruption information about all complaints of corruption made to the Commission and the manner in which the Commission is dealing with them.
- 2. To receive from the Commissioner progress reports on all investigations lasting over a year or requiring substantial resources.
- 3. To receive from the Commissioner reports on the number of, and justifications for, search warrants authorised by the Commissioner, and explanations as to the need for urgency, as soon afterwards as practicable.
- 4. To receive from the Commissioner reports on all cases where suspects have been bailed by the Commission for more than six months.
- To receive from the Commissioner reports on the investigations the Commission has completed and to advise on how those cases that on legal advice are not being subject to prosecution or caution, should be pursued.
- 6. To receive from the Commissioner reports on the results of prosecutions of offences within the Commission's jurisdiction and of any subsequent appeals.
- 7. To advise the Commissioner on what information revealed by investigations into offences within its jurisdiction shall be passed to government departments or public bodies, or other organisations and individuals, or, where in exceptional cases, it has been necessary to pass such information in advance of a Committee meeting, to review such action at the first meeting thereafter.
- 8. To advise on such other matters as the Commissioner may refer to the Committee or on which the Committee may wish to advise.
- 9. To draw to the Chief Executive's attention any aspect of the work of the Operations Department or any problems encountered by the Committee.
- 10. To submit annual reports to the Chief Executive which should be published.
附錄乙 Annex B

審查貪污舉報諮詢委員會 委員名錄 OPERATIONS REVIEW COMMITTEE MEMBERSHIP



陳智思先生, GBM, GBS, JP	(主席)	The Hon Bernard Charnwut CHAN, GBM, GBS, JP	(Chairman)	
陳振英議員, JP		The Hon Ronick CHAN Chun-ying, JP		
陳寶珊博士		Dr Emily CHAN Po-shan		
陳婉珊女士, MH		Ms Clara CHAN Yuen-shan, MH		
夏雅朗博士, BBS, JP		Dr Aron Hari HARILELA, BBS, JP		
許樹昌教授, BBS, JP		Prof David HUI Shu-cheong, BBS, JP		
江智蛟先生		Mr Johnson KONG Chi-how		
藍凌志先生		Mr Richard Kendall LANCASTER		
李國興先生		Mr Felix Ll Kwok-hing		
李彭廣教授, BBS, JP		Prof LI Pang-kwong, BBS, JP		
彭韻僖女士, BBS, MH, JP		Ms Melissa Kaye PANG, BBS, MH, JP		
黃天祐博士, SBS, JP		Dr Kelvin WONG Tin-yau, SBS, JP		
袁淑琴女士		Ms Nicole YUEN Shuk-kam		
律政司司長或代表	(當然委員)	Secretary for Justice (or representative)	(ex officio)	
警務處處長或代表	(當然委員)	Commissioner of Police (or representative)	(ex officio)	
行政署長	(當然委員)	Director of Administration	(ex officio)	
廉政專員	(當然委員)	Commissioner, Independent Commission Against Corruption	(ex officio)	

防止貧污諮詢委員會 CORRUPTION PREVENTION ADVISORY COMMITTEE

向行政長官提交之 二零二二年工作報告

行政長官李家超先生:

職權範圍及委員名錄

防止貪污諮詢委員會(委員會)由12名非官 方成員組成,負責就防止貪污處(防貪處)的 工作向廉政專員提供意見。委員會的職權範 圍及委員名錄分別載於**附錄甲**及**附錄乙**。年 內,劉家慧女士接替邱海雁先生擔任委員會 成員。委員會轄下有六個各由兩名非官方成 員組成的小組委員會,負責就防貪處六個審 查組的工作重點和優先次序提供意見。

委員會的工作

年內,委員會舉行了六次會議,審閱共 68 份 由防貪處提交的審查工作報告,主要與政府 決策局/部門和公共機構的工作有關。審查 工作報告涵蓋不同的制度及職能,範疇非常廣 泛。報告須呈交委員會審議,以確保防貪處就 減低貪污風險所提出的建議切實可行及有效。 委員會通過的審查工作報告詳列於附錄丙。 報告發出後,廉署會與有關政府決策局/部 門及機構保持緊密聯繫,跟進後者落實防貪 建議的情況。

委員會知悉,防貪處除了提交審查工作報告, 亦向政府決策局/部門及公共機構提供了 588次^{*}適時的防貪建議,主要涉及其就新推 出的措施、公共服務和公共工程項目而草擬 或檢討的法例、政策、制度或程序。另外,防 貪處因應私營界別的要求,提供度身訂造的 防貪建議共1 022次^{*},並在兩個工作天內

ANNUAL REPORT 2022 TO THE CHIEF EXECUTIVE

The Chief Executive the Honourable Mr John LEE Ka-chiu,

TERMS OF REFERENCE AND MEMBERSHIP

The Corruption Prevention Advisory Committee (CPAC), comprising 12 non-official members, advises the Commissioner of the ICAC on the work of the Corruption Prevention Department (CPD). Its terms of reference and membership are at **Annexes A** and **B** respectively. This year, Ms Carrie LAU Ka-wai has succeeded Mr Alan YAU Hoingan as Member of the Committee. Through six subcommittees, each comprising two non-official members, the Committee advises on the focus and priority of the work of the six Assignment Groups of the CPD.

WORK OF THE COMMITTEE

In the year, the CPAC met on six occasions and considered 68 assignment reports presented by the CPD. These assignment reports, involving mostly the work of government bureaux/ departments (B/Ds) and public bodies (PBs) covering a wide range of systems and functions, were scrutinised by the CPAC to ensure that the recommendations proposed by the CPD to mitigate the corruption risks identified were practical and effective. A list of the assignment reports endorsed by the CPAC is at **Annex C**. Following the issue of reports, the ICAC followed up closely with the B/Ds and organisations concerned on their implementation of the corruption prevention recommendations.

The CPAC noted that apart from the assignment reports, the CPD provided timely corruption prevention advice to B/Ds and PBs on 588 occasions, mainly in their formulation/review of legislation, policies, systems or procedures for the implementation of new initiatives, public services and public works projects. Furthermore, tailor-made corruption prevention advice was offered to private sector upon request on 1 022 occasions*, with each request for services duly responded to within two working days. In addition,

註 Notes * 數字不包括防貪研討會 Statistics exclude the numbers of corruption prevention seminars conducted. 回應每個要求。此外,防貪諮詢服務透過服務 熱線,處理共711個公眾查詢。廉署亦為政府 決策局/部門、公共機構及私營機構(包括非 政府機構及公共工程的顧問/承辦商)舉辦 了187次防貪研討會,接觸超過13 400人。

主要工作

年內,廉署繼續協助政府決策局/部門和公 共機構透過優化制度和程序而進一步減低貪 污或其他誠信風險,以確保其公共政策及服 務得以廉潔及有效落實。委員會認同廉署繼 續採取"源頭預防"的策略,讓必要的誠信管 理及防貪元素一早就注入政府部門和公共機 構的制度內,並與相關政府部門及機構合作, 推動工作流程和公共服務數碼化以加強防貪 並同時提高效率。同時,廉署繼續向私營界別 提供防貪諮詢服務,及善用電子平台等更便 捷及多元的途徑為私營界別提供最新防貪資 訊,更與各行各業的監管機構/團體及專業 團體建立伙伴關係,提升私營機構的防貪能 力。以下是防貪處的工作重點簡介。

採取主動、源頭防貪政策

近年,政府推出多項新措施及計劃,以回應民 生、社會及經濟發展的需要,包括增加公私 營房屋供應、推動運輸基建發展、改善勞工 職業安全、推動創科發展等。對於這些新政 策及項目,廉署於有關措施及計劃的設計及 籌備階段,已及早為政府決策局/部門和公 共機構提供防貪建議,以便在新措施落實 行時已經建立誠信系統;亦會視乎需要,進 行詳細檢討,確保能夠堵塞往後可能出現的 貪建議的策略能確保防貪建議有效及成功地 落實。 the Corruption Prevention Advisory Service handled 711 public enquiries through its hotline service. The ICAC also conducted a total of 187 corruption prevention seminars for B/Ds, PBs and private organisations (including non-governmental organisations and consultants/contractors of public works), reaching an audience totalling over 13 400 persons.

HIGHLIGHT OF WORK

During the year, the ICAC continued to assist B/Ds and PBs in further reducing corruption or other integrity risks through enhancing their systems and procedures, so as to ensure their public policies and services are corruption-free and implemented effectively. The CPAC supports the ICAC to continue adopting the strategy of prevention at source in providing early input to B/Ds and PBs, which can help ensure necessary integrity management and corruption prevention elements are built in the implementation systems from the outset. The ICAC has also collaborated with the relevant government departments and organisations for promoting the digitalisation of work processes and public services to enhance corruption prevention and efficiency concurrently. The ICAC continued to provide corruption prevention advisory services to the private sector and leveraged on convenient and diversified channels, including electronic platforms, to provide the latest corruption prevention information to the private sector. In addition, the ICAC established partnership with the regulatory bodies/organisations and professional bodies of different industries in enhancing the corruption prevention capabilities of the private sector. The highlight of the CPD's work is set out below.

Adopt Proactive and Prevention at Source Strategies

In recent years, the Government has launched a number of new initiatives and programmes to address the needs concerning people's livelihood, social and economic development. Such initiatives include those to increase the public and private housing supply, drive the development of transport infrastructure, improve the occupational safety of employees and promote the development of innovation and technology, etc. The ICAC has provided early corruption prevention advice to B/Ds and PBs concerned during the design and preparation of new initiatives and programmes to facilitate their effective implementation with system integrity, and where necessary, will conduct detailed reviews to plug any further possible corruption loopholes. The CPAC is pleased to note that effective and successful implementation of the corruption prevention measures can be ensured through this comprehensive approach and the strategy to provide early corruption prevention input.

關注涉及民生、公眾利益及安全問題

廉署特別關注有關民生、公眾安全、涉及公眾 利益或市民關注的事項,以及涉及大量公帑 的計劃和工程。委員會欣悉防貪處過去一年 在這方面審視了公共選舉、工程項目、公共機 構的誠信管理、執法及規管職能、食物安全、 採購、資助計劃的管理等項目,並向有關決策 局/部門及公共機構提供防貪建議,以減低 貪污風險。

與伙伴合作、強化業界防貪能力

委員會十分欣賞廉署不斷以創新模式及多元 手法,與不同界別的監管機構/團體共同為 提升行業的誠信管理及防貪能力而努力,而 今年在這方面取得了令人鼓舞的成績。其中 包括與發展局及建造業議會合作,將"『誠』 建商約章"擴展為"『誠』建約章 2.0",涵蓋 顧問公司,並繼續推動建築公司採用"誠信 管理制度";聯同物業管理業監管局,協助持 牌物業管理公司建立誠信管理制度;與香港 金融管理局及行業公會合作,編製新的《銀 行防貪指南》,提高銀行及其從業員對相關 貪污風險的警覺及知識。

推動科技防貪

廉署自八十年代起已推動政府決策局/部門 和公共機構,利用電腦化程序提升防貪能力、 改善工作流程。委員會欣悉防貪處進一步推 廣及建議應用創新科技防止貪污,將"數碼 化防貪攻略"應用於為政府決策局/部門和 公共機構進行的防貪審查中;並分別就發展 局和香港鐵路有限公司等機構的數碼工程監 督系統提供有關防貪功能建議。

Address Issues concerning People's Livelihood, Public Interest and Safety

The ICAC attaches particular importance to areas concerning people's livelihood or public safety, issues of public interest or concern, and programmes and projects involving substantial amount of public money. The CPAC is pleased to note that the CPD has reviewed and offered corruption prevention advice to B/Ds and PBs during the year to mitigate the corruption risks in the relevant programmes, covering areas such as public election, public works, integrity management of PBs, law enforcement and regulatory functions, food safety, procurement and funding scheme administration.

Strengthen Industries' Capabilities in Corruption Prevention through Partnership

The CPAC applauds the ICAC, in collaboration with the regulatory bodies/organisations of various industries, to enhance the integrity management and corruption prevention capabilities of these industries through innovative and diversified approaches, which achieved gratifying results during the year. Such efforts included cooperation with the Development Bureau and the Construction Industry Council to enhance the Integrity Charter to the Construction Industry Integrity Charter 2.0, which had extended its coverage to consulting firms, and continued to assist construction companies in adopting an integrity management system, collaboration with the Property Management Services Authority to assist licensed property management companies to establish an integrity management system, and development of a new Corruption Prevention Guide for Banks in collaboration with the Hong Kong Monetary Authority and industry associations to enhance the awareness and knowledge of relevant corruption risks for banks and the banking practitioners.

Embracing Technology to Enhance Corruption Prevention

Since the 1980s, the ICAC has promoted computerisation of work procedures in B/Ds and PBs to enhance their corruption prevention capabilities and streamline workflows. The CPAC is pleased to note that the CPD has stepped up its efforts in promoting and recommending the use of innovation technology for the anticorruption cause by adopting the Digital Corruption Prevention Framework in the assignment studies to be conducted for B/Ds and PBs, and providing, amongst others, corruption prevention advice on the respective digital works supervision systems of the Development Bureau and the MTR Corporation Limited.

展望未來

委員會認同廉署繼續貫徹其防貪策略,致力 協助公私營界別提升及鞏固抵禦貪污的能 力。來年,防貪處會:

- 透過提供誠信管理和防貪建議等的工作,繼續協助政府、公共機構及相關機構 (例如非政府機構)提升管治能力和效 能;
- 透過與各行業的監管機構和團體合作 提升業界誠信管理和防貪能力建設等策 略,繼續支持和協助香港發展為國際商 業中心/提升其國際商業中心的地位;
- 透過提供誠信管理和防貪建議等的工作,協助政府決策局/部門及公共機構 推行關乎民生的措施、項目和服務,範圍 涵蓋房屋及基建發展、樓宇復修、執法及 監管制度、醫療及社會福利服務、教育和 環境保護;以及
- 向政府決策局/部門及公共機構建議如
 何採用更高效、精簡及/或數碼化的工作程序,並推廣公共服務數碼化和科技的運用,以加強防貪。

結語

防貪處在加強本港公私營機構的誠信管治及 內部監控方面,繼續發揮重要作用。委員會除 肯定防貪處過去一年的出色工作外,更特別 讚賞該處一直以來推動政府決策局/部門、 公共機構和私營機構把工作流程電子化和善 用科技提升防止貪污舞弊能力;並貫徹其源 頭預防及伙伴合作的策略,為公私營界別提 供不同的防貪服務,以使香港繼續成為廉潔 具競爭力的經濟體。

LOOKING AHEAD

The CPAC supports the ICAC to continue to adopt its corruption prevention strategy to assist public and private sectors in enhancing and strengthening their corruption prevention capabilities. In the coming year, the CPD will:

- continue to support and assist the Government, PBs and related organisations (e.g. non-governmental organisations) in enhancing governance capability and governance efficacy by, among other things, providing input on integrity management and corruption prevention;
- continue to support and assist the development/enhancement of Hong Kong as an international centre for business by, among other things, working with industry regulators and bodies in integrity management and corruption prevention capacity building in the respective industries;
- support and assist B/Ds and PBs in implementing initiatives, projects and services important to people's livelihood, including housing and infrastructure development, building rehabilitation, law enforcement and regulatory regimes, healthcare and social welfare services, education, environmental protection by, among other things, providing input on integrity management and corruption prevention; and
- advise B/Ds and PBs in the adoption of more efficient, streamlined and/or digitalised processes, and promote digitalisation of public services and the use of technology to enhance corruption prevention.

CONCLUSION

The CPD continues to play a crucial role in enhancing the integrity governance and internal controls of both public and private organisations in Hong Kong. The CPAC affirms the outstanding work done by the CPD in the past year, in particular it has been promoting to the B/Ds, PBs and private organisations the digitalisation of their work processes and effective adoption of technology which can strengthen their corruption prevention capabilities. The wide range of corruption prevention services offered to the public and private sectors through the CPD's prevention at source and partnership strategies also help maintain Hong Kong as an economy of integrity and competitiveness. 鳴謝

我希望藉此機會,衷心感謝委員會全體成員 在過去一年的貢獻及支持。同時我亦對廉署 人員的不懈努力、專業精神及無比熱誠,深表 謝意。

APPRECIATION

I would like to take this opportunity to express my appreciation for the contribution and support of all CPAC members during the year. I also wish to thank ICAC staff for their hard work, professionalism and dedication.

黄冠文

防止貪污諮詢委員會主席 黃冠文, BBS, MH, JP

dianbor

Adrian WONG Koon-man, BBS, MH, JP Chairman Corruption Prevention Advisory Committee

防止貪污諮詢委員會職權範圍 CORRUPTION PREVENTION ADVISORY COMMITTEE TERMS OF REFERENCE

- 聽取及要求廉政公署報告有關政府部 門、公共機構及私營機構在工作常規及 程序上可能助長貪污的地方,並向廉政 專員建議應予以審查的項目及審查的先 後次序。
- 研究根據審查結果而作出的各項建議, 並就進一步行動向廉政專員提供意見。
- 監察根據該諮詢委員會的意見而作出的 建議如何實施。
- To receive and call for reports from the Commission about practices and procedures of government departments, public bodies and the private sector which may be conducive to corruption, and advise the Commissioner what areas should be examined and the degree of priority to be accorded to each.
- 2. To consider recommendations arising from such examinations and advise the Commissioner on further action to be taken.
- 3. To monitor action taken to implement recommendations made on the advice of the Corruption Prevention Advisory Committee.

防止貪污諮詢委員會 委員名錄 CORRUPTION PREVENTION ADVISORY COMMITTEE MEMBERSHIP

附錄乙

Annex B



黄冠文先生, BBS, MH, JP	(主席)	Mr Adrian WONG Koon-man, BBS, MH, JP	(Chairman)
陳美寳小姐		Miss Mabel CHAN Mei-bo	
陳嫣虹女士		Ms Kuby CHAN Yin-hung	
陳英凝教授		Prof Emily CHAN Ying-yang	
張耀堂先生		Mr Sunny CHEUNG Yiu-tong	
朱永耀先生		Mr Alex CHU Wing-yiu	
江玉歡議員		The Hon Doreen KONG Yuk-foon	
賴旭輝博士, JP		Dr Stephen LAI Yuk-fai, JP	
劉家慧女士		Ms Carrie LAU Ka-wai	
蘇祐安先生, MH, JP		Mr Albert SU Yau-on, MH, JP	
胡立基先生		Mr Winson WOO Lap-kee	
楊詠珊小姐		Miss Theresa YEUNG Wing-shan	
警務處處長或代表	(當然委員)	Commissioner of Police or representative	(ex officio)
行政署長或代表	(當然委員)	Director of Administration or representative	(ex officio)
廉政專員	(當然委員)	Commissioner, Independent Commission Against Corruption	(ex officio)

機構 Client

題目 Subject Area

I. 政府決策局/部門 Government Bureaux/Departments

漁農自然護理署 Agriculture, Fisheries and Conservation Department	副食品批發市場服務合約的判授及管理 Letting and Administration of Services Contracts for Wholesale Food Markets	
建築署 Architectural Services Department	香港境外預製建築組件及單元的監控 Control of Building Components and Modules Prefabricated outside Hong Kong	
屋宇署 Buildings Department	香港新建樓宇工程的監管機制 New Building Works Control Regime of Hong Kong	
土木工程拓展署 Civil Engineering and Development Department	岩土和斜坡顧問服務的採購和管理 Procurement and Management of Geotechnical and Slope Consultancies	
公司註冊處 Companies Registry	信託或公司服務提供者發牌制度的管理 Administration of Licensing Regime for Trust or Company Service Providers	
政制及內地事務局與選舉事務處 Constitutional and Mainland Affairs Bureau and Registration and Electoral Office	協助政府及參與團體確保廉潔選舉的防貪工作 Corruption Prevention Input to Assist Government and Participating Organisations to Ensure Clean Election	
懲教署 Correctional Services Department	職員輪更表、假期、逾時工作及津貼的管理 Administration of Staff Duty Roster, Leave, Overtime and Allowance	
香港海關 Customs and Excise Department	員工值勤丶假期及逾時工作的管理 Administration of Staff Attendance, Leave and Overtime Work	
發展局 Development Bureau	文物保育專員辦事處轄下場所的服務合約的判授及管理 Letting and Administration of Service Contracts for Venues Managed by Commissioner for Heritage's Office	
	樹木管理人員的註冊 Registration of Tree Management Personnel	
效率促進辦公室 Efficiency Office	社會創新及創業發展基金 - 效率促進辦公室直接管理的項目 Social Innovation and Entrepreneurship Development Fund – Projects Directly Administered by Efficiency Office	
機電工程署 Electrical and Mechanical Services Department	發電設施的註冊和監察 Registration and Monitoring of Generating Facilities	
環境保護署 Environmental Protection Department	堆填區擴建項目的管理 Management of Landfill Extension Projects 廢玻璃容器收集及處理服務的提供 Provision of Collection and Treatment Services for Waste Glass Containers	
食物環境衞生署 Food and Environmental Hygiene Department	食物進口商及食物進口簽證的管制 Control of Food Importers and Food Import Licences	
政府物流服務署 Government Logistics Department	外判印刷工作程序 Outsourcing of Printing Work	

機構 Client	題目 Subject Area
香港警務處	基礎訓練課程的管理
Hong Kong Police Force	Administration of Foundation Training Programmes
房屋署	樹木護養工程的監管
Housing Department	Control of Tree Maintenance Works
勞工處	強制性安全訓練課程的認可及監察
Labour Department	Recognition and Monitoring of Mandatory Safety Training Courses
地政總署	短期租約的判授與管理
Lands Department	Letting and Administration of Short Term Tenancies
法律援助署	署內律師辦理民事訴訟的處理程序
Legal Aid Department	Handling of In-house Civil Litigations
康樂及文化事務署 Leisure and Cultural Services Department	提供餐飲服務的收益合約的判授及管理 Letting and Administration of Revenue Contracts for Provision of Catering Services
海事處	港口國監督檢查
Marine Department	Port State Control Inspections
通訊事務管理局辦公室 Office of the Communications Authority	打擊非法無線電通訊活動及器材的執法行動 Enforcement against Illegal Radiocommunications Activities and Equipment
政府資訊科技總監辦公室	資訊及通訊科技產品及服務的採購
Office of the Government Chief Information	Procurement of Information and Communications Technology
Officer	Products and Services
公營及私營界別	利用數碼化防止貪污
Public and Private Sectors	Corruption Prevention through Digitisation
	選舉委員會當然及提名委員產生程序的防貪建議 Recommended Corruption Prevention Practices for Return of Election Committee Ex-officio and Nominated Members
差餉物業估價署	特殊物業的估價
Rating and Valuation Department	Valuation of Special Properties
社會福利署	短期食物援助服務隊的管理
Social Welfare Department	Administration of Short-term Food Assistance Service Teams
運輸署 Transport Department	電動車一換一計劃的管理 Administration of the One-for-One Replacement Scheme for Electric Private Cars
水務署	水安全資助計劃的管理
Water Supplies Department	Administration of Water Safety Plan Subsidy Scheme
	定期保養合約的判授及管理 Letting and Administration of Term Maintenance Contracts

機構 Client	題目 Subject Area
II. 公共機構 Public Bodies	
會計及財務匯報局	投訴處理及調查程序
Accounting and Financial Reporting Council	Complaint Handling and Investigation Procedures
	就上市實體核數師的查察 Inspection of Auditors of Listed Entities
香港機場管理局	機械系統維修合約的管理
Airport Authority Hong Kong	Administration of Mechanical Systems Maintenance Contracts
香港城市大學	圖書館資料的管理
City University of Hong Kong	Acquisition and Management of Library Materials
建造業議會	註冊專門行業承造商制度的管理
Construction Industry Council	Administration of Registered Specialist Trade Contractors Scheme
	研究及技術發展基金的管理 Administration of Research and Technology Development Fund
僱員再培訓局	培訓課程的撥款及管理
Employees Retraining Board	Funding and Administration of Training Courses
香港應用科技研究院有限公司 Hong Kong Applied Science and Technology Research Institute Company Limited	採購程序 Procurement Procedures
香港藝術發展局	藝術空間的租賃和管理
Hong Kong Arts Development Council	Leasing and Management of Arts Spaces
	貨品及服務的採購 Procurement of Goods and Services
香港學術及職業資歷評審局 Hong Kong Council for Accreditation of Academic and Vocational Qualifications	評審服務的管理 Administration of Accreditation Services
香港房屋協會	遴選及管理工程顧問
Hong Kong Housing Society	Selection and Management of Works Consultants
	上蓋工程的工地監督程序 Site Supervision of Superstructure Works
香港都會大學 Hong Kong Metropolitan University	李嘉誠專業進修學院課程的管理 Administration of Study Programmes in Li Ka Shing School of Professional and Continuing Education
香港科技園公司	香港科技園公司的管治
Hong Kong Science and Technology Parks	Governance of the Hong Kong Science and Technology Parks
Corporation	Corporation
香港旅遊發展局	服務的採購程序
Hong Kong Tourism Board	Procurement of Services
香港貿易發展局	海外商務考察團的管理
Hong Kong Trade Development Council	Administration of Outbound Business Missions
醫院管理局	主要基本工程項目的管理
Hospital Authority	Administration of Major Capital Works Projects
	公私營醫療協作計劃的管理 Administration of Public-Private Partnership Programmes for Healthcare Services
	主要基本工程的質量控制 Quality Control of Major Capital Works Projects

機構 Client	題目 Subject Area
嶺南大學	服務合約的判授與管理
Lingnan University	Letting and Administration of Service Contracts
香港鐵路有限公司 MTR Corporation Limited	新鐵路項目工程顧問的甄選及管理 Selection and Management of Works Consultants for New Railway Projects
證券及期貨事務監察委員會	上市公司的監管
Securities and Futures Commission	Regulation of Listed Companies
香港中文大學 The Chinese University of Hong Kong	維修及保養工程合約的判授及管理 Letting and Administration of Repair and Maintenance Works Contracts
	採購程序 Procurement Procedures
香港演藝學院	獎學金及助學金的管理
The Hong Kong Academy for Performing Arts	Administration of Scholarships and Bursaries
香港中華煤氣有限公司	煤氣爐具產品特許分銷商的甄選和管理
The Hong Kong and China Gas Company	Selection and Administration of Authorised Distributors for Gas
Limited	Appliances
香港科技大學 The Hong Kong University of Science and Technology	一般貨品及服務的採購程序 Procurement of General Goods and Services
香港大學	博物館藏品的管理
The University of Hong Kong	Management of Museum Collections
市區重建局	優化升降機資助計劃的管理
Urban Renewal Authority	Administration of Lift Modernisation Subsidy Scheme
西九文化區管理局	培育人才計劃
West Kowloon Cultural District Authority	Talent Development Programmes
III. 其他 Others	
42 /=	<i>但信</i> 米 叶 本 北 士

銀行業界	銀行業防貪指南
Banking Sector	Corruption Prevention Guide for Banks
廠商會工業發展基金有限公司 CMA Industrial Development Foundation Limited	廠商會檢定中心的運作 Operation of CMA Testing and Certification Laboratories
建造業	「組裝合成」建築法的防貪工作
Construction Industry	Corruption Prevention Work on Modular Integrated Construction
香港調解資歷評審協會有限公司 Hong Kong Mediation Accreditation Association Limited	評審的程序 Accreditation Procedures
物業管理業	物業管理業的防貪工作
Property Management Industry	Corruption Prevention Work for Property Management Industry

社區關係市民諮詢委員會

CITIZENS ADVISORY COMMITTEE ON COMMUNITY RELATIONS

社區關係市民諮詢委員會 CITIZENS ADVISORY COMMITTEE ON COMMUNITY RELATIONS

向行政長官提交之 二零二二年工作報告

行政長官李家超先生:

職權範圍及委員名錄

社區關係市民諮詢委員會(委員會)專責就廉 政公署(廉署)爭取公眾支持打擊貪污,以及 教育公眾認識貪污害處的工作,向廉政專員 提供意見。委員會由16名來自社會各界別的 人士組成,其職權範圍及委員名錄分別載於 **附錄甲**及**附錄乙**。委員會轄下設有兩個小組 委員會,分別為傳媒宣傳及社區研究小組委 員會和倡廉教育及市民參與小組委員會,負 責監察廉署社區關係處(社關處)各特定範疇 的工作和提供建議,並向委員會匯報。

委員會的工作

委員會在年內舉行了三次會議(包括一次因 第五波疫情而以文件傳閱形式進行),就廉 署透過面對面接觸社會各界,以及有效運用 大眾傳媒和新媒體鞏固誠信文化的各項工作, 進行討論並提出建議。年內,委員會特別討論 了廉署在二零二二/二三年度的教育及宣傳 工作策略、銀行業誠信推廣計劃及其成效指 標,以及廉署在學校推動倡廉及價值觀教育 的最新發展與動向。

兩個小組委員會在年內共舉行了七次會議(包括一次因第五波疫情而以文件傳閱形式進行),就廉署個別的教育及宣傳工作範疇提供意見,並分別提交報告予委員會確認。

ANNUAL REPORT 2022 TO THE CHIEF EXECUTIVE

The Chief Executive the Honourable Mr John LEE Ka-chiu,

TERMS OF REFERENCE AND MEMBERSHIP

The Citizens Advisory Committee on Community Relations (CACCR) advises the Commissioner of the ICAC on the Commission's work to foster public support in combatting corruption and educate the public against the evils of corruption. The Committee has 16 members drawn from a wide cross-section of the community. Its terms of reference and membership are at **Annexes A** and **B** respectively. The CACCR has two subcommittees, namely the Media Publicity and Community Research Subcommittee (MPCRSC) and the Preventive Education and Public Engagement Subcommittee (PEPESC), which scrutinise and give advice on specific aspects of work of the Community Relations Department (CRD) of the ICAC and report to the CACCR.

WORK OF THE COMMITTEE

During the year, the CACCR conducted three meetings (including one in the form of paper circulation due to the fifth wave of the pandemic) to discuss and advise on measures to consolidate a probity culture in the community through face-to-face contacts with different segments of the community and effective use of the mass and new media. In particular, the CACCR discussed ICAC's education and publicity strategies in 2022/23, the Ethics Promotion Programme for the Banking Industry and its performance indicators, and ICAC's latest development and initiatives on corruption prevention and values education in schools.

The two Subcommittees, which held a total of seven meetings (including one in the form of paper circulation due to the fifth wave of the pandemic) in 2022, advised on specific areas of ICAC's education and publicity work and reported their deliberations to the CACCR for endorsement.

小組委員會的工作

年內,傳媒宣傳及社區研究小組委員會提出 建議,優化廉署的大眾與新媒體宣傳策略,以 擴大倡廉信息的接觸面。此外,小組委員會亦 就廉署周年民意調查及焦點小組研究提供意 見,協助廉署有效地運用研究結果,以制定未 來的教育及宣傳策略。

倡廉教育及市民參與小組委員會就廉署向社 會各界提供的倡廉服務提供意見。年內,小 組委員會特別檢討了"誠·公·SUCCESS"公 共機構誠信推廣計劃的成效,以及重點討論 廉署向市民大眾宣傳"舉報貪污"信息的工作 策略和"廉政之友"二十五周年的宣傳計劃。

二零二二年倡廉工作回顧

廉署採取三管齊下的反貪策略,一直透過執 法、預防及宣傳教育,守護香港廉潔和傳承誠 信文化。新冠疫情在過去三年席捲全球,香港 在二零二二年上半年面對第五波疫情,除了 本地經濟和民生受到沉重打擊外,廉署的倡 廉工作亦面對窒礙和重大挑戰。然而,委員 會欣悉當疫情於二零二二年下半年逐漸緩和 時,廉署加強教育及宣傳工作,全力配合國家 發展及新一屆特區政府的施政理念,說好香 港故事,繼續守護香港得來不易的"廉潔之 都"美譽。我謹代表委員會匯報多項廉署於 年內作出的倡廉工作成果。

青年及德育

培養年輕一代誠信、守法的核心價值,是廉署 工作的重中之重。廉署一向與青年人的接觸 面十分廣闊,為不同求學階段之青年而設的 活動亦深受師生歡迎。

委員會欣聞廉署在二零二二年推展的"iPLUS 青年發展計劃"內容豐富並實用,當中包括暑 期訓練營及實習計劃、工作影子日、廉署人員

WORK OF THE SUBCOMMITTEES

During the year, the MPCRSC offered opinions on ICAC's deployment of mass and new media to maximise the reach of anticorruption messages. Moreover, the Subcommittee contributed advice on the conduct of the ICAC Annual Survey and focus group studies, the findings of which shed light on the development of preventive education and publicity strategies of the ICAC.

The PEPESC provided contribution to ICAC's preventive education work for different segments of the community. During the year, the Subcommittee specifically reviewed the effectiveness of the Integrity Promotion Campaign for Public Bodies, and discussed the Commission's work strategy in encouraging the public to report corruption and the publicity plan for the 25th anniversary of the ICAC Club.

REVIEW OF EDUCATION AND PUBLICITY WORK IN 2022

The ICAC has adopted a three-pronged anti-corruption strategy to safeguard the core value of integrity and sustain the probity culture of Hong Kong through law enforcement, prevention, education and publicity. During the past three years, the COVID-19 pandemic swept across the world. While Hong Kong's economy and people's livelihood were hit hard by the fifth wave of the pandemic in the first half of 2022, ICAC's education and publicity work was also faced with great difficulties and challenges. Nonetheless, the Committee was pleased to see that the ICAC had sped up and strengthened its education and publicity work in the second half of 2022 when the pandemic situation eased gradually, safeguarding Hong Kong's hard-earned reputation as a corruption-free city and telling good stories of Hong Kong to underscore the national development and the governance philosophy of the new-term SAR Government. On behalf of the Committee, I would like to report on the achievements of the ICAC during the year.

Youth and Moral Education

The ICAC always accorded top priority to nurturing the core value of integrity and law-abidingness amongst the younger generation. In parallel, the ICAC has all along reached out to young people extensively. The activities organised by the ICAC for youngsters at different developmental stages were very popular among teachers and students. 為母校學生分享經驗、參觀律政司等活動,既 受大專生廉政大使及高中 iTeen 領袖歡迎, 又能有效地讓青年人深入了解法治與守法的 重要性和廉署的工作。多年來社關處舉辦的

"廉政大使計劃"及"iTeen 中學參與計劃" 一直深受各院校歡迎。雖然二零二二年部份 面授課堂及校內活動因疫情而暫停,廉署仍 透過廉政大使和高中 iTeen 領袖自發舉辦的 各項倡廉活動,於年內接觸到超過四萬名中 學生和大專生。

廉署除了繼續提供德育繪本予小學、幼稚園及 家長進行閱讀活動外,亦在年內推出新的卡 通動畫《小啡豆大任務》,以小學生的生活事 件為背景,討論自律守規、誠實、公平等多個 德育主題。這正好配合教育局提出學校應首 要培育學生的十個價值觀和態度,亦方便老 師在課室內外推行價值觀教育校本課程。因 此,"i Junior小學德育計劃"在二零二二 至二三學年繼續獲得踴躍支持,以誠實為主 題的學生參與活動及教材吸引了約 240 間小 學參加及採用,接觸超過 12 萬名學生。委員 會欣賞這項實用而成效理想的計劃。

廉潔選舉

因應完善選舉制度,落實愛國者治港,《選舉 (舞弊及非法行為)條例》亦在二零二一年修 訂後新增兩項有關妨礙選舉的罪行。委員會 讚揚廉署努力不懈,以"全覆蓋"教育及宣傳 策略,確保廉潔信息能傳達至二零二二年行 政長官選舉、二零二二年立法會選舉委員會 界別補選,以及於二零二三年初舉行的鄉郊 一般選舉的候選人、助選成員及選民。廉署在 年內舉辦了數十場法例簡介會及宣傳活動、 編製候選人資料冊及選民須知單張,並運用 多媒體向選舉持份者廣泛宣傳廉潔選舉的信 息。廉潔選舉查詢熱線亦全年運作,解答社會 各界,特別是首次參與公共選舉的人士對選 舉法例的疑問。我衷心感謝每一位參與"維護 廉潔選舉"計劃的廉署人員,包括在投票日處 The Committee was pleased to note that the iPLUS Youth Development Programme organised by the ICAC in 2022 was both rich in content and practical. The component activities, including a summer camp and internship programme, a job shadowing programme, sharing by ICAC officers for their alma maters and a visit to the Department of Justice, were not only welcomed by ICAC Ambassadors and iTeen Leaders, but could also effectively let them understand the importance of the rule of law and law-abidingness as well as the work of the ICAC. Over the years, the ICAC Ambassador Programme for tertiary students and iTeen Leadership Programme for secondary students had been well received by schools. Although some face-to-face classes and campus activities were suspended in 2022 due to the pandemic, the ICAC was able to reach more than 40 000 secondary and tertiary students during the year through various integrity promotion activities initiated and organised by ICAC Ambassadors and iTeen Leaders.

In addition to the provision of picture books to primary schools, kindergartens and parents for reading activities and moral education, the ICAC also launched a new animation teaching package The Little Coffee Bean Missions within the year. Self-discipline, ruleabidingness, honesty, fairness and other moral education themes were discussed and illustrated with the use of some life events of the primary students. Echoing the ten priority values and attitudes advocated by the Education Bureau for schools to nurture in their students, the package facilitated teachers to carry out values education within and beyond the classroom under the school-based curriculum. Therefore, the i Junior Programme for Primary Schools continued to receive staunch support in the 2022/23 academic year. Its student participation scheme and teaching package with the theme of honesty attracted about 240 primary schools, reaching more than 120 000 students. The Committee appreciated the practical approach and high effectiveness of the programme.

Clean Elections

To tie in with the improved electoral system and the implementation of "patriots administering Hong Kong", the *Elections (Corrupt and Illegal Conduct) Ordinance* (ECICO) was amended in 2021 to include two offences regarding conduct that manipulated or undermined elections. The Committee highly commended the unremitting efforts of the ICAC in adopting its extensive educational and publicity strategy to ensure the message of clean elections be conveyed to the candidates, election helpers and voters of the 2022 Chief Executive Election, the 2022 Legislative Council Election Committee By-election, as well as the Rural Representative Ordinary Election held in early 2023. During the year, the ICAC 理市民查詢與投訴的前線同事,他們一絲不 苟的專業精神,讓選舉能廉潔公平地進行,鞏 固香港的廉潔選舉文化。

政府及公共機構

委員會定期聽取社關處匯報,以了解廉署深 化政府與公營界別誠信文化方面的工作。委 員會樂見廉署繼續向各級政府人員提供誠 信培訓,包括當新一屆政府主要官員及政治 委任官員於二零二二年七月就任後,廉署隨 即舉辦了數場簡介會介紹防貪法規及誠信管 理,深化公務員團隊的廉潔文化。此外,廉署 與公務員事務局保持緊密合作,為誠信領導 計劃注入新元素,包括在二零二二年七月起 新入職公務員的必修培訓計劃中加入廉署誠 信培訓環節,又舉辦專題工作坊,與決策局/ 部門的高級管理人員討論公務員審慎理財及 公職人員行為失當罪。同時,廉署亦與各決策 局/部門保持聯繫,在社關處人員的推動下, 至今已約有六成的決策局/部門訂立了誠信 培訓周期,為職員定期安排防貪講座。

另一方面,委員會欣悉"誠·公·SUCCESS" 公共機構誠信推廣計劃的成效顯著。社關處 人員在年內大力推廣廉署全面的防貪及教育 服務,至今已接觸約100間公共機構。不少 公共機構亦藉此計劃與廉署建立起伙伴關 係,為其高級管理人員及管治團體成員安排 誠信培訓,並善用廉署新製作的資源,在機構 內舉辦推廣活動,落實誠信管理。 organised tens of briefings and publicity activities, published information booklets for candidates and reminder leaflets for voters, and used multimedia to widely disseminate clean elections messages to the stakeholders. The Clean Election Enquiry Hotline operated throughout the year to answer enquiries on ECICO from the public, especially those who participated in public elections for the first time. I would like to express my heartfelt thanks to every ICAC member who had contributed to the "Support Clean Elections" Programme and the frontline officers who handled public enquiries and complaints on the polling days. Their meticulous professionalism had facilitated the conduct of the public elections in a clean and fair manner and consolidated the clean election culture in Hong Kong.

Government and Public Bodies

The Committee was regularly updated by the ICAC on its efforts to entrench the culture of integrity in the government and public sector, and was pleased to see that the ICAC continued to provide integrity training to government officers at all levels. Among all, briefing sessions were swiftly organised for principal officials and politically appointed officials of the new-term government upon their assumption of duties in July 2022 to provide them with updates on anti-corruption laws and integrity management, and enlist their support to entrench the integrity culture in the civil service. In addition, the ICAC maintained close ties with the Civil Service Bureau and injected new elements into the Ethical Leadership Programme. For example, ICAC sessions were incorporated in the mandatory induction programme for newly-recruited civil servants who joined the government from July 2022 onwards. A thematic workshop was also organised to discuss with senior management of bureaux/departments (B/Ds) the topic of financial prudence and the common law offence of misconduct in public office. At the same time, the ICAC worked closely with individual B/Ds to arrange regular integrity training for their staff. About 60% of B/Ds had adopted integrity training cycles upon the encouragement of CRD.

On the other hand, the Committee was delighted to learn that the Integrity Promotion Campaign for Public Bodies had achieved remarkable results. During the year, CRD officers promoted the ICAC's comprehensive corruption prevention and education services in full steam and had reached about 100 public bodies so far. A number of public bodies had taken the opportunity of this Campaign to establish partnership with the ICAC. They arranged integrity training for their senior management and members of their governing bodies, organised activities with new ICAC resources and implemented integrity management within their organisations.

商業道德推廣

社關處轄下的香港商業道德發展中心(中心) 一直與商界伙伴合作,共同推廣商業及專業 道德作為抵禦貪污的第一道防線。我多年前 還未加入委員會時,已與中心合作推動商業 道德,鼓勵商界以誠信做好企業管治。委員會 欣賞中心在疫情反覆之際,無間斷地為各行 業及專業提供免費的職員誠信培訓,包括實 體講座及網上課程,協助中小型初創企業以 至上市及跨國公司推廣商業道德,在經濟波 動的環境下保持競爭優勢。此外,委員會亦樂 見中心因應不同行業和專業的特色及關注事 項,在其網站提供大量實用的誠信培訓資源。

委員會全力支持中心推展銀行業誠信推廣計 劃,為業界籌劃有系統的培訓及宣傳活動,並 為提升銀行從業員專業操守而重新編訂培訓 講座內容及教材,鞏固業內的誠信文化。

委員會認同廉署繼續積極向建造業專業人士、 工程承辦商、工程監管人員以及前線從業員 推廣專業誠信及防貪信息。年內,廉署偵破香 港國際機場"三跑道系統項目"下有關工程及 物料供應合約審批、行政及財務事宜的貪污 罪行。該執法行動曝光後,廉署即與香港機場 管理局高級管理層聯絡,並為所有機管局管 理人員及職員、"三跑"工程主要承辦商及顧 問公司的管理及督導人員安排誠信培訓,進 一步鞏固與機管局良好的伙伴關係。

樓宇管理的防貪教育工作

委員會知悉廉署一直向業主立案法團和大廈 管理組織提供防貪教育服務,包括就政府各 項樓宇維修資助計劃,透過地區及網上簡介 會、諮詢熱線及專題網站,向樓宇管理持份者 提供最新的防貪教育資訊。委員會支持廉署 在年內繼續與物業管理業監管局、物業管理 公司、專業團體、商會和大專院校合作,全力

Business Ethics Promotion

CRD's Hong Kong Business Ethics Development Centre (HKBEDC) strived to promote business and professional ethics as the first line of defence against corruption. Years ago before I joined the Committee, I had been partnering with HKBEDC to promote business ethics and encourage the business community to practise ethical corporate governance. The CACCR appreciated HKBEDC's continued efforts to provide free integrity training services, either in the form of face-to-face talks or web courses, for various industries and professions during the pandemic, offering support to small and medium start-ups as well as listed and multinational companies to promote business ethics and remain competitive amidst economic fluctuations. In addition, the Committee was also pleased to see that HKBEDC provided on its website a large number of practical ethics training resources tailored for different industries and professions to address their characteristics and concerns.

The CACCR fully supported the Ethics Promotion Programme for Banking Industry, under which HKBEDC arranged systematic educational and publicity activities for the practitioners and reviewed the relevant training content and teaching materials to enhance the professional ethics of bank practitioners and fortify the integrity culture in the industry.

The Committee agreed to ICAC's continuous and active promotion of professional ethics and corruption prevention messages to construction professionals, contractors, works supervisors and frontline workers. During the year, the ICAC cracked a corruption case over the award of works and material supplies contracts and related administrative and financial arrangements under the "Threerunway System Project" of the Hong Kong International Airport. When the investigation turned overt, the ICAC met the senior management of the Airport Authority of Hong Kong immediately and arranged integrity training for all management and frontline staff of the Airport Authority, as well as managers and supervisors of the main contractors and consultants of the Third Runway Project. Working relationship was further consolidated.

Corruption Prevention and Education in Building Management

The CACCR acknowledged ICAC's continuous efforts to provide owners' corporations and related building management bodies with preventive education services, including district and online briefing sessions, enquiry hotline services and a thematic website, to assist them to keep abreast of the latest information on corruption prevention when carrying out projects under various government 推動"誠信專業 物業管理"推廣計劃,協力 提升業界的專業操守。

社區參與

委員會認同廉署提倡公眾參與,持續向社會 各界宣揚反貪信息和爭取市民支持。二零 二二年標誌着"廉政之友"成立二十五周年, 亦見證廉署與超過3 000名"廉政之友"會 員之間的長期伙伴關係。委員會欣聞"廉政之 友"會員在25年以來共提供逾74 000小時 的義工服務,鼎力支持廉署的社區教育活動, 實屬難得。我參與"廉政之友"二十五周年頒 獎典禮時,曾與"廉政之友"二十五周年頒 獎典禮時,曾與"廉政之友"的資深會員 擔任"友·伴同行"計劃導師的退休資深廉署 人員,以及來自"廉政之友"青年屬會的學員 交流,充分感受到不同年紀、以不同身份支持 廉署工作的香港市民,為建設廉潔社會表現 出的熱誠與貢獻。

委員會成員亦在年內參與廉署開放日及在大 館舉辦的"傳誠之旅"體驗式展覽,感受到廉 署堅決反貪的初心,以及社關處人員在籌劃 大型公眾參與及宣傳活動時的專業表現。此 外,委員會認為廉署在年內推出的"傳誠之 旅"自助導賞網上平台及"傳誠之旅"導賞遊 饒有趣味,市民可透過多條精心設計的主題 路線,在網上或親身探索仍留有香港反貪足 迹的景點。 社關處邀請不同種族的青年參與 其中一場導賞遊,並安排廉政專員及退休資 深廉署人員擔任星級導賞員,一同探索網上 平台介紹的景點,活動獲媒體報導,盡顯廉署 説好香港故事的宣傳心思。社關處靈活部署 倡廉工作,在疫情受控時逐步全面恢復地區 宣傳活動。因此,廉署在年內透過多元化的社 區參與活動,接觸約1 500 間機構及超過60 萬人次。

building maintenance subsidy schemes. The Committee also supported the ICAC to fully implement the Professional Property Management with Integrity Programme and continued the collaboration with the Property Management Services Authority, property management companies, professional bodies, chambers of commerce and tertiary institutions to enhance professional ethics in the industry.

Community Engagement

The CACCR endorsed ICAC's community engagement strategy to put across anti-corruption messages amongst different sectors of the community and garner their support. The year 2022 marked the 25th anniversary of the ICAC Club and signified the longstanding partnership between ICAC and over 3 000 Club members. The CACCR was impressed by the unfailing support of the Club members who had provided over 74 000 hours of voluntary services in ICAC activities over the past 25 years. During the ICAC Club's 25th anniversary award presentation ceremony, I had talked to some senior Club members, retired ICAC officers serving as mentors in the ICAC Club Mentoring Programme and their Youth Chapter mentees, and was deeply touched by the passion and dedication of Hong Kong people, regardless of their ages and backgrounds, in the anti-graft mission.

CACCR members also joined the ICAC Open Day and the "Journey for Integrity" experiential exhibition at Tai Kwun. The persistence of the ICAC in the fight against corruption and the professional performance of CRD officers in the two large-scale publicity events were highly regarded. Moreover, the self-guided city walks online platform, launched in 2022, introduced a number of meticulously curated routes for members of the public to trace the footprints of Hong Kong's anti-corruption efforts across the territory virtually while the community walks guided the participants to experience these interesting routes on the spot. A specially curated guided tour was also organised for a group of young people of diverse race. The ICAC Commissioner and a retired senior ICAC officer served as star docents to introduce the spots of attraction as recommended in the online platform. The tour was reported by the media and demonstrated ICAC's efforts in promoting the good stories of Hong Kong. With CRD's flexible approach, the ICAC gradually resumed its publicity work at district level when the pandemic situation became stable and reached around 1 500 organisations and over 600 000 counts of people through a spate of community engagement activities in the year.

大眾與新媒體

廉署繼續善用大眾傳播媒介,宣揚其堅毅不 屈的反貪決心,讓倡廉資訊有效地傳送予廣 大市民。在年內播映的《廉政行動2022》劇 集講述市民印象深刻的貪污大案,以及基層 市民深受貪污影響的故事,而且在片尾新增 廉署調查員分享的環節,有效地向電視及網 上觀眾展現廉署人員的專業精神,以及同心 捍衛廉潔及法治的重要性。

廉署繼續運用社交平台,加強各項倡廉活動的宣傳成效與滲透力。委員會尤其欣 賞社關處於年內把廉署"全城·傳誠"活動Facebook專頁升級為全新的廉署官方 Facebook專頁,並開設新的"香港廉政公 署"Instagram官方帳號,更頻密地與市民分 享廉署的最新工作動向,向社會各階層宣揚 反貪信息及廉署人員打擊貪污的專業精神。

委員會大力支持廉署為消除市民對舉報貪污 的誤解,在年內結合傳統宣傳渠道和社交媒 體平台作廣泛宣傳,並邀請地區領袖和支持 廉署工作的公眾人士參與其中,鼓勵市民挺 身舉報貪污。

總結

二零二二年廉署周年民意調查反映,香港社 會對反貪污使命的支持毋庸置疑,市民大眾 認為保持社會廉潔對香港整體發展重要。調 查結果再次肯定廉署堅定不移打擊貪污的工 作,然而,仍有小部分市民表示沒有接收過廉 署資訊。廉署將繼續深入社群,擴大宣傳覆蓋 面,將倡廉信息傳遍社會每個角落。我展望來 年廉署邁向成立50年之際,適值未來五年香 港開創新局面、實現新發展的關鍵期,委員會 將繼續與廉署緊密合作,共譜倡廉工作的新 篇章。

Mass and New Media Publicity

The ICAC continued to use mass media platforms to project the unwavering perseverance of the ICAC in its graft-fighting mission and make integrity messages highly visible to the general public. The TV drama series *ICAC Investigators 2022* broadcasted during the year depicted landmark cases of corruption and the dire consequences brought to the general public. The sharing session of ICAC investigators newly-introduced at the end of each episode also demonstrated to the television audience and online viewers the professionalism of ICAC officers and the importance of safeguarding integrity and the rule of law.

On the other hand, a variety of social media were deployed to extend the impact and reach of ICAC's probity promotion activities. In particular, the CACCR welcomed CRD's rebranding of ICAC's "All for Integrity" Facebook fanpage to "Hong Kong ICAC" Facebook fanpage and introduction of the new "Hong Kong ICAC" Instagram official account. The two online platforms had been widely used as effective means to promote the latest work initiatives of the ICAC, its professionalism in combatting corruption as well as clean messages throughout the year.

The CACCR fully supported the efforts of the ICAC in dispelling public misconception about reporting corruption by capitalising on both the traditional publicity channels and social media platforms, and by inviting district leaders and ICAC supporters to assist in encouraging the public to report corruption.

CONCLUSION

As reflected in the 2022 ICAC Annual Survey, the society of Hong Kong firmly supported the anti-corruption cause. Citizens believed that keeping Hong Kong corruption-free was important to the overall development of the city. These findings affirmed the persistent efforts of the ICAC in eradicating corruption. On the other hand, there were still some respondents who indicated that they had not received ICAC messages in the past. In this regard, the ICAC would continue to extend its reach to people from different walks of life and spread the anti-graft message to every corner of the society. Looking ahead to the ICAC turning fifty in the coming year and the critical time for Hong Kong to achieve breakthroughs in the coming five years, the CACCR would build a stronger tie with the ICAC to co-write a new chapter in the work of integrity promotion.

鳴謝

我擔任社區關係市民諮詢委員會主席剛滿一 年。我衷心感謝委員會及小組委員會全體成 員的貢獻和全力支持,亦非常榮幸能與各位 來自多個專業領域的委員和經"青年委員自 薦計劃"加入委員會的青年人合作,為延續香 港廉潔文化努力。

此外,廉署人員一直以來保持專業,不論面對 甚麼困難和挑戰,依然盡心竭力地維護香港 的廉潔文化及良好法治。委員會表示讚賞。

APPRECIATION

Having completed the first year of my tenure as Chairman of the CACCR, I would like to extend my appreciation to all members of the Committee and its Subcommittees for their contribution and full support. I treasured the opportunities that, together with members from various professional fields and those young members who joined the Committee through the Member Self-recommendation Scheme for Youth, we all worked together to sustain the probity culture of Hong Kong.

Also, the CACCR wishes to take the opportunity to commend all staff members of the ICAC for their professionalism and dedication to uphold the core value of integrity and the rule of law in Hong Kong even in time of difficulties and challenges.

19mbz

社區關係市民諮詢委員會主席 何順文

Simon HO Shun-man Chairman Citizens Advisory Committee on Community Relations

社區關係市民諮詢委員會職權範圍 CITIZENS ADVISORY COMMITTEE ON COMMUNITY RELATIONS TERMS OF REFERENCE

- 向廉政專員建議如何爭取公眾支持打擊 貪污及如何教育公眾認識貪污的害處。
- 聽取及要求廉政公署社區關係處報告為 達致上述目標而進行的工作。
- 監察公眾對廉署工作的反應以及對貪污 所持的一般態度。
- To advise the Commissioner of the Independent Commission Against Corruption measures to be taken to foster public support in combating corruption and educate the public against the evils of corruption.
- 2. To receive and call for reports on action taken by the Community Relations Department of the Commission in pursuance of the above.
- 3. To monitor community response to the Commission's work and public attitudes towards corruption in general.

社區關係市民諮詢委員會 CITIZENS ADVISORY COMMITTEE ON COMMUNITY RELATIONS

社區關係市民諮詢 委員會委員名錄 CITIZENS ADVISORY COMMITTEE ON COMMUNITY RELATIONS MEMBERSHIP



何順文教授	(主席)	Prof Simon HO Shun-man	(Chairman)
陳浩庭先生		Mr Mac CHAN Ho-ting	
陳婉玲女士		Ms Catalina CHAN Yuen-ling	
朱子穎先生		Mr CHU Tsz-wing	
馮應謙教授, JP		Prof Anthony FUNG Ying-him, JP	
葉傲冬先生, BBS, JP		Mr Chris IP Ngo-tung, BBS, JP	
劉碧堯女士		Ms Pinky LAU Pik-yiu	
莫漢輝先生		Mr James MOK Hon-fai	
莫家豪教授		Prof Joshua MOK Ka-ho	
吳錦華先生, JP		Mr Webster NG Kam-wah, JP	
彭穎生先生, MH		Mr Victor PANG Wing-seng, MH	
董一岳博士		Dr Rocky TUNG Yat-ngok	
王政芝女士		Ms Gigi WONG Ching-chi	
黄江天博士, BBS, JP		Dr James WONG Kong-tin, BBS, JP	
黃偉傑先生, MH		Mr WONG Wai-kit, MH	
容靜怡女士		Ms Jenny YUNG Ching-yi	
廉政專員	(當然委員)	Commissioner, Independent Commission Against Corruption	(ex officio)

社區關係市民諮詢委員會委員名錄 CITIZENS ADVISORY COMMITTEE ON COMMUNITY RELATIONS MEMBERSHIP

增選委員名錄 CO-OPTED MEMBERS

曹嬿妮博士		Dr Esther CHO Yin-nei	
鄺嘉仕先生		Mr KWONG Ka-shi	
李葆怡女士		Ms Eleanor LI Po-yee	
蘇俊軒先生		Mr Anthony SO Chun-hin	
謝曉虹女士		Ms Ashley TSE Hiu-hung	
郭銘樂先生	(當然委員)	Mr Eddie KWOK Ming-lok	(ex officio)
蘇幗欣女士	(當然委員)	Ms Isabella SO Kwok-yun	(ex officio)



